

Se ha introducido en dos nuevas áreas: mecatrónica y electrónica embebida

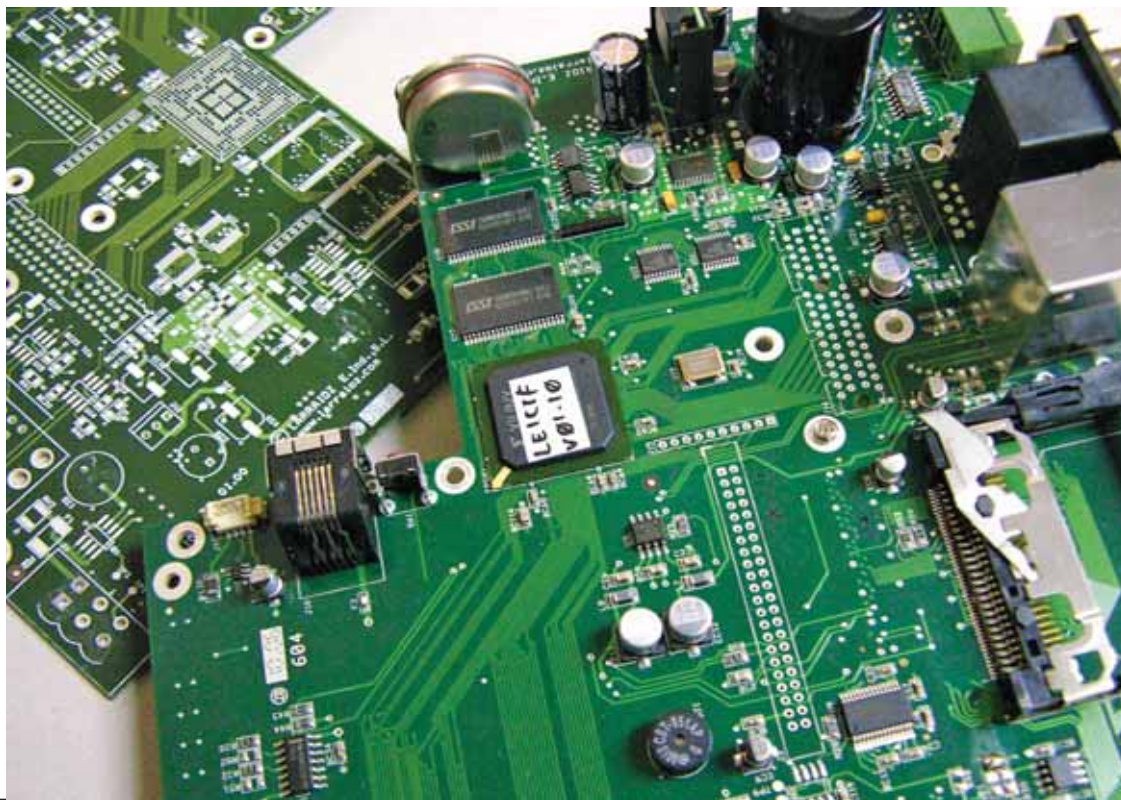
Está desarrollando novedosos actuadores electromecánicos

Las nuevas instalaciones le facilitarán la internacionalización

Reinvierte cerca del 38% de los beneficios en I+D

Larraioz, fabricante guipuzcoano de electrónica industrial y soluciones globales de automatización, va a centralizar su actividad en unas nuevas instalaciones de 3.000 m<sup>2</sup>, en Aia. Este traslado responde a la necesidad de consolidar su crecimiento mediante la ampliación de su capacidad productiva y de innovación. En los últimos años ha creado dos nuevas divisiones, la de mecatrónica y la de electrónica embebida. **Página 3**

## Larraioz se traslada a una nueva planta para consolidar su crecimiento



### Sumario



#### OPINIÓN

“La economía real será la que nos saque de este atolladero”, José Luis López Gil, presidente de la FVEM **P. 2**

#### INDUSTRIA

Nueva cápsula de aluminio de Rivercap con sistema de apertura fácil **P. 6**

#### INDUSTRIA

Industrias Landu adquiere un torno CNC con torreta mecanizada **P. 7**

#### AGRO ALIMENTARIA

Etxeandia Garardauak producirá 40.000 litros de cerveza en 2013 **P. 14**

#### MANAGEMENT

Los resultados y el desempeño individual marcarán los salarios **P. 32**

### Vending

## Gesmatik lleva el vending a la industria y a los hospitales

Gesmatik es el primer desarrollo de Vending Modular, ingeniería que lleva el vending a los productos de alta rotación en la industria, los centros sanitarios o las administraciones públicas. Así se evita el uso inadecuado de artículos como guantes, mascarillas, bolígrafos, pijamas desechables, herramientas, etc. Ahora, la compañía trabaja sobre dos nuevas patentes que darán más versatilidad al producto final. Con más de 100 máquinas instaladas, la firma alavesa ha comenzado su internacionalización en Italia. **Página 26**

### Construcción

## Egoín diseña un nuevo sistema constructivo en madera

Egoín, empresa vizcaína pionera en la ingeniería, diseño, fabricación y montaje de construcciones de madera, ha desarrollado junto a Tecnalia un nuevo sistema constructivo industrializado, destinado a la edificación residencial colectiva en altura, que permitirá a la compañía afianzar su estrategia de internacionalización en Francia y explorar la entrada en el mercado británico. **Página 16**

### Tecnologías de la Información

## iSOCO desarrolla un asistente virtual para buscar empleo

iSOCO, empresa que ofrece servicios de consultoría y diseño de tecnología, ultima, junto a Consultec, y con el apoyo financiero de Hobetuz, el desarrollo de un asistente virtual que ayudará en la búsqueda de empleo y formación. Además, la web semántica y la inteligencia artificial son sus áreas de especialización. **Página 20**

### Entrevista



## “Referentes en Sudamérica”

Aitor Zaloña Dtor. com. Internacional de Fagor Industrial **P. 11**

**ABLASA**  
Haciendo navidad desde 1969

Tlfno. Atención al cliente: 94 457 04 77 [www.ablasa.com](http://www.ablasa.com)

Machine Tools **DELTECO**

PRIMER GRUPO DISTRIBUIDOR DE MAQUINA HERRAMIENTA DEL PAIS

- Ingeniería de Aplicaciones y Formación
- Automatización de Procesos Productivos
- Automoción
- Aeronáutica - Espacial
- Molde y Matriz
- Bio - Medicina
- Eólico
- Mecanizado General

**DELTECO**

[www.delteco.com](http://www.delteco.com)

Directorio

ABAO.....	39	Gaia.....	34
Acicac.....	34	Garrigues.....	32
Acorde Consulting.....	32	Geltoki.....	15
Adecco.....	35	Gestamp.....	34
Adegi.....	23 y 37	Go! Park.....	26
Adif.....	19	Gobierno central.....	19
Aerovision.....	8	Gobierno vasco.....	17, 19, 32 y 38
Agencia Vasca del Agua-URA.....	17	Gorrotxategi.....	15
AirBerlin.....	17	Guggenheim Bilbao.....	39
Alaiki.....	14	Habic.....	6 y 13
Alstom.....	10	Hegan.....	34
APD.....	32 y 36	Hermeneus.....	34
Artium.....	39	Hotel.....	36
ASCRI.....	24	Hispavista.....	21
Aseprhu.....	15	Iberdrola.....	36
Atento.....	24	Ibermática.....	20 y 32
Aula de Ecodiseño.....	12	ICEA.....	23
Ausolagun.....	24	ICO.....	24
AVS.....	16	Idom.....	36
Ayuntamiento de Bilbao.....	17, 28 y 30	Ihobe.....	12 y 13
Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.....	17	IK4.....	34
Azpillicueta.....	14	Ikaslan.....	34
Azti-Tecnalia.....	15	Ikerbasque.....	36
Bain Capital.....	24	Ikor Metering.....	3
Baker & McKenzie.....	24	Inbisa.....	17
Bankia.....	36	Indra.....	32
Bantec Group.....	29	Industrias Landu.....	7
Barretxetxe.....	15	Institut Català de la Salut.....	26
Basque Culinary Center.....	37	Inverco.....	23
BBK Fundazioa.....	34	InvestIndustrial.....	24
BBVA.....	23	ISOCO.....	20
BBVA Seguros.....	24	JSV.....	20
Beaz.....	12	Juntas Generales Bizkaia.....	39
BEC.....	28 y 38	Konfekoop.....	30
Bilbao Convention Bureau.....	39	Kursaal.....	39
Bilbao Ekintza.....	28	Kutxabank.....	8 y 23
Bioef.....	36	Lantek.....	4
Bizkaia:xede.....	35	Larraioz.....	3
BME.....	24	LINGS.....	21
Bokado.....	26	Mancomunidad de Servicios de Txingudi.....	3
Bosch.....	13	Mapfre.....	32
Bost.....	4	Mercer.....	32
Bunt Planet.....	3	Mondragon Health.....	26
Burdinola.....	4	Mondragon Unibertsitatea.....	12 y 35
Cámara de Comercio de Bilbao.....	30	Muruamendiaraz.....	15
Cámara de Gipuzkoa.....	30	Naturgas Energia.....	10
Casa Aramendia.....	15	ner group.....	8
CECAP.....	36	Nora Group.....	6
CEIA.....	26	NoviaSalcedo Fundación.....	32
Centro de Innovación en Diseño-DBZ.....	12	Odel.....	32
CFM.....	4	Ope Consultores.....	32
Cinfa.....	11	Orbest.....	17
Confesbask.....	32	Orizonia.....	17
Confederación Hidrográfica del Cantábrico.....	17	Orkestra.....	36
Confianz.....	32	Osakidetza.....	36
Consorcio de Aguas de Bilbao Bizkaia.....	17	Osalan.....	37
CSIC.....	4 y 11	Pastelak.....	15
D.O. Navarra.....	15	Philips.....	13
Decathlon.....	26	Pixel Sistemas.....	4
Deloitte.....	23	Pryma Calidad y Medio Ambiente.....	32
Deusto Business Alumni ESTE.....	23	Puerto de Bilbao.....	17
Deustobank.....	24	Repsol.....	10
DIA.....	28	Rivercap.....	6
DIPC.....	4	Roda.....	14
Diputación Foral de Alava.....	15 y 29	Ruukki.....	6
Diputación Foral de Bizkaia.....	12, 15, 29, 31, 34, 35 y 38	Sagardun.....	40
Diputación Foral de Gipuzkoa.....	29 y 31	Sayalero.....	15
Discusland.....	15	Servicios de Montejurra.....	3
DT Creativos.....	27	Sestao Bai.....	17
Dualia.....	27	Siemens.....	13
E. Leclerc.....	28	Sodena.....	24
Echave.....	15	SPRI.....	8, 30 y 32
Egana.....	15	Spyro.....	32
Egoin.....	16	Tecnalia.....	8, 16 y 34
Eiken.....	34	Tekniker.....	6
Electrolux.....	13	Teknimap.....	32
Elhuyar.....	36	Telvent.....	24
Enlog.....	17	Trilantic.....	24
Eptisa.....	3	Tubacex.....	18
Eraginkor Consulting.....	24	Unanue.....	5
ETSI.....	12 y 36	UniporBilbao.....	18
Etxeandia Garardauak.....	14	Universidad de Deusto.....	22, 24, 37 y 38
Euskal Trenbide Sarea (ETS).....	19	UPV-EHU.....	34 y 35
Euskaltel.....	22, 24 y 37	Uvesco.....	28
Eusko Ganberak.....	30	Vadillo Asesores.....	32
Fagor Industrial.....	11	Vending Modular.....	26
Ferruelo y Velasco.....	32	Virila.....	11
Fitch.....	30	Vinacoteca Belostikale.....	14
Fomento de San Sebastián.....	8	Virtualware.....	22
Fondo Formación.....	32	Viviendas Municipales de Bilbao.....	16
Fundación ACS.....	12	Vodafone.....	22
Fundación Ede.....	22		

Editorial

Empleo, ese bien tan preciado

Una de nuestras prioridades actuales es el mantenimiento de los puestos de trabajo, la recuperación del empleo, e incluso su creación. Es lo que quita el sueño a muchos empresarios porque, se diga lo que se diga, en la inmensa mayoría de las empresas, sus personas siguen siendo su principal activo. Y también es una de las principales preocupaciones de las administraciones públicas. La formación y el empleo son las bases sobre las que se construye una sociedad justa, equilibrada y sostenible. Y el empleo de los jóvenes, su incorporación al mundo laboral, el objetivo fundamental. Por ello se multiplican las iniciativas para facilitar su inserción en las empresas y crecen las ayudas y programas de apoyo. Se realizan cada vez más ferias de empleo en diferentes ámbitos y una de las más exitosas es Prestik, organizada por la Diputación Foral de Bizkaia. El Plan de Empleo Juvenil de Bizkaia, dotado con 60 millones de euros esta legislatura, es otro buen ejemplo de cómo las instituciones quieren activar las contrataciones entre personas menores de 30 años, apoyar el autoempleo y fomentar el talento. En definitiva, cuidar y hacer crecer ese bien tan preciado que es hoy el empleo.



El punto de vista

El Metal y la crisis

Una crisis intensa y prolongada en el tiempo está haciendo mella en el tejido industrial. Crisis a la que la industria del Metal de Bizkaia no es ajena. Bien es cierto que la incidencia no es la misma para los diferentes subsectores, siendo el de fabricación de material de transporte y el de construcción de maquinaria y equipo, los que están sufriendo algo menos. En cualquier caso, el deterioro del empleo se está acelerando en estos últimos meses, habiendo alcanzado ya los 1.700 puestos de trabajo perdidos en los seis primeros meses y docenas de empresas las que han cerrado, algunas de ellas de amplia trayectoria en el mercado. Estas son las consecuencias del desgaste de la capacidad de resistencia de las empresas por la caída de la actividad económica, que ahora también la sufren los países 'tractores' de la UE (Alemania, Francia, etc.), unido a la sequía del crédito por la importante crisis del sistema financiero. Además, las pocas empresas que tienen acceso a la escasa financiación, lo hacen a unos costes mucho más elevados que sus competidores, dañando así su competitividad.

Incrementar la capacidad para la innovación, etc.

La financiación del circulante y de la inversión suponen otro serio inconveniente para el mantenimiento de la actividad, especialmente para las pymes. Un problema que se debe abordar desde el convencimiento que la actual situación se va a demorar durante tiempo y por tanto se deben buscar alternativas para conseguir financiación al margen de la banca tradicional. Existen ya algunos instrumentos válidos, pero que con toda seguridad habrá que potenciarlos además de buscar otros complementarios. Una buena oportunidad para ser innovadores en este campo.

En otro orden de asuntos debo señalar que el convenio sectorial del Metal en Bizkaia está en punto muerto, debido a la insistencia sindical en anular la reforma laboral recientemente aprobada. Una voluntad sindical difícil de aceptar por nuestra parte y que impide delimitar el campo del acuerdo. Nuestras empresas están sufriendo mucho y la opinión generalizada es que no pueden prescindir de una herramienta que les aporta la flexibilidad que venían reclamando desde hace tanto tiempo. De cualquier modo, quiero manifestar nuestra disposición al diálogo para llegar a algún tipo de acuerdo que permita sentar las bases para superar una situación difícil y que necesita del máximo grado de consenso.

Los momentos que vivimos requieren el esfuerzo y el sacrificio de todas las partes implicadas pero no cabe ninguna duda que priorizar la industria, priorizar las empresas debe ser el objetivo fundamental. La economía real será la que nos saque de este atolladero, la que permitirá a medio plazo crear empleo estable y de calidad. Necesitamos una política industrial propia que potencie la capacidad para exportar más, para fabricar productos más competitivos más innovadores. Si disfrutamos de una situación menos dramática que en otros lugares es precisamente porque no aquí no se ha desdeñado al sector manufacturero. En este sentido la colaboración público-privada nos parece imprescindible, además de otros instrumentos como el Concierto Económico que nos facilitarán encontrar nuestro propio camino. Ahora es el momento de redoblar estos esfuerzos. Nos congratulamos que el nuevo Gobierno que saldrá de las elecciones del pasado día 21 de Octubre tenga como objetivo prioritario el empleo, es decir, a Industria y las empresas. Les deseamos el mayor de los éxitos en la ardua tarea que les ha tocado acometer.



José Luis López Gil  
Presidente de la Federación Vizcaína de Empresas del Metal - FVEM

ESTRATEGIA

EMPRESARIAL

Edita

EDITORA DEL PAIS VASCO 93, S.A.

Presidente

José Ignacio Arrieta Heras

Consejero Delegado - Director

Roberto Urkitza

Directora de Edición - Aintzane M. de Luna

Directora de Administración

y Distribución - Elsa Leal

Director de Publicaciones - Benito González

Redacción - José Ramón Blasco •

Beatriz Itza • Maite Martínez • Cecilia Morán

• Begoña Pena • Ainara Sarobe • Mikel Sota

Edición - Joseba Egaña

Administración - M<sup>a</sup> Carmen Vázquez

Publicidad - Ricardo Cereceda

Suscripciones y Web - Izaskun Fidalgo

Redacción, Administración y Publicidad

Plaza Sagrado Corazón, nº5 - 7º Dpto. 3

48011 BILBAO

Tel.: 944 274 446 • Fax: 944 276 566

www.estrategia.net

Donostia-San Sebastián

c/ Portuetxe Bidea, 51 - 2º Oficina 216

Edificio ACB • 20018 Donostia

Tel.: 943 011 160 • Fax: 943 011 161

donostia@estrategia.net

Depósito Legal - BI-184-93

Empresa certificada con la ISO 9001:2000

Editora del País Vasco 93, S.A. es empresa asociada a:



Electrónica

Dentro del plan de la compañía se han creado dos nuevas divisiones especializadas

## Larraioz traslada su actividad a una planta en Aia para consolidar su crecimiento

**L**arraioz, fabricante de electrónica industrial y proveedor de soluciones globales de automatización de máquinas y procesos, ampliará sus instalaciones con una nueva nave en el municipio guipuzcoano de Aia. Este traslado se ha dado como consecuencia de la necesidad de crecimiento que tiene la empresa de Getaria.

♦ **Ainara Sarobe**

Así, pasará de tener los actuales 400 metros cuadrados a 3.000 y que le permitirán ampliar su capacidad productiva, de innovación y la plantilla, la mayor inversión de la compañía se llevará a cabo en este último ámbito. Larraioz lleva a cabo proyectos de desarrollo e innovación dentro de una actividad muy especializada y apuesta por mantener el know how en la propia empresa lo que se traduce en un conocimiento muy especializado, específico y de gran valor añadido. Así, el nuevo edificio dará respuesta a un gran número de necesidades, como más amplias zonas de desarrollo e ingeniería, un mayor almacén de materiales, ampliación del departamento de ensamblaje de equipos electrónicos y de reparaciones de sistemas, aulas de formación para plantilla y clientes, despachos para desarrollo de workshops y demostraciones, etc.

La empresa ofrece servicios y soluciones a clientes fabricantes



de maquinaria de diferentes sectores en su parte electrónica, software y de movimiento, ayudándoles a incorporar inteligencia en las máquinas que fabrican.

### Mecatrónica y motion

Dentro del plan de la compañía, los últimos años Larraioz ha tomado varias decisiones estratégicas muy importantes. Una de ellas ha sido la creación de una división de soluciones de mecatrónica y de motion, es decir, de control y ejecución de movimiento. Dentro de este último segmento se ha especializado y es una firma de referencia en movimiento lineal eléctrico con un rango de aplicaciones muy diversas, desde movimientos muy cortos hasta varios metros, necesidad de movimientos dinámicos extremos, desplazamientos de micras, etc. hasta los sistemas de fuerza llegando hasta 40 Tm.

Por otro lado, otra decisión estratégica ha sido la de crear una división especializada de electrónica embebida dedicada al diseño



Modelos de CPU industriales de Larraioz y robot manipulado mediante motores lineales tubulares

### La empresa lleva a cabo el diseño de actuadores electromecánicos de bajo coste

y fabricación del control de la máquina. Larraioz lleva varios años desarrollando y fabricando dispositivos electrónicos que cumplan con los requisitos de control del fabricante de maquinaria, y en este sentido crea CPU

a medida del fabricante, controles en tiempo real, ordenadores industriales, periferia local y distribuida o una amplia gama de dispositivos HMI con la que ofrecer una solución más abierta y versátil.

Entre los proyectos de innovación que lleva a cabo se encuentra el diseño de actuadores electromecánicos de bajo coste que puedan comandar movimientos lineales con diferentes tipos de conectividad, controladores embebidos de tiempo real basado en procesadores ARM Cortex para dar salida a necesidades concretas de control de máquinas y procesos, o el desarrollo de grandes aplicaciones de hardware y software de análisis y optimización de recursos como la energía consumida en máquinas, instalaciones y procesos.



**Actividad:**  
Fabricante de electrónica industrial

**Superficie del nuevo edificio:**  
3.000 metros cuadrados

**Porcentaje invertido en I+D en 2011:**  
38% de los beneficios

**Página web:**  
www.larraioz.com

Radiografía

### La I+D y la exportación como base

Una parte muy importante de los beneficios de Larraioz se reinvierten en I+D, el pasado año concretamente un 38%, ya que la apuesta de la empresa en producto propio muy avanzado y puntero es vital. Algunos de los proyectos de innovación de la firma los ejecuta en colaboración con otras empresas de gran prestigio en el mundo del I+D. Las nuevas soluciones que se lanzan al mercado se hacen pensando en una necesidad global, con un amplio abanico de aplicaciones que, luego, pueden ser adaptadas a las necesidades de un tipo de cliente o de sector. En cuanto a las perspectivas para el año 2013 la firma tiene claro que debe seguir aportando soluciones al cliente y seguir siendo puntera. En este sentido, apuesta por la internacionalización, un paso que se quiere reforzar con la ampliación de las nuevas instalaciones, ya que la capacidad productiva está en el máximo.

## Ikor Metering, Eptisa y Bunt Planet comercializan el sistema Erlea

Cecilia Morán

Las firmas guipuzcoanas Ikor Metering, Eptisa y Bunt Planet, impulsadas por Servicios de Txingudi como promotora del proyecto, han lanzado al mercado Erlea, un sistema de gestión modular que permite el control de la red de abastecimiento de agua de forma integral. Este modelo, integrado en el concepto 'smart city', proporciona numerosas ventajas, como la mejora del rendimiento de la red de abastecimiento y la reducción de fugas, influyendo directamente en la eficiencia operacional y los costes y la mejora de los servicios a los clientes.

Concretamente, la estructura de Erlea aúna un sistema de smart metering, información geográfica y un software de gestión. Así, integra, por un lado, la solución de telelectura en red fija 'iFlow' de Ikor

Metering, mediante la que es posible conocer qué sucede en todo momento en la red, por otro, el sistema de información geográfica de Eptisa, que ofrece datos acerca de dónde sucede, y, por último, el software de gestión desarrollado por Bunt Planet, que facilita la interpretación de la información recibida gestionando las actuaciones necesarias. Además, es instalable de forma sencilla en fases y es adaptable y actualizable así como versátil, tal y como refleja su extensión a la gestión de residuos y limpieza viaria de Irun y Hondarribia. Asimismo, al ser modular, cabe la posibilidad de implantar el sistema completo o parte del mismo.

### Ventajas

El sistema Erlea permite mejoras como la automatización de los pro-

cesos de contratación, el control diario de los consumos, el aumento de la eficacia y rapidez ante reclamaciones, la predicción y la prevención de averías, una facturación real evitando los valores estimados y la optimización de los recursos humanos. Asimismo, facilita la toma de decisiones para el mantenimiento de las redes. De esta forma, se reducen las fugas en un 70%, se consiguen ratios de rendimiento de la red superiores al 90% y se logra una mejor planificación de la renovación de las redes.

Concretamente, en el caso de la Mancomunidad de Servicios de Txingudi se han reducido las fugas en un 70%, se han identificado puntos en los que se filtraba agua en la red de saneamiento, reduciéndolos en un 40%, lo que supone el ahorro energético del bombeo y del



Erlea es un sistema de gestión integral de la red de abastecimiento de agua

tratamiento de miles de metros cúbicos de agua. Además, se ha conseguido una planificación concreta y eficiente de la renovación de redes así como la optimización de los nuevos proyectos mediante las simulaciones de funcionamiento. En cuanto a su aplicación en la gestión de residuos y limpieza viaria, se ha logrado una planificación de las ru-

tas de recogida y limpieza más eficiente así como la obtención de información detallada de cada servicio (kilómetros realizados, fecha, hora de recogida, etc.)

Cabe destacar que, además de Servicios de Txingudi, Servicios de Montejauna cuenta ya con una instalación de Erlea en Estella y 49 municipios navarros más.

## Hydracorte, a la vanguardia de la industria del metal con las soluciones Lantek

S.I.

Hydracorte, compañía gallega especializada en el corte industrial de todo tipo de materiales ha desplegado las soluciones Lantek como parte de un proyecto de renovación de su infraestructura de software para incrementar la rapidez y eficacia de los procesos y obtener el máximo rendimiento de su maquinaria.

Hydracorte era usuario de las soluciones CAD/CAM de Lantek para las actividades de corte de chapa (Lantek Expert) y de Lantek Flex3d, para el diseño y plegado de piezas de chapa en tres dimensiones y corte de tubos y perfiles. La idea en esta segunda fase del proyecto era implantar una aplicación que permitiera a Hydracorte desarrollar estas tareas de forma integrada. Para ello se desple-

gó Lantek Manager, un software MES completo y altamente competitivo con el que Hydracorte puede gestionar, agilizar y optimizar los procesos de fabricación, permitiendo comunicar estos de forma inmediata con las soluciones CAD/CAM. La compañía está capacitada para ajustar al máximo los costes y los tiempos de ejecución, además de tener control en tiempo real de todas las actividades que acontecen en la planta de producción.

Para completar el área de gestión, Hydracorte instaló Lantek Integra, una solución modular y escalable que cubre de forma completa e integrada las necesidades en materia de gestión de la compañía en cada uno de sus ámbitos, desde el proceso inicial hasta el servicio de soporte.

### Tecnología

## 'Nature' publica una investigación liderada por el científico Javier Aizpurua

S.I.

'Nature', una de las revistas científicas de mayor prestigio e impacto internacional, publica una investigación desarrollada por un grupo de investigadores del Donostia International Physics Center (DIPC) y el Centro de Física de Materiales de San Sebastián (CFM, centro mixto Consejo de Investigaciones Científicas (CSIC)-Universidad del País Vasco UPV/EHU), liderado por el investigador donostiarra, Javier Aizpurua.

El trabajo ha sido llevado a cabo con la colaboración de la Universidad de Cambridge y la Universidad de París-Sud, quedando demostrada así una teoría anticipada por el equipo de Aizpurua que predecía, que "la luz interactúa con la materia de forma diferente a escala subnanométrica." Esta in-

vestigación se adentra en una nueva frontera de conocimiento, planteando y demostrando una teoría revolucionaria que fusiona la visión cuántica y clásica del mundo para entender el funcionamiento de las nanoantenas ópticas.

Este nuevo resultado establece un límite cuántico fundamental sobre las dimensiones mínimas en las que podemos atrapar la luz. Esta reinterpretación de la interacción entre la luz y la materia a escala subnanométrica podría aportar nuevas maneras de describir y medir el mundo a escala atómica abre la puerta a nuevas estrategias, para la fabricación de dispositivos tecnológicos optoelectrónicos aún más pequeños y a acceder a nuevos límites de resolución en fotoquímica.

## El CDTI reúne en 'Invierte' a siete grandes empresas

S.I.

El ministro de Economía y Competitividad, Luis de Guindos, ha presentado el programa 'Invierte', en el que participan hasta ahora siete grandes empresas y cuyo objetivo es fomentar la colaboración público-privada para apoyar financieramente a pymes innovadoras. El programa ha movilizado en una primera fase compromisos de inversión por 234,5 millones.

Al acto, celebrado en la sede del Centro de Desarrollo Tecnológico Industrial (CDTI), asistieron la secretaria de Estado de I+D+i, Carmen Vela; el secretario general de Ciencia, Tecnología e Innovación, Román Arjona; la directora general

del CDTI, Elisa Robles; los presidentes de Telefónica, César Alierta; Repsol, Antonio Brufau; y FCC, Baldozero Falcones; el consejero delegado de Artech, Alexander Artech; el director de recursos corporativos de Iberdrola, Fernando Becker; el director general de Aqualogy (Agbar), Arsenio Olmo; y el director ejecutivo territorial de Madrid de CaixaBank, Juan Carlos Gallego.

En esta fase, las inversiones se llevarán a cabo a través de los fondos públicos aportados por 'Invierte' (83,5 millones) y por las empresas tractoras. Los 47 millones restantes los asumirán inversores públicos y privados.

Software Industrial

Su cartera de clientes la forman más de 800 empresas

## Pixel implanta una solución de mecanizado para Bost

◆ Aina Sarobe

Pixel Sistemas, compañía guipuzcoana dedicada a la implantación de soluciones informáticas en el ámbito del diseño industrial en los sectores de maquinaria y bienes de equipo, ha implantado en la empresa Bost una solución de mecanizado completa e integrada. La solución instalada integra máquina-herramienta, programación CAM y simulación de máquina y todo el paquete BOST-CAM se ha personalizado para el cliente y sus necesidades específicas.

Las principales ventajas que supone la solución de mecanizado de BOST-CAM son que es aplicable a cualquier máquina y que es compatible con cualquier control CNC. Además, desaparecen los problemas de instalación de sistemas CAM posteriores y cuenta con una programación de piezas de forma inmediata. También puede detectar con antelación colisiones e interferencias entre elementos de máquina, pieza, utillajes y herramientas, así como errores de programación en programas CNC externos. Por último, es capaz de obtener tiempos de ciclo ajustados y posibilidades de programación potentes y flexibles.

Actualmente BOST Machine Tools Company cuenta con un showroom situado en sus instalaciones de Asteasu (Gipuzkoa). El showroom dispone de un torno vertical para torneado, fresado y taladrado cuyo modelo es VTL60C. La máquina cuenta con dos ejes lineales (X, Z) y uno rotatorio (C) y con opción de un segundo canal con ejes (U, V).

Además, con el torno vertical existe la posibilidad de trabajar con planos inclinados, almacén de herramientas robotizado, refrigeración interna, externa y alta



El paquete BOST-CAM se ha personalizado para el cliente

precisión y sonda de medición con ciclos propios.

### Referencia mundial

Bost cuenta con más de 40 años de experiencia en el mundo de la máquina-herramienta. Gracias a su gran nivel tecnológico y su continua mejora de los medios productivos se ha convertido en referencia mundial en construcción de maquinaria pesada.

Por su parte, Pixel Sistemas es una empresa nacida hace 14 años y que siempre ha desarrollado su actividad industrial en el entorno de las soluciones CAD/CAM/CAE/PDM. Actualmente su cartera de clientes está formada por más de 800 empresas con más de 2.500 licencias instaladas, datos que reflejan el

compromiso de Pixel Sistemas con las empresas y la solución propuesta por su parte.

En cuanto a Siemens Industry Automation Division (Nuremberg, Alemania) cabe destacar que apoya toda la cadena de valor de sus clientes industriales desde el diseño hasta la producción y los servicios con una inigualable combinación de tecnología de automatización, sistemas de control industrial y software industrial. Con sus soluciones de software, la división puede acortar el tiempo de lanzamiento al mercado de nuevos productos en un 50 por ciento. La industria de automatización se compone de tres unidades de negocio: Sistemas de Automatización Industrial, Componentes de Control y de Ingeniería de Sistemas.

### Laboratorios

## Burdinola se consolida en México con tres importantes proyectos

E.E.

Burdinola, proveedor de soluciones integrales en laboratorios, ha afianzado su posición en México con la realización de tres importantes proyectos en los últimos meses con un importe global de 500.000 euros.

La firma ha sido seleccionada por Pepsico, 3M y el Instituto Nacional de Cancerología para dotarse de laboratorios de última generación que van a prestar servicios en ámbitos de actividad diferenciados: la industria agroalimentaria, I+D tecnológico y la investigación médica, respectivamente.

Burdinola ha desarrollado para Pepsico los laboratorios del Centro de Innovación y Horneado ubicada en el municipio de Apodaca

(Monterrey). Se trata del segundo centro que tiene la empresa y en el que científicos y nutriólogos desarrollarán más de cien proyectos de innovación. Ocupa más de 9.000 metros cuadrados y cuenta con laboratorios de análisis fisicoquímicos, evaluación sensorial, áreas de co-creación, packaging y proyectos piloto. También colaborará con universidades locales y centros de investigación en todo el país.

### Centro de Innovación de 3M

Burdinola ha tenido también un destacado papel en la materialización del nuevo Centro de Innovación 3M en Santa Fe, cuyas instalaciones han sido inauguradas este año por el presidente de México, Fe-

lixpe Calderón, coincidiendo con la conmemoración del 65 aniversario de 3M. El centro focaliza su atención en investigaciones relacionadas con la nanotecnología, materiales especializados, electromecánica y biotecnología. Está equipado con 15 laboratorios que desarrollan soluciones tecnológicas avanzadas para 3M en los ámbitos de los sectores eléctrico, comunicaciones, gas, petróleo, automoción, aeroespacial y salud.

También dispondrá de laboratorios Burdinola el nuevo edificio de Hospitalización del Instituto Nacional de Cancerología en México D.F. Se trata de uno de los hospitales con mayor inversión de todo el país. El edificio está concebido como una edificación inteligente.

**Repsol apoya a emprendedores que contribuyen a construir un futuro energético mejor para todos.**

**Fondo de emprendedores  
1ª iniciativa en España  
que impulsa proyectos de  
eficiencia energética.**

**REPSOL**

David Suriol, Raúl Martín, David Yáñez, Raúl Ramírez, Alberto Querejeta, José Manuel Grases, Javier Párraga, Luis Miller, Juan Sidro, Carolina Grases, Manuel Grases y Fernando Márquez.  
**Ganadores de la 1ª convocatoria del Fondo de Emprendedores de Fundación Repsol.**

Encapsulado

Acude a la prestigiosa feria Vinitech de Burdeos con sus nuevas soluciones

## Rivercap presenta su apertura fácil 'Easy River' en la cápsula de aluminio embutida

La empresa alavesa Rivercap va a aprovechar su presencia en la feria francesa de Burdeos Vinitech para la presentación de su cápsula de aluminio embutida que presenta la apertura fácil 'Easy River', tras la buena acogida a este tipo de cápsula por parte de las bodegas de ambos lados de los Pirineos.

◆ Mikel Sota

La feria Vinitech, que se celebrará del 27 al 29 de este mes de noviembre en Burdeos (Francia), va a servir a Rivercap para la presentación de la apertura fácil 'Easy River', una nueva solución en su cápsula de aluminio embutida. Vinitech es el encuentro por excelencia de los representantes del sector del vino, y el mejor entorno para presentar al equipo comercial consolidado a nivel internacional.

La empresa Rivercap aprovecha la buena acogida en Europa de la cápsula de aluminio embutida, para presentar una nueva tecnología en Vinitech. La cápsula de aluminio embutida, producto reciente en las cápsulas de sobre taponado, despierta un gran interés por parte de las bodegas francesas y españolas, y continúa con un fuerte potencial a futuro.

Según destaca José Sáenz de Santa María Pombo, director general de Rivercap, "hemos constatado un gran aumento del consumo de la cápsula de aluminio embutida para vinos tranquilos en los últimos años, sobre todo en el mercado europeo. Creemos en este producto, particularmente gracias al efecto visual que comunica. Se

posiciona como 'super premium' en nuestra gama", detalla.

La cápsula se fabrica en una única pieza, ligera, muy resistente a la corrosión y reciclable al 100%. Sin costura, el aluminio 'se parece' al estaño en su aspecto visual y diseño, gracias a las mismas técnicas de impresión y con relieves en cabeza de muy alta calidad, que permiten ensalzar el packaging del vino.

La innovación es la clave

Por estos motivos y principalmente porque Rivercap da prioridad a cubrir las necesidades de sus clientes y piensa que la innovación es clave en el mercado de las cápsulas, lanza en Vinitech 2012 una tecnología nueva, el 'Easy River'.

La fórmula 'Easy River' es una apertura fácil, discreta, que permi-

### Grupo Rivercap fortalece su departamento comercial internacional

te un corte limpio en el momento de la ceremonia de apertura de la botella. Gracias a un pequeño ñero, la cápsula se abre perfectamente, garantizando una apertura perfecta sin que se produzca riesgo de cortarse.

De otro lado, Grupo Rivercap ha decidido reforzar su departamento comercial internacional con el fichaje de Franck Lecalier y la consolidación de Emma Bañuelos en la compañía. Franck Lecalier tiene una larga experiencia en la indus-

tria del embalaje vitivinícola y se incorporó a Rivercap Francia el pasado mes de octubre como director comercial para vinos tranquilos. Asimismo, la compañía ha nombrado a Emma Bañuelos directora de Administración Comercial para todos sus mercados internacionales. Bañuelos se incorporó a Rivercap hace 15 años y es miembro del comité de dirección. Cuenta con una dilatada experiencia en los mercados de exportación, principalmente en Francia, Italia y América del Sur.

Rivercap es una empresa alavesa, situada en el corazón de la Denominación de Origen Calificada Rioja, especializada en diseño, fabricación y distribución de cápsulas para botellas de vino y espirituosos. Cuenta con 175 empleados, distribuidos entre sus diferentes plantas de producción.



La nueva solución que presentará Rivercap se espera que tenga gran demanda en las bodegas europeas

Siderurgia

## Ruukki refuerza su gestión comercial en América

S.I.

La multinacional finlandesa Ruukki ha decidido apoyarse en su filial alavesa para reforzar la gestión comercial de su división Ruukki Américas. Esta operación será llevada a cabo por Javier Martín, actual sales assistant de Ruukki Spain, quien desarrollará las funciones de sales representative de la unidad de negocio de Ruukki Américas, reforzando así dicha gestión comercial de América desde la oficina técnica de Vitoria-Gasteiz, desde el pasado día 1 de noviembre.

La compañía siderúrgica abrió este año 2012 una nueva unidad de negocio, que opera en América, con el objetivo de atender los emergentes proyectos de minería, maquinaria y automoción de este continente.

Asimismo, desde la misma fecha del 1 de noviembre, Marta Fernández, actual finance manager de Ruukki Metals en España, se incorpora al área de ventas de Ruukki Spain como office manager, formando equipo en la gestión comercial del área correspondiente a Asier Inchaurre, sales manager. Marta Fernández además continuará gestionando las labores del ámbito administrativo-financiero correspondientes a la organización de Ruukki Spain.

Este cambio viene propiciado por el nuevo modelo operativo de la compañía, en el que Ruukki Metals ha llevado a cabo cambios internos en la cadena de suministro para continuar mejorando sus productos y servicios. La optimización de los procesos conlleva la mejora del servicio al cliente, ya que se refuerza el área de ventas y contacto con los usuarios para aportar más valor y evitar duplicidades internas.

Mobiliario

## Empresas de Nora Group equipan un gran hotel de Costa de Marfil

E.E.

Las empresas de Nora Group, dedicadas al mueble e interiorismo, equiparán íntegramente un hotel en Abidjan, Costa de Marfil, tras el contrato suscrito en Zarautz (Gipuzkoa) entre el promotor y arquitecto Robert M'Bengue y José Manuel Soriano, gerente del grupo industrial. Las compras realizadas por el resort africano a las industrias vascas ascienden a un millón y medio de euros. Nora Group busca nuevos mercados en el Golfo Pérsico, países emergentes de África y Middle East norteamericano.

Nora Group es un grupo impulsado por el cluster Habic en el que participan seis firmas asociadas para equipamientos integrales de ho-

teles y otras infraestructuras sociales: B. Lux, sistemas de iluminación de diseño; Codis, mobiliario de baños; Ezarri, mosaico de vidrio; Treku, mobiliario contemporáneo; Ondarreta, mesas y sillas para colectividades; y Sellex, mobiliario de diseño para 'contract'. La firma del contrato se desarrolló en las instalaciones de Treku, de Zarautz.

Resort urbano

Según detalla José Manuel Soriano, gerente de Nora Group, "la infraestructura a equipar es un resort urbano en Abidjan, compuesto por un centro comercial y un hotel con jardines, piscina, salones de bodas, centro de negocios y convenciones. Desde Nora Group

aportamos la parte de equipamiento correspondiente a la arquitectura de interiores, mobiliario, iluminación, textiles, mobiliario de zonas comunes, oficinas, y carpintería interior".

El equipamiento del resort se desarrollará en los tres próximos meses ya que el establecimiento se abrirá el 1 de marzo de 2013. Según Soriano, "desde la creación de Nora Group en febrero de 2012 ya hemos equipado el hotel Astrid en Lourdes (Francia) y tenemos contratos para equipar otros dos hoteles en el sur de Francia que se realizarán antes de la primavera. Además, queremos abordar los mercados de Túnez, Rusia, centro y norte de Francia y proyectos en Arabia Saudí y Emiratos Árabes".

E.E.

Las compañías asociadas en el Cluster Habic de la Madera, Mueble y Contract cuentan ya con una potente plataforma digital en la que darán a conocer sus capacidades productivas y compartirán ideas en áreas de desarrollo de procesos y valores añadidos.

Según Eduardo Jiménez, adjunto a la dirección de Habic, "para salir adelante las empresas han de apostar fuerte por la internacionalización, tecnología y el desarrollo sostenible. Es lo que quiere Europa y no podemos estar esperando las ayudas de las administraciones que ya hacen lo que pueden. Afortunadamente nuestras empresas ya han dado ese paso". Durante una reunión del grupo de Tecnología de Ha-

bic, en el que participan más de 30 empresas del centenar que forma el cluster, el director general de Tekniker-IK4, Alex Bengoa, les mostró la nueva sede del centro tecnológico, en Eibar; y Juan Otegui, director de Mercado de IK4, presentó la novedosa herramienta web como "iniciativa para que se den a conocer las capacidades productivas de los asociados y hallar en ella ideas para el desarrollo de procesos".

El sector del mueble y madera agrupado en el Cluster Habic emplea a 5.200 personas en el País Vasco y agrupa a 97 empresas. En el pasado ejercicio vendió productos por valor de 1.050 millones de euros, de los cuales más de 350 millones de euros se dirigieron a los mercados internacionales.

## Las compañías de Habic compartirán tecnología y desarrollo sostenible

Mecanizado Su nuevo ERP ha repercutido en una mayor productividad

## Landu adquiere un torno CNC con torreta motorizada

**I**ndustrias Landu, empresa guipuzcoana con una dilatada experiencia en el mecanizado general de precisión, ha adquirido un nuevo torno que se instalará a lo largo de este mes, realizando una inversión aproximada de 200.000 euros. Además, trabaja en la búsqueda de nuevos clientes que le ayuden a internacionalizarse.

### ◆ Ainar Sarobe

Se trata de un torno de control numérico con capacidad de torneado de 600 mm y que cuenta con una torreta motorizada para realizar fresados. Este nuevo torno se suma así, a otros tornos que ya tenía la empresa de las mismas características.

Esta adquisición ha sido fruto de un aumento de la exigencia de sus clientes y de paso, sustituirá dos viejos tornos, a medida que vayan dejando de funcionar. Así, la com-

pañía cuenta ya con seis tornos de CNC y cinco centros de mecanizado paletizados, además de máquinas auxiliares de menor tamaño.

Esta nueva inversión, que se une a la que ya hizo la firma hace unos años con la instalación de un nuevo ERP, ha estado encaminada a fortalecer la actividad en la que Landu está más especializado, como es el mecanizado en series cortas y medianas de piezas compuestas de materiales complejos como son las aleaciones de aceros inoxidables, austeníticos, austenítico-ferríticos o dúplex y superdúplex, así como aleaciones basadas en níquel o Inconel 625, etc.

A día de hoy son los sectores de valvulería, energías renovables, petroquímico y ferroviario, entre otros, los que más están tirando de su actividad, pudiendo ser competitivos en otros sectores.

La compañía guipuzcoana está especializada en la actualidad en la mecanización de piezas medianas y grandes, dentro de un metro cúbico aproximadamente para fre-

sados y hasta tres metros de longitud en torneados.

Por su parte, el nuevo ERP que instaló hace unos años le ha ahorrado tiempo y personal, lo que ha repercutido en una mayor productividad de la firma, pudiendo asumir mucha más carga de trabajo.

### Internacionalización

Aunque la empresa actualmente no exporta gran cantidad de trabajo directamente, las compañías para las que trabaja son eminentemente exportadoras. Este es otro de los aspectos que está potenciando en su propia organización y ha comenzado a trabajar con una ingeniería de Iparralde que se dedica a desarrollar utillajes para el sector de la automoción, para la que ya ha realizado varias piezas.

En esta línea, pretende buscar más actividad fuera de su ámbito de actuación, centrada, ahora mismo, en un servicio muy local. Para ello, cuenta con la ayuda de la Cámara de Gipuzkoa, con la que llevará a cabo, conjuntamente, un análisis



Industrias Landu es una empresa que está especializada en el mecanizado de series cortas y medianas

que le muestre las potencialidades que tiene. También está fomentando las redes sociales con el fin de lograr contactos en el exterior.

Por otro lado, el año pasado realizó la implantación de un sistema de 5S en una parte de las máquinas a modo de prueba piloto con la ayuda de Lortek y antes de finalizar el presente año 2012 se ampliarán al resto de las máquinas de la empresa.

Asimismo, durante 2011 consiguió que uno de sus clientes fuera el mejor proveedor de una importante empresa a nivel mundial, gracias al esfuerzo y saber hacer de todos los trabajadores de Landu. Alcanzado este nivel de exigencia, Landu no va a dar un paso atrás y, para ello, durante el año que viene llevará a cabo una serie de mejoras a nivel operativo con el fin de ser aún más productiva y eficiente.

## Innobasqueren astearteak Los martes de Innobasque

La innovación en Euskadi  
de la mano de sus protagonistas

Con la presentación de la "Guía de la  
Innovación en el País Vasco 2012"  
de Estrategia Empresarial

Euskadiko berrikuntza haren  
protagonisten eskutik

Estrategia Empesarialen "Euskal Herriko  
Berrikuntza Gida 2012"-ren  
aurkezpenarekin

27  
AZAROA  
NOVIEMBRE

Hora / Ordua: 19.00-20.15

Museo Marítimo Ría de Bilbao  
Muelle Ramón de la Sota, 1. 48013 Bilbao  
Inscripciones: [aperez@innobasque.com](mailto:aperez@innobasque.com)

Bilboko Itsasadarra Itsas Museoa  
Muelle Ramón de la Sota, 1. 48013 Bilbao  
Izena ematea: [aperez@innobasque.com](mailto:aperez@innobasque.com)

Antolatzaileak / organizan

**innobasque**  
berrikuntzaren  
euskal agentzia

agencia vasca  
de la innovación

**ESTRATEGIA**  
EMPRESARIAL

laguntzailea / colabora



Aeroespacial

Ha realizado importantes mejoras en sus aeronaves en colaboración con Thales

## Aerovisión vende un sistema Fulmar a una entidad medioambiental en Australia

**A**erovisión ha cerrado la venta de un sistema Fulmar a una organización medioambiental internacional con base en Australia que realizará labores de vigilancia marítima entre Australia y la Antártida, lo que lleva a la firma a desarrollar sistemas de protección para la aeronave contra las bajas temperaturas.

◆ Cecilia Morán

Aerovisión ha realizado recientemente una nueva venta de su sistema Fulmar, compuesto por un avión de tres metros de envergadura y 20 kilogramos de peso, una lanzadera, una estación en tierra para el control e intercambio de datos, antenas y la red de aterrizaje. En esta ocasión, tras la venta de tres aeronaves no tripuladas a Malasia, la firma ha cerrado un contrato con una organización internacional medioambiental con base en Sidney (Australia). De esta forma, la aeronave realizará labores de vigilancia marítima entre Australia y la Antártida para supervisar que la caza de ballenas y focas se hace de acuerdo a la legislación vigente.

Explica el gerente de la compañía guipuzcoana, Juan Manuel Sancho, que, una vez cerrada la venta, Aerovisión trabaja ahora en la adaptación del sistema Fulmar a las necesidades de este nuevo cliente. Así, está desarrollando sistemas de protección de la aeronave contra las bajas temperaturas que se registran en esa zona. Cabe destacar asimismo que este cliente utilizará la aeronave desde un barco, lo que requiere de una alta



Aerovisión es un referente europeo en su sector por el enfoque de sus aeronaves hacia aplicaciones civiles

precisión en su aterrizaje. Sancho señala asimismo que, si la organización medioambiental queda satisfecha con el sistema Fulmar, que será entregado en enero, prevé la adquisición de nuevos productos en un futuro próximo.

Recordar que Aerovisión cuenta ya con tres aeronaves realizando el control y vigilancia de las costas fronterizas de la isla de Borneo, perteneciente a Malasia, con resultados totalmente satisfactorios a pesar de las difíciles condiciones meteorológicas del trópico, donde se alcanzan temperaturas de 40 grados con una humedad del 98%.

### Mejora continua

En los últimos meses Aerovisión ha trabajado además en la mejora de sus sistemas Fulmar Tierra y Fulmar Mar, aeronaves no tripuladas para la captación de imágenes

### Aerovisión trabaja en la adaptación del sistema Fulmar a las necesidades de su nuevo cliente

y visualización en tiempo real, de 1,50 metros de largo y tres de ancho fabricadas con materiales compuestos (kevlar, fibra de carbono y vidrio), con una autonomía de vuelo de ocho horas, capaces de volar a una velocidad de hasta 150 km/h y a 3.000 metros de altura.

Ambos productos son idénticos excepto por el sistema de estanqueidad y de aterrizaje. Así, cuentan con una lanzadera que permite el despegue del avión y una esta-

ción de control pero, mientras que Fulmar Tierra dispone de una red de aterrizaje, Fulmar Mar es, a día de hoy, la única aeronave no tripulada capaz de amerizar gracias a una tabla similar a un patín que la propia aeronave extrae para amerizar y a un sistema de estanqueidad que evita daños internos.

Entre las mejoras que Aerovisión, en colaboración con Thales, ha realizado al sistema Fulmar en los últimos meses destaca el cambio de motor de gasolina por un motor de combustible pesado JP5, más eficiente y adecuado para su uso en embarcaciones por su seguridad ante posibles incendios. Asimismo, se ha adaptado un nuevo gimbal (soporte sobre el que se coloca la cámara) giroestabilizado y con seguimiento automático de blancos para la obtención de imágenes de mayor calidad.

### Un proyecto tecnológico a medio plazo

Creada en 2004, Aerovisión Vehículos Aéreos es un proyecto a medio plazo por su alto contenido tecnológico. Y es que cabe recordar que esta compañía, que tiene como socios a Tecnalia, Kutxabank, SPRI y un promotor privado, desarrolló una intensa labor de I+D+i durante cuatro años que le llevó a contar, en 2008, con el primer sistema Fulmar Tierra. Después, en 2011 sumó el Fulmar Mar. A día de hoy, Aerovisión, situada en Irún, es un referente europeo en su sector gracias, sobre todo, a su enfoque hacia las aplicaciones civiles, un mercado que se espera explote en pocos años por la aprobación de la legislación correspondiente a los vuelos no tripulados en Europa y América. De hecho, en EE.UU. está a punto de aprobarse una ley al respecto mientras que en Europa podría suceder a corto plazo. Y es que estas aeronaves tienen distintos usos tanto en el área de la seguridad pública (control de fronteras, de polución, de tráfico de drogas o en emergencias como terremotos e inundaciones) como privada (control de grandes instalaciones como oleoductos, gaseoductos o plataformas petrolíferas). Además, se prevé la apertura de un gran mercado con su entrada en el área medioambiental, donde pueden realizar seguimiento y detección de incendios forestales, análisis e investigación meteorológica, etc. Así, cuando el uso civil de estos aviones se extienda en todo el mundo, Aerovisión estará preparada para competir con grandes empresas a nivel internacional gracias a su apuesta por la I+D+i y al respaldo de sus socios, quienes han confiado desde el inicio en este proyecto.

### Convenio de Tecnalia con un centro de Perú

El centro de investigación aplicada Tecnalia Research & Innovation y el centro de innovación de Perú IPAE han firmado un convenio de colaboración que les permitirá llevar a cabo proyectos en común en materia de innovación. Fruto de este acuerdo, IPAE ha promovido una visita al País Vasco y a Tecnalia para conocer de cerca el modelo de innovación vasco.

### Tubacex logra un beneficio neto de 9,37 millones

Tubacex, segundo fabricante del mundo de tubos sin soldadura en acero inoxidable, ha obtenido entre enero y septiembre de 2012 un beneficio neto de 9,37 millones de euros, más de tres veces el obtenido en el mismo periodo de 2011. El resultado bruto de explota-

ción (Ebitda), ha ascendido a 38,89 millones, que supone un crecimiento de un 64,1% respecto a 2011.

### Suministradores de energía hidráulica para Andritz

Fomento de San Sebastián colabora con el Grupo Oteic en un encuentro empresarial entre pymes vascas y Andritz, multinacional líder mundial en energía hidráulica, que se celebró el 30 de octubre, en el edificio PI@ (Polo de Innovación Audiovisual) situado en el Parque Empresarial Zuatzu. A lo largo de dicho encuentro, responsables europeos de compras de Andritz dieron a conocer sus necesidades de subcontratación en Euskadi. Por la importancia estratégica del sector para el País Vasco, la cita estuvo apoyada con la presencia de responsables del Departamento de Industria del Gobierno vasco.

### Holding

## La asociación ner group sigue creando empleo durante el 2012

E.E.

Las organizaciones de ner group, asociación que inició su andadura en 2010, esperan cerrar el ejercicio 2012 con un incremento neto de empleo de un 8%, así como una mejora en la facturación del 19%, lo que significará superar los 326 millones de euros en conjunto. Asimismo, prevén un incremento sustancial de los resultados gracias a la significativa mejora en la eficiencia.

A finales de este año, las organizaciones estarán integradas por cerca de 1.750 personas, lo que supone un incremento neto del 8% respecto al ejercicio precedente y una generación de empleo total cercano a las 200 personas, teniendo en cuenta la sustitución de las jubilaciones y las bajas voluntarias.

Una característica primordial que diferencia a ner group, es la solidaridad entre todas las personas participantes en las diferentes organizaciones con el objetivo de mantener el empleo por difícil que sea la situación. Esto ha permitido que en ninguna de las organizaciones de ner group se haya tenido que proceder a despidos por problemas económicos o financieros y que en conjunto se haya producido incluso un repunte muy importante en la contratación.

Además, la facturación global del conjunto de las organizaciones ha crecido un 19% durante 2012, por lo que la previsión es finalizar el ejercicio por encima de los 326 millones de euros, una cifra muy importante dadas las enormes dificul-

tades e incertidumbres a nivel internacional.

Los resultados globales de las organizaciones de ner group van a alcanzar la cifra de 16 millones de euros, lo que supondrá una generación de casi un 5% sobre la facturación y duplicar ampliamente los resultados del 2011 que no llegaron a los siete millones de euros.

ner group aglutina a veinticuatro organizaciones empresariales vascas, basadas en el Nuevo Estilo de Relaciones promovido por Koldo Saratzaga y su equipo en K2K Emocionando. De éstas, ocho están en fase final de incorporación, y dieciséis son miembros fundadores de la asociación.

**Más información:**  
[www.estrategia.net](http://www.estrategia.net)



## EVENTOS A LA MEDIDA DE TUS NECESIDADES

Desde pequeñas reuniones de empresa hasta grandes actos. Todo es posible en Kursaal.

Disponemos de la tecnología más avanzada –de alta definición–, de un equipo de profesionales con una amplia experiencia a su servicio y de un edificio innovador tanto por su diseño como por sus infraestructuras, con salas de todos los tamaños, funcionales y versátiles. La vanguardia se hace patente en Kursaal.



**Energía** Obtiene 83 millones de beneficio en los nueve primeros meses

## Naturgas destina 17 millones al traslado de sede en Bilbao

**L**a compañía Naturgas Energía ya se ha trasladado a sus nuevas instalaciones en Bilbao, a las que ha destinado alrededor de 17 millones de euros. Es de destacar que en los nueve primeros meses del año la empresa gasista, controlada por el grupo portugués EDP, ha obtenido un beneficio neto de 83 millones de euros.

### ◆ Mikel Sota

El traslado completo ha tenido lugar en la primera semana de este mes de noviembre, ya que en un primer momento se trasladaron a las nuevas oficinas los trabajadores de la sede central en la calle Pío Baroja junto a los asentados en Alameda de Urkijo. Una semana después concluyó el traslado con los empleados del Servicio de Atención al Cliente. En total, 215 personas trabajan ya en la nueva sede de Naturgas Energía en la confluencia de las calles General Concha y Fernández del Campo.

El edificio fue ocupado anteriormente por el Centro Farmacéutico de Bizkaia, que distribuía productos de farmacia, y Naturgas Energía lo compró al Ayuntamiento de Bilbao por 6,5 millones de euros. Las obras han durado unos dos años, respetando la antigua fachada, y la inversión requerida para su adecuación ha requerido de otros 10,5 millones, por lo que el conjunto ha ascendido a unos 17 millones en total.

Naturgas Energía cuenta ahora con unas nuevas instalaciones modernas y toda su plantilla reunida en el mismo edificio, que tiene

una superficie aproximada de unos 3.500 metros cuadrados.

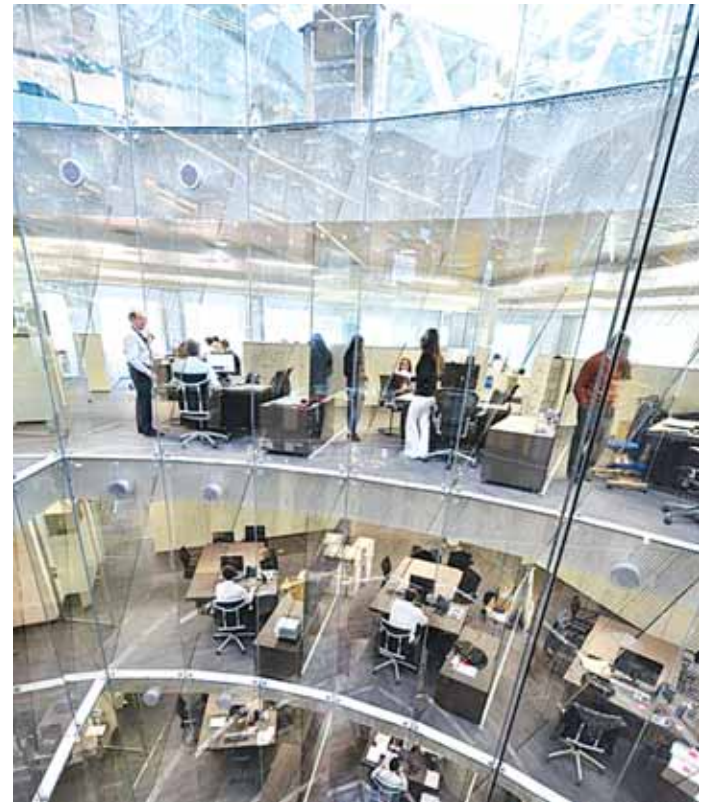
### Resultados

De otro lado, Naturgas Energía Grupo obtuvo un beneficio neto de 83 millones de euros en los nueve primeros meses de 2012, una disminución del 22% respecto al mismo periodo del año anterior. La cifra de negocio fue de 1.285 millones, con un crecimiento del 15%, por efecto de la evolución de los precios de venta.

El Ebitda alcanzó los 130 millones, un 16% menos, debido a un menor margen de la actividad de comercialización. El volumen de energía comercializada se mantu-

vo casi igual, con un leve aumento en gas y un ligero descenso en la electricidad. Por lo demás, Naturgas Energía ha realizado una gestión eficiente de los costes operativos y controlado los gastos financieros.

Las inversiones realizadas por Naturgas Energía se incrementaron el 18% y alcanzaron los 32 millones, concentradas en infraestructuras de distribución en el País Vasco y Asturias, y en nuevos núcleos de población en las otras dos zonas de incumbencia, Cantabria y Murcia. En Transporte, el aumento respecto al año anterior se debe a la construcción del gasoducto Bilbao-Treto (Cantabria).



Nuevas instalaciones de Naturgas Energía en Bilbao

# PRODUCTOS DE AHORRO

Próximo informe de Estrategia Empresarial

Reserve ya su espacio publicitario  
publicidad@estrategia.net  
www.estrategia.net

944 274 446

## Repsol logra un beneficio de 1.796 millones, un 5,5% inferior al de 2011

E.E.

Repsol alcanzó en los nueve primeros meses del año un beneficio neto de 1.796 millones de euros, un 5,5% inferior al del mismo periodo del año anterior.

Descontando el efecto de la valoración de los inventarios de hidrocarburos que la compañía almacena como reserva estratégica para el país, el resultado neto de Repsol aumentó un 4% hasta 1.706 millones de euros, ello a pesar del efecto negativo de la confiscación de YPF y el descenso de las ventas de carburantes en España.

La eficaz gestión de la compañía ha permitido consolidar paulatinamente la fortaleza de los negocios de Repsol, particularmente tras la expropiación de YPF en abril de este año.

Así, los resultados del tercer trimestre del año muestran un beneficio neto de 760 millones de euros, un 36,4% superior al del mismo periodo del pasado año, cuando todavía incluía YPF.

### Reducción de deuda

Junto al fortalecimiento de su área industrial, Repsol ha desarrollado una política activa en su área financiera a lo largo de todo el periodo. El grupo Repsol ha cerrado los nueve primeros meses del año con una reducción de la deuda financiera neta del Grupo, excluyendo a Gas Natural Fenosa, de 1.857 millones de euros hasta los 4.918 millones de euros.

La posición de liquidez, excluyendo Gas Natural Fenosa, ascendió al cierre del trimestre a 8.415



La eficaz gestión de la compañía ha permitido consolidar paulatinamente la fortaleza de los negocios de Repsol

millones de euros, con una caja disponible de 3.915 millones de euros y líneas de crédito no dispuestas por 4.500 millones de euros.

Por áreas de negocio, el resultado de explotación de Upstream (exploración y producción) creció un 49%, hasta sumar los 1.801 millones de euros, fundamentalmente por el aumento de producción en Libia, Boli-

via y Estados Unidos. El área de Downstream (refino, nuevas energías, etc.) alcanzó un resultado de explotación de 893 millones de euros, apoyado por la mejora del margen de refino, como consecuencia de las recientes ampliaciones de las refinerías de Cartagena y Bilbao.

Más información:  
www.estrategia.net

## Soluciones de Alstom para almacenar energía

E.E.

Alstom ha presentado las últimas tecnologías y soluciones para energía hidroeléctrica en el Congreso Hydro 2012, que se celebró a finales de octubre en Bilbao.

Entre las novedades presentadas en el congreso, uno de los referentes mundiales en energía hidroeléctrica, destacaron las soluciones de bombeo, que permiten 'almacenar' la energía y ajustar su producción a la demanda real. Esta tecnología se está aplicando, entre otros, al proyecto de ampliación de la central de La Muela, propiedad de Iberdrola y ubicada en Cortes de Pallás (Valencia). Esta planta, que estará operativa en 2013, se convertirá en la mayor de bombeo de toda Europa continental, con unos 1.800 MW de potencia conjunta instalada. En el centro industrial de Alstom en Galindo (Bizkaia) se han desarrollado los cuatro generadores que equiparán la nueva central subterránea, que ampliará la capacidad de la actual instalación, y la convertirá en el aprovechamiento hidroeléctrico más importante de la Península Ibérica.

El centro industrial de Alstom en Galindo, uno de los siete con los que cuenta Alstom dedicados a energía hidroeléctrica en todo el mundo, está especializado en la producción de generadores y turbinas hidroeléctricas oil-free, así como en la fabricación de ring-motors (motores eléctricos de gran capacidad utilizados para mover grandes volúmenes de materiales de alto valor añadido, como el oro o el cobre).

El centro de ingeniería colabora, además, con el desarrollo de nuevas energías oceánicas y renovables, dentro de los programas de I+ D que lleva a cabo Alstom en todo el mundo.

## Electrodomésticos

Presente en más de 90 países, Fagor Industrial continúa con su política de expansión por nuevos mercados realizando una especial apuesta por el mercado sudamericano. Así, ha ampliado su presencia en el Caribe, ha abierto delegación en Brasil y ha irrumpido en Paraguay de mano de un partner local. Y en todos estos lugares busca un mismo objetivo: convertirse en una firma referente en el ámbito gastronómico como ya lo es en Chile, Argentina, Uruguay y Colombia.

## “Aspiramos a ser un referente también en Sudamérica”

Aitor Zaloña, director comercial Internacional de Fagor Industrial

### ◆ Cecilia Morán

América se presenta como un continente repleto de oportunidades de negocio para Fagor Industrial, que el pasado 2011 cerró el ejercicio con una facturación de 182 millones y prevé seguir creciendo en este 2012 a pesar del escenario de contracción económica, que la firma está superando con éxito gracias a su apuesta por diseños adaptados a las necesidades de sus clientes, la incorporación de mejoras para aumentar, aún más, la calidad así como a un eficaz servicio postventa. Precisamente, estas son las bazas con las que pretende convertirse en la firma de referencia para equipamiento de hostelería y restauración del mercado Latinoamericano.

**P. ¿Qué lleva a Fagor Industrial a incrementar su presencia y su actividad comercial en América Central y Sudamérica?**

**R.** El mercado americano es un terreno con grandes posibilidades en el sector turístico. Las empresas de esta zona ofrecen un nivel de calidad en sus soluciones integrales que favorece al desarrollo de numerosas oportunidades. Estamos plenamente seguros de la calidad de nuestro equipamiento y muy especialmente de nuestro servicio postventa, que constituirá nuestra principal arma para convertirnos en la firma de referencia en equipamiento para hostelería y restauración también en Sudamérica.

**P. Concretamente, ¿en qué países se concentrarán las acciones?**

**R.** La zona del Caribe es el mercado de mayor actividad hostelera del continente, por eso hemos establecido un equipo comercial y técnico allí. También hemos puesto en marcha la apertura de la delegación en Brasil, hemos entrado en el mercado estadounidense con nuestra oferta de lavadoras y hemos irrumpido en Paraguay de la mano de un partner local con más de 25 años de experiencia. En todos estos países aspiramos a convertirnos en una referencia en el ámbito gastronómico, como ya lo somos en Chile, Argentina, Uruguay y Colombia.

**P. ¿Cuál es la estrategia a seguir?**

**R.** Esta es una excelente oportunidad para resaltar la importancia que nuestros colaboradores han tenido en nuestro crecimiento internacional. La elección de un buen socio es básica como primer paso para establecer una estrategia de



### ▶ “La elección de un buen socio es básica para una estrategia de implantación”

implantación en un nuevo país; exigimos que sean profesionales con un buen conocimiento del mercado y una trayectoria y reputación profesional en el país equiparables a la nuestra. La combinación de equipos de alta calidad con representantes y distribuidores firmemente implantados es un estupendo punto de partida. Además, por supuesto, de saber adaptarse a las características y necesidades de cada mercado y de estar presente con una buena oferta en las principales ferias internacionales.

**P. ¿Cuáles son los objetivos en Estados Unidos?**

**R.** Nuestra estrategia de expansión en EE.UU. se ha basado en crear líneas de producto específicas para satisfacer las necesidades de un mercado profesional y experimentado. Por ejemplo, en este territorio hemos encontrado una gran aceptación de nuestra oferta de lavadoras, que está encajando muy bien en el sector del autoservicio y que nos está permitiendo meter la cabeza en un mercado hasta ahora monopolizado por las empresas locales.

**P. ¿Qué otras plazas internacionales centran actualmente los esfuerzos de la compañía?**

**R.** En Europa continuamos centrándonos en Francia y Polonia como mercados de referencia y proseguimos nuestra expansión por Rusia iniciada a principios de 2011 con nuevos planes para impulsar la línea de hornos y lavandería.

**P. En los últimos meses Fagor Industrial ha estado presente en las más importantes ferias de América...**

**R.** La presencia activa en las ferias es una parte imprescindible de nuestra estrategia comercial. Como una empresa que ha apostado firmemente por su expansión internacional, este tipo de eventos son una puerta de entrada a la hora de expandirnos en nuevos mercados. Una feria es siempre sinónimo de actividad frenética, pero pocas actividades hay que demuestren con más claridad su eficacia en términos de retorno de inversión, promoción y contactos. Son encuentros con mucha actividad y nivel competitivo, donde es necesario destacar sobre la competencia; por eso creamos una versión reducida de ‘Fagor Cooking Experience’, demostraciones en directo de 20 minutos en las que se utilizan nuestros equipamientos de forma que los clientes puedan verlos en funcionamiento y comprobar sus resultados en directo.

## Vidrio

## Vicrila cierra un acuerdo de I+D con el Instituto de la Cerámica y Vidrio

M. Sota

La empresa de Leioa Vicrila, dedicada a la fabricación de vidrio de mesa, ha cerrado un acuerdo de colaboración con el Instituto de Cerámica y Vidrio (ICV), una entidad dependiente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), para el desarrollo de un proyecto de investigación aplicada cuyos principales objetivos son la eficiencia energética y la mejora de las propiedades del vidrio.

Este proyecto está siendo dirigido por el Centro para el Desarrollo Tecnológico e Industrial (CDTI), entidad pública empresarial dependiente del Ministerio de Economía y Competitividad, que promueve la innovación y el desarrollo tecnológico de las empresas a nivel estatal.

La ingeniería de Vicrila, Vitech (Vicrila Glass Technology And Innovation Center), está desarrollando con sus ingenieros este importante proyecto, que permitirá a esta empresa vasca seguir a la vanguardia de las técnicas más avanzadas tecnológicamente y más respetuosas con el medio ambiente, y posicionarse como uno de los principales fabricantes europeos por su calidad del vidrio y por su eficiencia energética.

En los dos últimos años ha realizado inversiones superiores a los 10 millones en moldes, nuevos productos, modernizar las líneas, instalaciones y cambiar sus sistemas de gestión. Su plan estratégico contempla para los próximos cuatro años inversiones de 30 millones de euros.

## Farmacia

## Cinfa se abre al mercado de Emiratos Árabes Unidos

E.E.

Tras su desembarco en el mercado asiático, Cinfa, laboratorio farmacéutico de capital cien por cien español, dirige su expansión internacional a Oriente Próximo y comenzará a comercializar sus productos en Emiratos Árabes Unidos a partir de 2013.

“Hemos elegido este mercado por su gran potencial de crecimiento –explica Alberto Bustamante, director de la Unidad Internacional de Cinfa–. Emiratos Árabes es un país emergente, con una economía fuerte y una población que demanda medicamentos de calidad y garan-

tía europea. Cinfa, que está en la primera línea de los laboratorios europeos, reúne todas las condiciones para satisfacer la demanda de su población”.

La comercialización en Emiratos Árabes Unidos, que se llevará a cabo mediante acuerdos con socios locales, comenzará por medicamentos de prescripción en las áreas terapéuticas de hipertensión y diabetes. La totalidad de los medicamentos, que se comercializarán bajo marca Cinfa, se fabricarán en las dos plantas que Cinfa tiene en Navarra, dotadas de las últimas tecnologías.



Ecodiseño - Una perspectiva sostenible a la hora de concebir nuevos productos y servicios

# Formación para desarrollar el ecodiseño vasco

Instituciones, universidades y empresas colaboran en la formación de titulados para generar ideas de negocio y nuevos proyectos en los ámbitos del medio ambiente y la ecoinnovación

♦ Mikel Sota

La competitividad empresarial internacional a medio plazo va a estar marcada de forma ineludible por la capacidad de conseguir desarrollos de proyectos innovadores que tengan como base la sostenibilidad, el respeto por el medio ambiente y el ecodiseño, que conducen hacia una producción sostenible y un consumo más racional de recursos. Y una de las bases para lograr estos objetivos es la formación de titulados en ecodiseño y en ecoinnovación, algo que han entendido bien instituciones, universidades y empresas y que sitúa a Euskadi como referente.

En ese sentido, la Diputación Foral de Bizkaia, a través de la sociedad pública Beaz, e Ihobe, sociedad pública de Gestión Ambiental del Gobierno vasco, acaban de renovar su acuerdo de colaboración para apoyar el Aula de Ecodiseño de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Bilbao (ETSI), creada en diciembre de 2002, cumpliéndose ahora su décimo aniversario del aula.

Durante estos diez años de experiencia, el Aula de Ecodiseño ha acogido a unos 100 alumnos (diez por año), según destaca su director, Javier Muniozgueren, con unas 50 empresas implicadas. Se trata de un curso teórico-

práctico, con cuatro meses de formación técnica avanzada en aspectos como normativa y legislación ambiental, metodologías de análisis de ciclo de vida de los productos, herramientas de software ambiental, etc. Posteriormente, desarrollan los proyectos en empresas durante seis meses. El tipo de alumnado que acude al curso está repartido entre ingeniería industrial, química, automática y telecomunicaciones, principalmente. Es de destacar que el Aula de Ecodiseño ha generado dos empresas spin-off.

El acuerdo ahora firmado entre Beaz e Ihobe prevé fomentar el entendimiento, las ideas de negocio



El Aula de Ecodiseño y el DBZ de Mondragon Unibertsitatea tienen una relación directa con empresas interesadas en el ecodiseño



El Aula de Ecodiseño de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Bilbao ha acogido a unos cien alumnos durante los últimos diez años, un aniversario que celebra a lo largo de este mes

innovadoras y el desarrollo de proyectos empresariales en el ámbito de la sostenibilidad, el medio ambiente y el ecodiseño, especialmente en las propuestas que puedan surgir como iniciativa del alumnado del Aula de Ecodiseño. El convenio firmado se mantendrá hasta finales de 2015. Para el presente curso cuenta con un presupuesto de 50.000 euros, aportados a partes iguales entre ambas sociedades públicas.

El aula de Ecodiseño de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Bilbao ha acogido a unos cien alumnos durante los últimos diez años, un aniversario que celebra a lo largo de este mes

Proyectos empresariales

Durante estos próximos meses, Ihobe se compromete a presentar cinco proyectos empresariales relacionados con el ecodiseño, mientras que la Diputación Foral de Bizkaia facilitará la ubicación de los mismos en la incubadora Design Kabi, en Beaz Bizkaia, así como el apoyo técnico necesario para que accedan a los programas de apoyo en el territorio foral.

Tanto Ihobe como la Diputación Foral de Bizkaia se proporcionarán apoyo mutuo en temas relacionados con la sostenibilidad y la ecoeficiencia. Incluso, los firmantes del acuerdo desarrollarán acciones conjuntas de promoción del emprendimiento en el marco de la economía verde, con jornadas específicas sobre el tema y con la creación de una mesa de encuentro entre oferta y demanda en diseño industrial, orientada a la integración y al fomento del

que ha absorbido el Aula de Ecodiseño que se había formado en 2004 y que estaba patrocinada por Ihobe, la Diputación Foral de Gipuzkoa y la propia Mondragon Unibertsitatea.

Tras cinco años de aula, se decidió dar un paso más hacia el desarrollo sostenible de las industrias y potenciar la ecoinnovación en las mismas; es decir, priorizar la realización de proyectos que crearan nuevas oportunidades de negocio y fomentar la ecoinnovación en las empresas. Con la puesta en marcha de DBZ, durante este año, el aula ha pasado a integrarse dentro del centro.

El Aula de Ecodiseño de la ETSI imparte un curso repartido entre cuatro meses de formación técnica y seis meses de desarrollo de proyectos en las empresas que colaboran

De los resultados del aula se puede destacar la consecución de 54 proyectos con empresas de ecodiseño y ecoinnovación. Se ha trabajado en diferentes sectores como mobiliario, electrodomésticos, máquina-herramienta, construcción, servicios, automoción y transporte. A lo largo de su recorrido se han desarrollado 20 proyectos de investigación y se han logrado dos patentes europeas. De las empresas que han participado se pueden citar, entre otras muchas, a CAF, Fagor Electrodomésticos, Fagor Arrasate, Solac, Tenneco Automotive y Koniker.

ecodiseño en el tejido industrial vasco.

Por su parte, Mondragon Unibertsitatea dispone de un Centro de Innovación en Diseño (DBZ)

## Programa para jóvenes de Ihobe, NoviaSalcedo Fundación y ACS

NoviaSalcedo Fundación, en colaboración con la Sociedad de Gestión Ambiental Ihobe y Fundación ACS, organizó en verano un curso especializado en ecodiseño para jóvenes recién titulados, universitarios/as de último año y jóvenes profesionales en activo. Los objetivos del curso fueron sensibilizar a los jóvenes sobre el impacto de los bienes y servicios que producimos y consumimos, y dotarles de herramientas para implementar la metodología de ecodiseño en las empresas.

El programa de formación 'Ecodiseño y Análisis de Ciclo de Vida' tuvo lugar en el Aula de Ecodiseño de Bilbao (Escuela Superior de Ingeniería) y ofreció a jóvenes titulados especialización en un sector en auge, transfiriendo las bases de conocimiento necesarias en conceptos medioambientales como el Análisis del Ciclo de Vida (ACV), el desarrollo sostenible, el ecodiseño y la innovación ambiental para evaluar el impacto ambiental de productos y servicios, con el fin de aplicarlo posteriormente en la empresa.

Las empresas pudieron dar a conocer estas innovaciones ambientales a través de diferentes sistemas de reconocimiento o ecotiquetas, las cuales también se analizaron en el marco del curso. Asimismo, se pusieron en práctica esos conocimientos con herramientas específicas, pudiendo establecer una verdadera estrategia de mejora ambiental.

Los participantes en este programa formativo fueron personas menores de 32 años profesionales, titulados y estudiantes de último curso de Ingeniería, Química, Bioquímica, Biología, Ciencias Ambientales, Sociología y Derecho; así como profesionales del sector interesados en diseño de productos, innovación, ecoinnovación y desarrollo sostenible en el sector empresarial.

Los beneficios de sostenibilidad corren el riesgo de no ser aprovechados por la industria en general

# La Directiva europea de Ecodiseño continúa 'al ralenti'

♦ Mikel Sota

La Directiva de Ecodiseño es una de las herramientas más eficaces con las que cuenta la Unión Europea (UE) para ofrecer ahorros de energía rentables y sostenibilidad. Su objetivo es aumentar la seguridad de suministro de la UE, crear empleos y contribuir a que Europa alcance los objetivos a medio y largo plazo en cuanto a energía y cambio climático.

El informe de Ecofys denominado 'Beneficios económicos de la Directiva Europea de Ecodiseño' señala que la UE sigue desaprovechando grandes oportunidades económicas y ambientales. En ese sentido, indica que la correcta aplicación de la Directiva de Ecodiseño produciría, además de otros beneficios ambientales, un ahorro anual de hasta 600 TWh de electricidad y 600 TWh de energía para la producción de calor para el año 2020, lo que equivale al 17% y al 10% de la electricidad total y el consumo de calor de la UE, respectivamente.

Estos beneficios corren el peligro de no ser aprovechados si los responsables de Bruselas y de los estados miembro de la UE no prestan más atención a la correcta aplicación de la Directiva de Ecodiseño.

Esta directiva pretende reducir el impacto ambiental de una serie de productos vendidos en la UE y con especial énfasis en su consumo de energía. La directiva se refiere a la



Los electrodomésticos tienen un importante consumo de electricidad que puede reducirse si están ecodiseñados

mayor parte de los productos que utilizan energía (electrodomésticos, equipamientos comerciales e industriales), atendiendo a aquellos productos responsables de hasta un 80% del consumo de electricidad y un 60% del de calor.

Solicitud de grandes marcas

Es importante señalar que grandes marcas de electrónica como Philips, Electrolux, Bosch, Siemens y Camfil Farr han pedido ya a la Comisión Europea acelerar la Directiva de Ecodiseño apoyándose en este informe Ecofys, para gene-

rar ahorros y combatir el cambio climático. Ecofys sostiene que el ecodiseño no ha alcanzado todo su potencial por las "demoras constantes" y la "escasa ambición". En cuanto a las "demoras", varios grupos de productos, como calderas, calentadores de agua y ordenadores, están pendientes de que se aprueben las Medidas de Ejecución años después de que finalizaran los trabajos preparatorios, mientras que el proceso debería haber durado unos meses. Por su parte, la "escasa ambición se refiere" a que para los grupos de productos para los

que se resolvieron normas en un tiempo razonable existe el riesgo de que no vayan mucho más allá de lo que el mercado (la industria) no hubiera hecho de forma normal y que no alcance la ambición del ecodiseño en cuanto a costes de ciclo de vida más bajos.

Por todo ello, el informe considera que se requiere más personal para garantizar que se adopten las medidas de ejecución del Ecodiseño y mejorar la vigilancia del mercado, con atención especial a la eficiencia energética y información de los costes.

## Habic promueve una red de sostenibilidad entre sus asociados

S.I.

El Cluster Habic del Hábitat, Contract y Madera del País Vasco ha promovido a comienzos del presente ejercicio una red de sostenibilidad destinada a promover acciones de ecodiseño entre las 87 empresas e instituciones asociadas al clúster interesadas en la mejora ambiental de sus productos.

El objetivo del lanzamiento de esta nueva red de sostenibilidad para sus entidades asociadas ha sido el de estrechar lazos entre las empresas interesadas en la mejora ambiental de sus productos y en la promoción de sus actividades ambientales. A través de dicha red, Habic canaliza el intercambio de experiencias en ecoinnovación, y suministra el conocimiento técnico necesario a las empresas para poner en marcha acciones orientadas en este sentido.

La red cuenta con la participación de Ihobe, sociedad de gestión Ambiental del Gobierno vasco, que pone a disposición de ese grupo de empresas una serie de servicios ambientales a través del Programa Ecoeficiencia en la Empresa Vasca 2010-2014.

Es de destacar que el clúster Habic, principal interlocutor del País Vasco en el sector del mobiliario y madera, ha firmado su adhesión al Programa Ecoeficiencia en la Empresa Vasca 2010-2014 para ratificar su compromiso, y el de sus miembros, con la sostenibilidad y la innovación ambiental.

Ecodiseño como valor añadido

El elemento clave de competitividad para las empresas del clúster es la capacidad de generar conocimiento y transformarlo en productos y servicios de mayor va-

## Cursos de Ihobe sobre envases, embalajes y el mueble

E.E.

Ihobe imparte en esta segunda quincena de noviembre sendos cursos expertos de formación experta sobre el ecodiseño en el sector del mueble y sobre envases, embalajes y distribución de productos envasados.

El objetivo del curso experto de ecodiseño en el sector del mueble trata de enseñar a planificar y llevar a la práctica un proyecto de ecodiseño de producto, conocer las ventajas que puede aportar a una empresa de mobiliario su apuesta por el ecodiseño, conocer los principales factores motivantes y las potenciales actuaciones ambientales a realizar en las empresas.

El curso experto sobre ecodiseño de envases, embalajes y distribución de productos envasados aportará las ventajas y potenciales actuaciones ambientales a realizar por las empresas a través del ecodiseño de envases y embalajes, conociendo las metodologías para su evaluación ambiental; además se enseñará a planificar y llevar a la práctica un proyecto de ecodiseño.

En ambos cursos la metodología de trabajo consiste en una primera fase de autoformación teórica por los participantes, el desarrollo de un caso práctico adaptado a las necesidades de la empresa y el intercambio de experiencias en grupo.

Recientemente tuvo lugar otro curso sobre Implantación de un Sistema de Gestión de Ecodiseño, de acuerdo a la norma internacional UNE-EN ISO 14006:2011.

lor para el cliente. En este sentido, uno de sus pilares es la innovación ambiental de producto y el ecodiseño, factores que generan nuevos valores visibles para los clientes y ventajas competitivas sostenibles para las empresas. Por ello, el clúster Habic, realiza numerosas jornadas formativas, seminarios informativos y otras actividades a lo largo del año para sus empresas asociadas.

Estas actividades reafirman el compromiso de liderazgo de Habic para promover la innovación ambiental entre sus asociadas y en el sector en general. Con su apuesta por un modelo en clave de cooperación entre las empresas del País Vasco y abierto a la colaboración con otros sectores industriales y otras áreas geográficas, Habic se ha convertido en un referente en innovación en el sector mobiliario.

Bebidas

Produce 25.000 litros al año de cervezas de autor, artesanas y de calidad

## Etxeandia Garardauak prevé elevar su producción hasta 40.000 litros en 2013

**E**txeandia Garardauak, ubicada en Urduliz (Bizkaia), prevé aumentar su producción de los 25.000 litros actuales a 40.000 litros en 2013. La microcervecera, orientada a un mercado local, elabora cervezas de autor de forma artesanal y su reto es lograr un producto de la máxima calidad y la mayor variedad posible a un precio asequible.

◆ Maite Martínez

Etxeandia Garardauak es una cervecera de autor que inició su aventura en 1997. La cerveza tradicional debe estar hecha mayormente de malta y en Etxeandia lo está al 100%, sin pasteurizar, sin filtrar, acondicionada en botella y tiene al menos dos fermentaciones: en tanque de fermentación y en botella. Por esta razón, presenta sedimentos de levadura, lo que hace que sea un producto vivo, que continúa mejorando en la propia botella con una correcta conservación. Y es que las cervezas artesanales se benefician del tiempo para adquirir un mejor sabor: salen de la fábrica con tres semanas mínimo de guarda y mejoran notablemente durante los tres primeros meses y hasta los tres primeros años.

Al cierre de 2012, Etxeandia producirá 25.000 litros, aunque la planta está diseñada para producir 40.000 litros, objetivo que prevé alcanzar en 2013. Las microcerveceras suelen elaborar muchos tipos de producto, algunos puntuales para celebraciones o fechas

concretas o cervezas de temporada. Etxeandia fabrica actualmente seis variedades: Mattin Pirata, dorada de tres maltas y dos lúpulos; Antsonekoa, tostada de cuatro maltas y dos lúpulos; Mari, rubia suave; Lauaxeta, negra y de elaboración especial; Libe, de endrinas y de temporada (Navidad); y una cerveza 'a la carta', para el Laboratorio Submarino de Envejecimiento de Bebidas de Plentzia.

El producto se distribuye directamente en el entorno de la producción y Vinacoteca Belostikale lo comercializa en Bilbao. Entre las posibilidades de distribución, Etxeandia optó por la venta directa, lo que condiciona el precio, sus características técnicas y el diseño de la planta de producción, tipo de envase, etiquetado, etc. Así, el diseño del negocio es incompatible con la distribución a gran escala.



El diseño de negocio de Etxeandia Garardauak es incompatible con la distribución a gran escala



No obstante, alguna cerveza de Etxeandia se exporta, gracias a la colaboración con el Laboratorio Submarino de Plentzia, ya que fabrica unidades para ellos que venderán en el mercado internacional. "Nuestro principal reto es hacer

llegar al consumidor final un producto de la máxima calidad y la mayor variedad al mejor precio posible", asegura Jon Etxeandia.

Etxeandia Garardauak es el único productor de cerveza artesanal de Bizkaia.

### 100% natural, con la ley alemana de la pureza de 1516

La fabricación de la cerveza Etxeandia es 100% natural, ya que no añaden ingredientes no contemplados en la ley alemana de la pureza de 1516, no está pasteurizada ni tiene conservantes. Son, en su mayoría, cervezas del grupo de fermentación alta, de diferentes estilos en su producción y completamente artesanales. Cada receta tiene la adecuada mezcla de lúpulo y malta que le aporta su característica irreplicable. La malta utilizada proviene de cosechas de Euskadi, Alemania, Inglaterra y República Checa; y el lúpulo es británico y alemán.

La elaboración de la cerveza Etxeandia comienza con el malteo del grano: mezclado con agua y a la temperatura adecuada el grano germina (cada receta exige un grado de germinación distinto). Finalmente, se seca con aire caliente y se tuesta en función del tipo de cerveza a crear. Mezclando agua y malta a distintas temperaturas se hace una infusión, de la que se crea el mosto que será la base de la cerveza. Retirando la malta se obtiene el mosto dulce que habrá que hervir junto con el lúpulo escogido. El lúpulo le aporta el amargor característico, aromas y hace de conservante natural. De esta forma, este mosto lupulado está listo para recibir la levadura concreta, que convertirá el néctar en cada estilo de cerveza. Una vez terminada la fermentación se retira la levadura y se deja en guarda de cuatro a ocho semanas, donde conseguirá su brillo, redondez y grado de madurez.

Vitivinícola

## Bodegas Roda celebra una cata en Bilbao dentro de su 25º aniversario

E.E.

La enoteca Bodega Alaiki de Bilbao ha acogido una cata vertical de Roda I (D.O. Rioja) y Corimbo I (D.O. Ribera del Duero), bajo el nombre 'Bodegas Roda: Rioja vs Ribera del Duero', dirigida por Agustín Santolaya, director general de Bodegas Roda y La Horra y organizada por su distribuidor de Bizkaia, enoteca El Rincón del Vino. Este encuentro forma parte de la gira de catas verticales que está llevando a cabo Bodegas Roda con motivo de su 25º aniversario.

En la cata, han participado 100 destacados sumilleres y restauradores de Bilbao, que han probado siete añadas del vino Roda I y todas las añadas de Corimbo I (2009



Cata de Bodegas Roda en Bilbao

y 2010). Además, se cató Sela 2009, Roda 2007 y Corimbo 2010. Así, se observó las diferencias entre los vinos de Rioja y de Ribera del Duero. Los asistentes también degustaron los aceites que comercializa Bodegas Roda: Dauro (Empordà) y Aubocassa (Mallorca).

Por otra parte, Bodegas Roda, ubicada en Haro (La Rioja), se ha lanzado a una nueva aventura, con la que se propone aprovechar el conocimiento y el 'know how' que tiene tras 25 años en el mercado, para diversificarse en la D.O Ribera del Duero con Bodegas La Horra. Tras una serie de ampliaciones de las instalaciones, su objetivo será llegar a las 300.000 botellas de la añada 2014, cuando culminará su proceso de crecimiento.

S.A.

Azpilicueta, marca emblemática de Rioja y cuya calidad ha sido reconocida por profesionales del vino y consumidores, ha lanzado su nueva plataforma digital [www.azpilicueta.com](http://www.azpilicueta.com), que nace con el objetivo de convertirse en un punto de encuentro y espacio de información para todos los amantes del vino. Con esta iniciativa, los vinos Azpilicueta, de Bodegas AGE, afianzan su compromiso con la difusión del que ha hecho su lema, 'por amor al vino', y entra en contacto directo con la amplia comunidad que lo comparte.

La nueva plataforma online es un portal en el que estará accesible cualquier información sobre

la marca, su actualidad, sus vinos, sus iniciativas y sus proyectos; y que integra también, de una manera activa, la presencia creciente de Azpilicueta en redes sociales.

Como las secciones más relevantes de la nueva plataforma destacan: 'aula Azpilicueta', donde se recoge el día a día de los proyectos de la marca que ponen de manifiesto su compromiso con la formación y la difusión de la cultura del vino y un consumo responsable. Es el caso de la presencia de Azpilicueta en el programa Entusiastas del Basque Culinary Center, en el espacio La Nariz de Oro Experimenta, o en El Ser Creativo, III congreso de mentes brillantes, entre otros.

Alimentación

Nueve establecimientos de Gipuzkoa se unen para fomentar la pastelería y la repostería

# Pastelak quiere equiparar los postres a los primeros platos en la gastronomía

♦ Estrategia Empresarial

Nueve pastelerías artesanas de Gipuzkoa han creado la iniciativa Pastelak, con el objetivo de fomentar la pastelería y la repostería y reivindicar un hueco en la gastronomía vasca. Las firmas que componen Pastelak son Barrenetxe, Geltoki y Echave, de Donostia; Casa Aramendia, de Errenteria; Gorrotxategi, de Tolosa; Sayalero, de Zarautz; Unanue, de Ordizia; Egaña, de Azpeitia; y Muruamendiaraz, de Elgoibar.

Los integrantes de Pastelak quieren promocionar el trabajo artesano de los profesionales que trabajan en los obradores para poder ofrecer a su público un producto recién hecho. Algo que debe ser valorado por el consumidor y educarle así en valores como la tradición y la calidad, entre otros. Una de sus motivaciones principales es promover la pastelería artesana, "porque es sinónimo de calidad, siempre sin renunciar a la innovación pues es



Integrantes de Pastelak muestran algunas de sus elaboraciones

el camino a seguir para que la repostería tenga un futuro prometedor", aseguran desde Pastelak.

### Líneas de trabajo

El colectivo de pasteleros va a trabajar en varias líneas que le permita potenciar el consumo de estos productos, cuya materia prima es

natural y su elaboración artesana, siendo compatible con una dieta saludable en un consumo moderado. Para ello se va a llegar a un acuerdo con nutricionistas, de forma que se trabaje conjuntamente en la mejora de los productos.

La innovación también estará muy presente en Pastelak. Para po-

der llegar a los objetivos marcados, se pondrán en marcha diversas iniciativas. La primera, en el 'Día Mundial contra la Diabetes', donde se va a realizar una acción junto con la Asociación de Diabéticos de Gipuzkoa. También se pretende crear una jornada en la que se lleve a cabo un encuentro profesional para todas las pastelerías artesanas de Euskadi y en la que estén presentes nombres de referencia mundial. El citado encuentro se realizará en Donostia y será, además, la cita para la presentación de Pastelak a la sociedad guipuzcoana.

La situación de liderazgo que Gipuzkoa tiene dentro de la gastronomía mundial es reconocida, donde también destaca la cocina en miniatura, que la hostelería ha sabido proyectar para hacerse un hueco en el mercado. En pastelería, también es referente el territorio histórico, "pero este nuevo grupo quiere reivindicar un hueco en la gran gastronomía vasca, donde el postre debe estar a la altura de los primeros platos", apunta Pastelak.

## Los productores de huevos invierten 600 millones para adaptarse a la directiva UE

E.E.

Los productores de huevos han invertido cerca de 600 millones de euros en el proceso de adaptación de las jaulas a la nueva directiva comunitaria de bienestar animal, lo que ha provocado que el censo de gallinas ponedoras descienda en el Estado un 22% hasta situarse en unos 34,9 millones de aves.

Según la Asociación Española de Productores de Huevos (Aseprhu), las inversiones se han destinado a la sustitución de las jaulas convencionales por otras que tienen un 36% más de espacio por ave, alojan grupos más numerosos, incluyen nidos para la puesta de huevos y zonas para escarbar.

En España, segundo productor de huevos de la Unión Europea (UE), más del 90% de las gallinas están en jaulas. De las 937 granjas de ponedoras comerciales registradas, un total de 478 tiene gallinas en jaula, 248 están en suelo, 133 son camperas y 62 se dedican a la producción ecológica.

Aseprhu asegura que la aplicación de las normas sobre bienestar de las gallinas ponedoras "ha sido un condicionante para el sector del huevo en los últimos años, pero no el único". También se ha hecho frente al encarecimiento de las materias primas para piensos, a nuevos requisitos ambientales y de sanidad animal y seguridad alimentaria en la UE, y al descenso del consumo de huevos.

## Bizkaia adelanta el pago de la prima láctea de 500.000 euros a diciembre

S.A.

El Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia ha decidido adelantar el pago de la prima láctea a diciembre de este año; esto es, cerca de 500.000 euros que servirán para incrementar las rentas del sector productor lácteo vizcaíno. Concretamente, cobrarán por adelantado el 80% de estas ayudas en el marco legal de la PAC (Política Agraria Común), mientras el 20% restante se hará efectivo en las fechas habituales de campañas anteriores.

Esta nueva medida se suma a la lista de actuaciones tendentes a la reducción de costes de producción y a la mejora global del rendimiento de las explotaciones

de vacuno de leche que el Departamento de Agricultura inició en 2009, consciente de un panorama en el que los precios de mercado no son acordes a los costos de producción.

Por otra parte, la Diputación Foral de Álava también ha solicitado al Gobierno vasco el pago en concepto de anticipo del 50% de las ayudas de pago único de la PAC. Este anticipo supondrá un abono de 10,5 millones de euros en forma de ayudas directas. Además se ha ingresado a los ganaderos 1,75 millones que corresponden al 80% de lo subvencionado por el mantenimiento de vacas nodrizas. Y a partir de diciembre se abonarán unos 320.000 euros de las ayudas al sector lácteo.

### Dos quesos Idiazabal ganan medallas en Austria

El concurso internacional de quesos Käsiade, celebrado en Austria, ha otorgado sus medallas entre los mejores quesos internacionales y dos queserías elaboradoras de Idiazabal han sido galardonadas, entre 300 participantes. En la modalidad de quesos elaborados artesanalmente, Hnos. Audikana Saez de Bikuña, de Gereñu (Araba), ha obtenido la medalla de plata y Fco. Javier Muñoa, de Zerain (Gipuzkoa), la medalla de bronce. Se trata en los dos casos de explotaciones familiares, pertenecientes a la asociación Artzai Gazta.

### La D.O. Navarra recoge 63 millones de kilos de uva

La Denominación de Origen Navarra ha recogido más de 63 millones de kilos de uva, cifra que supone una disminución del 12% respecto al año pasado, que ya fue corta de por sí, ya que con la actual superficie de viñedo de la D.O. (11.500 hectáreas), la producción debería acercarse a los 75 millones de kg. El 91% de lo recogido pertenece a variedades tintas y el resto, a blancas. La vendimia se inició el pasado 16 de agosto con las uvas blancas de la Ribera Baja.

### El Día de la Acuicultura, en el Aquarium de Donostia

Con motivo del Día internacional de la Acuicultura, entre la que esta la acuariofilia, el próximo 30 de noviembre, el Aquarium de Donostia acogerá una jornada organizada por el Colegio Oficial de Biólogos de Euskadi (COBE). En ella participarán Azti Tecnalia, la UPV, FP de Acuicultura y la empresa Discusland, que cría peces disco, entre otros.

### 'Aceite de Navarra' obtiene la calificación protegida

La Unión Europea ha aprobado la calificación de Denominación de Origen Protegida 'Aceite de Navarra' y su establecimiento como figura de calidad internacional. Mediante esta certificación, la producción del aceite queda amparada por el reconocimiento de calidad alimentaria de mayor nivel y su nombre protegido frente a terceros.

breves

**PIENSOS DEL NORTE**

[www.piensosdelnorte.com](http://www.piensosdelnorte.com)

Zabalondo Industrialdea  
Derio bidea, 43 - 48100 Mungia (Bizkaia)  
Tel.: 946 740 450 - Fax: 946 741 565

**Garantía de Calidad**  
administracion@piensosdelnorte.com

**Sercotel hotels**

Descubre un hotel único en el **Centro de Bilbao**

**HOTEL SERCOTEL COLISEO 4\***  
c/ Alameda de Urquijo 13. 48008 Bilbao  
Tel. 94 679 29 31 | reservas@hotelcoliseobilbao.com  
www.hotelcoliseobilbao.com

Introduce en [www.sercotel.com](http://www.sercotel.com) el código de promoción **SERCOTELESTRATEGIA** y consigue un **10% de descuento** en tu próxima reserva en:

- Barcelona: Sercotel Hotel Abbot 4\*
- Madrid: Sercotel Apartamentos Togumar 3\*
- Valencia: Sercotel Hotel Sorolla Palace 4\*<sup>sup</sup>

O en cualquiera de nuestros más de 145 hoteles en España Andorra, Portugal y Colombia.

## Construcción

La empresa vizcaína confía en incrementar su presencia en Francia y entrar en Reino Unido

## Egoín apoya su actividad exterior en un nuevo sistema constructivo industrializado

**E**goín, empresa vizcaína pionera en la ingeniería, diseño, fabricación y montaje de construcciones de madera, ha desarrollado junto a Tecnalía un nuevo sistema constructivo industrializado, destinado a la edificación residencial colectiva en altura, que permitirá a la compañía afianzar su estrategia de internacionalización en Francia y explorar la entrada en el mercado británico.

## ◆ Joserra Blasco

Tras obtener y consolidar el mercado CE para su producto estrella –los paneles EGO CLT–, y realizar una nueva inversión en una división de tratamiento de la madera en clases de uso 3 y 4 (para exteriores, en contacto directo con el suelo o el agua), la firma Egoín ha dado un paso y ha desarrollado un nuevo sistema constructivo industrializado para edificación residencial colectiva en altura.

El sistema se basa en el desarrollo de todas las soluciones constructivas que configuran el edificio (forjado, muro de fachada, muro para medianera estructural, tabique interior o forjado para cubierta), mediante los paneles de madera EGO CLT y EGO CLT MIX, junto con los revestimientos correspondientes para configurar el sistema (techo suspendido, suelo flotante, trasdosados ligeros, etc.), y puede ser aplicado en viviendas, naves industriales, oficinas, equipamientos públicos...

Este eficaz sistema posibilita la construcción en altura, tal y como



Fruto de un proceso de I+D+i, los paneles EGO CLT suponen un avance hacia un modelo de arquitectura más sostenible

evidencia el bloque de viviendas VPO que recientemente la empresa ha finalizado en la localidad alavesa de Santa Cruz de Campezo; con cuatro alturas, construidas íntegramente con paneles CLT, se ha convertido en el edificio de madera más alto del Estado.

## Internacionalización

Según explica Unai Gorroño, gerente de Egoín, este sistema constructivo, que permitirá revalorizar la madera de pino radiata local (con la que están fabricados los paneles), reforzará la estrategia de internacionalización de la empresa. Una estrategia que pasa por consolidarse como compañía líder en la fabricación y construcción en madera en el Estado, y seguir ampliando cuota de mercado en Francia, donde Egoín trabaja desde

## Espera incrementar en un 10% su cuota de facturación en Francia con este sistema

hace tres años, y que actualmente supone el 20% de su facturación.

“Dado que las nuevas normativas y reglamentaciones sobre eficiencia energética y reducción de emisiones de gases de efecto invernadero favorecen el uso de los sistemas industrializados en madera, nuestras previsiones en Francia para 2013 son buenas –señala Unai Gorroño–. Esperamos elevar en este país nuestra facturación hasta el 30% del total”.

Actualmente, en Francia, Egoín tiene cerrados los contratos de dos

importantes promociones residenciales y espera cerrar en breve sendos contratos para edificar un hotel y un hospital con sistemas industrializados de madera. “A corto plazo, estamos estudiando introducirnos en el Reino Unido, dado que es un mercado similar al francés, donde las normas sobre sostenibilidad hacen que tanto las instituciones públicas como inversiones privadas apuesten por los sistemas en madera. El ejercicio que viene será nuestro estreno y en un par de años esperamos que este mercado suponga el 10% de nuestra facturación”.

Más a largo plazo, y una vez consolidados los mercados francés y británico, Egoín quiere proyectarse hacia África (Marruecos, Argelia...). Para empezar, este año realiza, junto con Idom, un proyecto en el Valle de los Reyes, en Egipto.

## Tecnalía verifica el diseño acústico y su aplicación

Tecnalía ha sido un colaborador clave en el desarrollo de este nuevo sistema constructivo, que se ha llevado a cabo en el marco del proyecto Egoín, del programa Eureka, y que ha contado con financiación del Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial (CDTI). De hecho, este sistema está optimizado tanto estructural como acústicamente para superar los requisitos acústicos establecidos por los prescriptores más exigentes de los edificios residenciales, tanto en los de nueva planta, como en rehabilitados. Y es que, gracias al equipo de Edificación en Acústica de Tecnalía, ha sido posible aplicar una metodología de diseño acústico para soluciones ligeras y prefabricadas que ha permitido suplir el déficit actual en relación con esta materia. Dicha metodología ha sido validada con éxito en una instalación experimental de Egoín en la que se han constatado las prestaciones en condiciones de servicio. Además, se han desarrollado nuevas soluciones de juntas de unión entre los elementos y herramientas de diseño para la fase de proyecto, de acuerdo a procedimientos reconocidos a nivel internacional, con el fin de garantizar el cumplimiento de los requisitos acústicos ‘in situ’. Las nuevas soluciones desarrolladas desde el punto de vista de las transmisiones sonoras han satisfecho las previsiones de los desarrollos propuestos por Tecnalía, especialmente en lo relacionado con la transmisión a través de las juntas secas de unión entre los diferentes elementos constructivos.

## Inmobiliarias

## Creciente apuesta por el modelo de vivienda pública en alquiler

## E.E.

Los promotores públicos de vivienda apuestan cada vez más por el modelo de vivienda pública en alquiler. Esta es la principal conclusión que se desprende del Diagnóstico 2012 ‘La Gestión de la Vivienda Pública de Alquiler’, presentado por la Asociación de Promotores Públicos de Vivienda y Suelo (AVS), en el marco de las jornadas ‘Retos 2020 del modelo público de alquiler de vivienda social: sostenibilidad, financiación y tecnología social’, que organizaron AVS y Viviendas Municipales de Bilbao en AlhóndigaBilbao.

El informe refleja la apuesta generalizada por un modelo de vivienda pública en alquiler sostenible, efi-

ciente y con alto retorno social, tanto en parque existente como nuevo, aunque este último se reduce en el contexto de la crisis. El estudio presentado en Bilbao nace del interés de la AVS por profundizar en el conocimiento sobre la forma de gestionar el alquiler social de sus entidades, y mejorar sus resultados de gestión, para dar respuesta a la necesidad de vivienda digna de la ciudadanía, y se ha realizado a partir de una amplia encuesta realizada a los socios de la AVS.

## Principales resultados

A la luz de los resultados, el Diagnóstico AVS 2012 resalta varios pilares clave: el alquiler público como recurso esencial, un parque público

amplio y diverso, refuerzo del acceso a la vivienda, legalidad y objetividad, gestión eficaz, equilibrio presupuestario, estrategias integrales de mantenimiento, normativa y trabajo en red. Por otro lado, los aspectos críticos son el cobro de las rentas, el mantenimiento de las viviendas y la adecuada convivencia, ingredientes claves en la búsqueda de sostenibilidad socio-económica y medioambiental, a corto y medio plazo.

En la jornada inaugural de estos encuentros tomaron parte, entre otros, Ricardo Barkala, concejal delegado de Urbanismo, Vivienda y Medio Ambiente de la Corporación bilbaína y presidente de Viviendas Municipales de Bilbao; Marcos Muro, director general de este organiz-



Ricardo Barkala, flanqueado por Pablo Olangua y Marcos Muro, durante la inauguración de las jornadas organizadas por Viviendas Municipales

mo, y Pablo Olangua, presidente de AVS, una agrupación de empresas y organismos públicos promotores de vivienda y suelo de toda el Estado, que trabaja para garantizar a la ciudadanía una vivienda digna, sostenible y asequible. Actualmente la Asociación de Promotores Públicos de Vivienda y Suelo está for-

mada por más de 160 promotores públicos de vivienda y suelo, dependientes de las administraciones locales, autonómicas y del Estado. La AVS tiene cinco secciones autonómicas: Andalucía, Cataluña, Madrid, Canarias y País Vasco.

Más información:  
[www.estrategia.net](http://www.estrategia.net)

## Inversión de 21 millones contra las crecidas en Vitoria-Gasteiz

S.I.

El Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y la Agencia Vasca del Agua-URA han firmado un acuerdo marco de colaboración para la ejecución de las obras de defensa contra inundaciones del río Zadorra y de los ríos del sur en el término municipal de Vitoria-Gasteiz a lo largo del periodo 2013-2020. Las actuaciones previstas en este convenio incluyen la ejecución de tres obras principales, por un importe superior a los 21 millones de euros.

Por un lado, las obras de defensa contra inundaciones del río Zadorra en el casco urbano de Vitoria-Gasteiz, que tienen un presupuesto aproximado de 2,5 millones de euros. Por otro, las obras de defensa contra inundaciones del Zadorra, en el tramo resultante desde la EDAR de Crispijana hasta el puente de Gobeo, que costarán unos cuatro millones. Asimismo, se realizarán otras actuaciones –no contempladas en este acuerdo– en los puentes de Abetxuko y de Yurre, con un presupuesto de casi ocho millones.

Por último, se incluyen las obras de prevención de inundaciones en los ríos del sur de Vitoria-Gasteiz, con un presupuesto aproximado de 15 millones, donde destacan los trabajos de defensa contra inundaciones de los ríos Batán y Zapardiel en las llamadas graveras de Lasarte.

## URA elabora el Plan Hidrológico de las cuencas de Euskadi

S.I.

La Agencia Vasca del Agua-URA ha elaborado el primer Plan Hidrológico de las Cuencas Internas del País Vasco –de aplicación en las cuencas cuyos ríos nacen, transcurren y vierten exclusivamente por el territorio– y ha contribuido a la revisión del Plan Hidrológico de las cuencas cántabras intercomunitarias, cuyos ríos transcurren por más de una comunidad autónoma, pasando por Euskadi. Ambos planes han sido tramitados, en sus respectivos ámbitos, por URA y la Confederación Hidrográfica del Cantábrico y, posteriormente, serán integrados y armonizados, dando lugar al Plan Hidrológico de la parte española de la Demarcación Hidrográfica del Cantábrico Oriental.

La importancia de este Plan Hidrológico reside en que se concreta un amplio abanico de previsiones de actuación para alcanzar unos objetivos ecológicos exigentes que den respuesta a las demandas tanto de la Directiva Marco Europea como de la legislación de Aguas. A su vez, incluyen otros objetivos de gran relevancia, como hacer frente a los daños originados por fenómenos extremos, en especial las inundaciones.

Más información:  
[www.estrategia.net](http://www.estrategia.net)



Entre las licitaciones está la de explotación y mantenimiento del sistema de saneamiento en Venta Alta

**Aguas** Este organismo tendrá en 2013 un presupuesto de 163,34 millones

## El Consorcio Bilbao Bizkaia licita contratos por 60 millones

**E**l Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia, cuya Asamblea General ha aprobado para 2013 un presupuesto de 163,34 millones de euros, adjudicará a corto plazo diversos contratos de explotación, mantenimiento y conservación de instalaciones y conducciones, valorados en cerca de 60 millones de euros, ya que en las próximas semanas concluyen los plazos para presentar las ofertas a las cinco licitaciones que tiene en curso.

♦ **Joserra Blasco**

El Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia tiene actualmente en curso licitaciones por valor de 58,6 millones de euros, que corresponden a contratos para servicios de explotación, mantenimiento y conservación de diversas instalaciones de tratamiento, saneamiento y conducciones de agua en el territorio, según aparece en el Boletín Oficial del Estado.

El contrato de mayor cuantía corresponde al servicio de explotación y mantenimiento de los sistemas de saneamiento de Arriandi, Bedia, Elorrio, Markina, Lekeitio, Ispaster, Ondarroa y Ereño, que

tiene un valor estimado de 24,4 millones de euros. Por volumen económico, el segundo contrato más importante es el referido al servicio de explotación y mantenimiento de los sistemas de saneamiento de Güeñes, Muskiz, La Arboleda, Triano, Kobaron, Alzuste, Ubidea, Buia, Venta Alta, Zierbena, Orduña, Artzentales y Lanestosa. Tiene un valor aproximado de 13,4 millones de euros.

### El organismo contará el próximo año con 14 millones de euros más que en 2012

Por su parte, el contrato del servicio de explotación y mantenimiento de las instalaciones de tratamiento de aguas potables gestionadas por el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia en la zona Este del territorio está valorado en unos 10,2 millones de euros. Y el servicio de explotación y conservación de las instalaciones y conducciones de la red primaria de abastecimiento gestionadas por el Consorcio tiene un valor estimado de 9,8 millones. Además, también

se encuentra en licitación el contrato de servicio de asistencia técnica a los proyectos y obras de la Subdirección de Sostenibilidad, Tecnología e Innovación, por un valor previsto de 840.000 euros. Por otro lado, el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia ha adjudicado recientemente por 4,96 millones de euros, a la UTE formada por Bermeosolo y Contratas y Construcciones Bikani, las obras del tramo EDAR de Mungia-Billela Oeste de los trabajos de saneamiento del medio Butrón.

### Presupuestos aprobados

Cabe señalar, además, que el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia aprobó en su última Asamblea General los presupuestos de este organismo para 2013, así como las cuentas de Udal Sareak, la sociedad que realiza la facturación y el mantenimiento de la red secundaria del Consorcio.

Para el año que viene, este organismo contará con 163,34 millones de euros, 14 más de los que habrá dispuesto este año (149,34 millones). Esta cantidad engrosará la destinada en 2013 a inversiones en mejoras en los sistemas de saneamiento y abastecimiento de Bizkaia, fundamentalmente en la marca de Enkarterri.

### Vivienda presenta la nueva web [www.bultzatu2025.com](http://www.bultzatu2025.com)

El Departamento de Vivienda del Gobierno vasco ha puesto en marcha la nueva web de rehabilitación y construcción sostenible [www.bultzatu2025.com](http://www.bultzatu2025.com), donde se recoge toda la información que existe sobre rehabilitación y ordena cada temática para que su navegación sea sencilla y fructífera. La web lleva el nombre de Bultzatu, la hoja de ruta de edificación sostenible para Euskadi, que fija las líneas de actuación del Plan de Edificación Sostenible promovido por el Ejecutivo autónomo.

### Bilbao habilita 650 plazas en un nuevo parking de OTA

El Ayuntamiento de Bilbao ha repintado y habilitado el aparcamiento en la explanada de Zorrozaurre como parking de zona verde de OTA. El aparcamiento, cuyas parcelas se han reordenado para aumentar su número y ordenar su uso, y garantizar así la accesibilidad y la seguridad de los usuarios, dispone de unas 650 plazas y pertenece a la zona 8 de OTA.

### Inbisa amplía una nave de Enlog en Zaragoza



Inbisa Construcción ha finalizado la ampliación la nave de Enlog situada en el área industrial del Sector 'P-6' en Figueruelas (Zaragoza), que tiene una superficie total construida de 5.000 m<sup>2</sup> y una plataforma exterior de 3.160 m<sup>2</sup> para el almacenaje de palés. El proyecto y dirección de las obras –presupuestadas en 1,6 millones– ha sido ejecutado por la Compañía Vasca de Ingeniería.

### Nombres de empresas para calles del parque Sestao Bai

Altos Hornos de Bizkaia, La Naval, Aurrerá y Knutsen, empresas de reconocida tradición en la localidad vizcaína de Sestao, son nombres de las calles del nuevo parque de empresas del polígono empresarial Sestao Bai, atendiendo al pasado industrial de la zona donde se asienta.

breves

**VEHÍCULOS GRAN TURISMO SERCOLUX**

Bilbao  
Donostia  
Vitoria - Gasteiz  
Madrid

902 270 009  
[www.sercolux.com](http://www.sercolux.com)  
[sercolux@sercolux.com](mailto:sercolux@sercolux.com)

- TRASLADOS AEROPUERTOS
- DESPLAZAMIENTOS EN CONGRESOS Y EVENTOS
- VIAJES NACIONALES E INTERNACIONALES
- BODAS O CELEBRACIONES ESPECIALES
- DESPLAZAMIENTOS VIP
- CONDUCTORES CON DOMINIO DE IDIOMAS
- CHÓFERES PARA VEHÍCULO DE EMPRESA
- RECIBIMOS A SU CLIENTE EN SU NOMBRE

## Orbest mantiene sus rutas desde 'La Paloma' a Tenerife y Lanzarote

E.E.

Orbest mantiene para la próxima programación de invierno sus rutas desde Bilbao hacia Tenerife Norte, Tenerife Sur y Lanzarote, dada la buena acogida que tuvieron los vuelos durante la temporada estival, según ha informado la compañía. Las rutas tienen una frecuencia de tres vuelos semanales (lunes, viernes y domingo) hacia Tenerife Norte; dos vuelos semanales (martes y miércoles) a Tenerife Sur, y dos vuelos por semana (martes y sábado) hacia Lanzarote.

La compañía Orbest Airlines, perteneciente al grupo Orizonia, nació como heredera de Iberworld, aerolínea especializada en vuelos chárter y paquetes para

touropereadores. En mayo de 2011 comenzó a operar en Bilbao-Loiu, con siete destinos en Baleares y Canarias durante la temporada de verano. Fueron, concretamente, vuelos a Fuerteventura, la Palma, Lanzarote y Tenerife, en Canarias, e Ibiza y Menorca, en Baleares.

En los siete primeros meses de 2012, Orbest creció un 28% en el aeropuerto de Bilbao-Loiu, convirtiéndolo a éste en el emisor con más oferta de Orbest en España. Según explicaba en julio Emeterio Lorente, director general de la aerolínea de Orizonia, en la publicación de Bilbao Air, el de la capital vizcaína "es un aeropuerto fundamental para Orbest, de ahí que estemos creciendo".

## Gipuzkoa será el primer territorio del País Vasco en contar con billete único

E.E.

Gipuzkoa será el primer territorio de Euskadi en contar, a partir del 4 de marzo de 2013, con el billete único, que permitirá a los usuarios de Lurraldebus, Dbus y EuskoTren utilizar un solo título de transporte en las compañías adheridas.

Así lo anunciaron recientemente el consejero de Transportes en funciones, Ernesto Gasco, la diputada guipuzcoana de Movilidad e Infraestructuras, Larraitz Ugarte, y los concejales responsables de Movilidad de los ayuntamientos de Donostia-San Sebastián, Irun y Errenteria. Según explicaron, "este acuerdo histórico" ha requerido "un gran trabajo de cocina que no ha sido fácil". Además, manifestaron su confianza en que Renfe se integre en el billete único a lo largo del año que viene.

El nuevo sistema de pago integrado, cuya tarjeta llevará por nombre 'Mugi txartela', pretende fomentar el uso del transporte público aplicando mayores descuentos a los usuarios que más viajes realicen.

El territorio se ha dividido en seis zonas. Poniendo como ejemplo el viaje en autobús en Donostia-San Sebastián, el billete ocasional para una única zona tendrá un precio de 1,60 euros. La persona que disponga de una tarjeta 'Mugi' o Lurraldebus tendrá desde el primer viaje un descuento del 45% (0,88 euros), que se eleva al 56% del viaje 21º al 50º (0,70 euros). A partir del viaje 51º, el billete le costará 0,16 euros, lo que supone un 90% de descuento. Además, el billete único contempla bonificaciones para varios colectivos.



Paul Verhagen y Álvaro Middelmann, durante la presentación de las novedades de la aerolínea alemana

Transportes

La aerolínea ha reducido ligeramente capacidad y frecuencias

## AirBerlin transportó en nueve meses 85.000 viajeros en Bilbao

♦ Joseerra Blasco

AirBerlin mantiene sus expectativas en el aeropuerto de Bilbao-Loiu, tras haber movilizado entre enero y septiembre un total de 85.000 pasajeros. La cifra es algo inferior a la del año pasado, pero se debe a la reducción, de dos a uno, de los vuelos desde la capital vizcaína a Palma de Mallorca, el hub de la compañía alemana en España. La media de ocupación de los aviones hasta la fecha ronda el 85%.

"Nos encontramos en un proceso de consolidación; confiamos mantener el número de pasajeros y esperamos que lleguen tiempos mejores", aseguró Álvaro Middelmann, vicepresidente senior de AirBerlin para España y Portugal, que dejará próximamente el cargo y cederá el testigo a Paul Verhagen, gerente de dicha área geográfica.

Middelmann y Verhagen presentaron las novedades de la aerolínea alemana para la campaña de invierno, que confirman la apuesta de AirBerlin por España. Así, en esta temporada, la compañía despegará de 18 aeropuertos españoles a 20 destinos de Alemania, Austria y Suiza. En la Península, Baleares y Canarias, la compañía cuenta con 607 frecuencias a 22 destinos, que concentran 12 de los 35 millones de pasajeros que AirBerlin, la segunda compañía aérea más importante de Alemania, transportó en 2011.

Ligera reducción

Respecto al año pasado, las frecuencias y la capacidad se han reducido ligeramente. En Bilbao, concretamente, se ha pasado de nueve a ocho vuelos semanales a Palma de Mallorca (uno diario y dos el viernes), desde donde se puede conectar

con 15 ciudades alemanas (Berlín, Bremen, Colonia, Dresden, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburgo, Hannover, Leipzig, Munich, Münster, Nuremberg, Paderborn, Sarrebruck y Stuttgart), así como con Viena y Salzburgo, en Austria; con las ciudades suizas de Basilea y Zurich, y con varios destinos domésticos.

Álvaro Middelmann también hizo un análisis de la evolución de AirBerlin y de su estrategia para afrontar la crisis y que, según dijo, se basan en la fortaleza que da pertenecer a la alianza Oneworld; en la optimización de infraestructuras, aviones y otros recursos de la compañía, así como de la red de trayectos actuales, y en la colaboración estratégica con Etihad Airways, de Abu Dabi, que se ha convertido en el mayor accionista individual de la AirBerlin al aumentar su participación hasta el 29,21%.

Puertos

## La mercancía en contenedores crece un 7% en la dársena bilbaína

J.B.N.

Entre enero y septiembre, el Puerto de Bilbao movió 21,22 millones de toneladas de mercancía, lo que supone una reducción del 14,62% con respecto al mismo período de 2011. El descenso de los graneles líquidos, con una caída cercana al 25%, es una de las principales causas de la bajada, si bien es de destacar el aumento de un 7% de la mercancía contenerizada, la única que mantiene una evolución positiva en la dársena bilbaína.

Concretamente, en los nueve primeros meses de 2012 se movieron en el puerto bilbaíno 4,75 millones de toneladas de mercancía general contenerizada, 300.000 toneladas más que entre enero y septiembre de 2011. Contabilizadas en TEU, fueron 452.876 hasta

el tercer trimestre, lo que supone un aumento del 8% sobre las 419.140 TEU del mismo período del año anterior.

Pero ni esta subida de la contenerizada, ni la del tráfico ro-ro (un 2,57%) pudieron con la caída de la denominada 'otra mercancía general', que bajó más del 23%, por lo que la mercancía general del Puerto de Bilbao registró un descenso del 2,5%: se contabilizaron entre enero y septiembre 7,1 millones de toneladas, frente a las 7,3 de 2011.

Caen los graneles líquidos

Los graneles líquidos, sin embargo, son los que experimentan un mayor caída en la dársena bilbaína durante los nueve primeros meses de 2012. Los 10,61 millones de toneladas registradas re-

presentan un descenso del 24,75% con relación a los 14,11 millones del mismo período de 2011. Cabe señalar, no obstante, que este descenso acumulado es el más bajo de los registrados durante el año, que llegó a estar por encima del 35%, lo que indica un ligero cambio de tendencia.

Algo similar ocurre con los graneles sólidos, que acumulaban hasta mayo una caída cercana al 15% y en los nueve primeros meses del año registraron un leve aumento del 0,1%, al contabilizarse 3,22 millones de toneladas frente a los 3,21 millones de enero-septiembre de 2011.

En los tres primeros trimestres del año entraron en el puerto de Bilbao 2.100 buques, un 10,71% menos que en el año anterior.



### UnipuertoBilbao analiza las 'zonas exentas'

Más de 80 personas asistieron a la segunda jornada de actualización de temas aduaneros organizada por UnipuertoBilbao, que en esta ocasión trató sobre zonas exentas, responsable fiscal y novedades en el DUA. Según sus promotores, la jornada, con un carácter eminentemente práctico, es fruto del interés demostrado por los miembros de Unipuerto por temas de actualidad en materia aduanera. Las ponencias fueron impartidas por Alberto García Valera, delegado especial de Agencia Tributaria de Andalucía, Ceuta y Melilla; y José Carlos Arobes, jefe de la Dependencia Regional de Aduanas e II.EE. de Andalucía, Ceuta y Melilla, coautores del 'Manual práctico para el operador del comercio exterior'. En la imagen, ambos expertos flanquean a Oscar Santisteban presidente de UnipuertoBilbao, quien destacó la importancia de "ponerse al día" en estas materias.



El trazado de la línea ferroviaria de alta velocidad a su paso por Gipuzkoa se ha dividido en varios tramos, de los que dos están terminados y 12 en obras

## Adif construye el tablero del viaducto de Etxena (Iurreta)

S.I.

Adif ha iniciado la construcción del tablero (plataforma superior) del viaducto de Etxena, en Iurreta (Bizkaia), incluido en el tramo Durango-Amorebieta/Etxano, de la Línea de Alta Velocidad Vitoria/Gasteiz-Bilbao-San Sebastián-frontera. La estructura conecta los túneles de Urzelai y San Andrés, tiene una longitud de 230 metros y se apoya sobre cinco pilas, que salvan el valle del arroyo que le da nombre y la carretera Iurreta-Orozqueta. El tablero, que albergará doble vía de alta velocidad, creará seis vanos (espacio entre pilas y estribos) con luces de entre 35 y 40 metros.

Este tramo, con una longitud de 4,6 kilómetros, incluye la construcción de tres túneles: Urzelai, San Andrés y Olabarrie, que suman algo más de 2.515 metros de longitud, así como de otros cinco viaductos que suman 596 metros. Por lo tanto, más de la mitad del trayecto discurre bajo tierra. En este momento se trabaja en 12 tramos del ramal Vitoria/Gasteiz-Bilbao (encomendado a Adif); es decir, en más del 60% del trazado, sin contar los accesos a las dos capitales vascas.

## Fomento reduce en un 59% la licitación de obras públicas

E.E.

En los nueve primeros meses de 2012, el Ministerio de Fomento sacó a concurso proyectos de obras públicas por importe de 1.659,81 millones de euros, que son 2.368 millones menos (un 58,8%) que los 4.027 licitados por este Ministerio entre enero y septiembre del pasado año, según datos de Seopan, la patronal de las grandes constructoras. El Ministerio que dirige Ana Pastor promovió el 28% de las obras licitadas en los tres primeros trimestres de 2012 por todas las administraciones públicas, que sacaron a concurso proyectos por valor de 5.945 millones de euros. La cifra supone un 46,5% menos que un año antes.

Obras Públicas

El Gobierno vasco espera que en las próximas semanas se liciten los previstos este año

## Tres tramos más de la Y ferroviaria en Gipuzkoa estarán finalizados en breve

Los tramos de Tolosa, Legorreta y Beasain Este del recorrido por Gipuzkoa de la Y ferroviaria vasca de alta velocidad estarán concluidos a finales de año o a comienzos de 2013, según dijo el director de Infraestructuras del Gobierno vasco, Josu Benaito, durante una reciente visita a las obras. El Ejecutivo autónomo confía en que en las próximas semanas salgan a licitación los tramos previstos para este año y poder mantener así el ritmo de los trabajos.

◆ J.B.N.

Los trabajos de construcción de la línea ferroviaria de alta velocidad a su paso por Gipuzkoa (tarea cuya responsabilidad es del Gobierno vasco) "avanzan bien", según dijo recientemente el director de Infraestructuras del Ejecutivo autónomo, Josu Benaito, durante su visita a varias zonas de las obras. "Incluso hay tramos en los que se va por delante de los plazos previstos", concretó Benaito. Según explicó el director de Infraestructuras, actualmente hay dos tramos concluidos y se trabaja en

otros 12. "A finales de este año, o a comienzos de 2013 estarán finalizados tres tramos más, los de Tolosa, Legorreta y Beasain Este", dijo Benaito. "Además, esperamos que en las próximas semanas se saquen a licitación los tramos previstos para este año; sobre todo, los que se refieren a la unión de los tres ramales -el guipuzcoano, la conexión hacia Vitoria y la conexión hacia Bilbao-, que son esenciales", añadió.

El responsable de Infraestructuras del Gobierno vasco recordó que "el compromiso del Ministerio de Fomento es tener terminada toda la Y vasca para 2016" y, aunque afirmó que en 2013 habrá menos dinero del Estado para estas obras, espera que Adif lo compensara de alguna manera para que el ritmo de los trabajos no disminuya. "Sería lamentable -apuntó- que se retrasaran las obras cuando tenemos todos los equipos en marcha".

Josu Benaito reconoció también que hasta la fecha no se había recibido respuesta del Ministerio de Fomento a la carta en la que el Ejecutivo vasco solicitaba una reunión con su titular, Ana Pastor, para tratar sobre los compromisos del Gobierno central en este proyecto. "Continuamos pendientes de poder hablar con ella. Por ahora, solo se mantienen las reuniones técnicas con los representantes del Ministerio".

### Conexión con Francia

Por otra parte, las obras de la conexión franco-española del TAV comenzarán en 2017 y se prolongarán durante seis años y medio, según anunció el jefe de proyecto de la Línea de Alta Velocidad Burdeos-España, Etienne Picher, en las jornadas sobre la Y vasca celebradas en Donostia-San Sebastián.

Picher destacó que se trata de "un proyecto internacional porque se centra en la eumorregión Aquitania, Midi-Pyrénées y Euskadi, y el peso demográfico de estas zonas evidencia que tiene un gran futuro por delante". Según dijo, la conexión franco-española de alta velocidad aportará 17 millones de viajeros al año y posibilitará "una importante reducción de los tiempos de viaje por ferrocarril".

### 7.000 puestos de trabajo al año

La nueva red ferroviaria contribuirá a generar riqueza y a vertebrar y cohesionar Euskadi. Esta es una de las conclusiones de las Jornadas 'El Tren de Alta Velocidad en Gipuzkoa. Oportunidades y Desarrollo Económico', organizadas por el Departamento de Transportes del Gobierno vasco, en las que participaron más de 200 profesionales de la construcción y explotación de la nueva infraestructura, así como representantes de otros ámbitos como el académico, el empresarial, el económico y el político del territorio histórico de Gipuzkoa. El carácter de la Y vasca de ser una red mixta para el transporte de personas y mercancías fue otro de los valores destacados, además del laborioso trabajo realizado por los técnicos en cuanto a la integración paisajística del trazado diseñado en el ramal guipuzcoano de la nueva red ferroviaria. El consejero de Transportes en funciones, Iñaki Arriola, dijo en estas jornadas que las obras del tren de alta velocidad generan anualmente en Euskadi 7.000 puestos de trabajo directos, indirectos e inducidos -de ellos, 2.900 en Gipuzkoa-, según un estudio de la UPV/EHU, encargado por Euskal Trenbide Sarea (ETS).



**GARRAIO - ESKAINTZA OSOA, LEHEN MAILAKO INSTALAZIOETAN**  
**UNA COMPLETA OFERTA DE TRANSPORTE EN UNAS INSTALACIONES DE PRIMERA LÍNEA**  
[www.bilbaoport.es](http://www.bilbaoport.es)



Tecnologías de la Información

El proyecto se desarrolla junto con Consultec y con la financiación de Hobetuz

## iSOCO desarrolla un asistente virtual para la búsqueda de empleo y formación

**U**n asistente virtual que ayudará en la búsqueda de empleo y formación, y que desarrollará junto a Consultec, con la financiación de Hobetuz, en el marco de las Acciones de Apoyo y Acompañamiento a la Formación Profesional para el Empleo en la CAV, es uno de los últimos trabajos que iSOCO acomete en País Vasco.

◆ Begoña Pena

Web semántica e inteligencia artificial son las dos áreas de especialización de iSOCO. La primera, dirigida a mejorar las relaciones de las empresas con sus clientes y empleados y dentro de la cual se desarrollan, entre otras aplicaciones, asistentes virtuales, buscadores semánticos... tecnología desarrollada, además, desde el centro de Pamplona, que da servicio a toda la zona norte. Así por ejemplo, en la actualidad, ultima el desarrollo de un asistente virtual para Endesa, pero ya están en funcionamiento los de otras compañías como Orbea, el Vicerrectorado de Relaciones Internacionales de la UPV, Kukuxumuxu... "Y es que un asistente virtual es un canal de atención al cliente", explica José Antonio Moriano, delegado de iSOCO en la Zona Norte. El último, junto a Consultec, y con la financiación de Hobetuz, ayudará a los usuarios de la CAV en la búsqueda de empleo y formación.

Pero un asistente virtual no deja de ser un módulo. Existen otros como los buscadores semánticos. En este apartado, iSOCO ha implantado



En imagen, José Antonio Moriano, delegado de iSOCO en las oficinas de Pamplona

recientemente, en el área de banca electrónica de Bankinter, un buscador transaccional que permite al cliente preguntar, por ejemplo, sobre los gastos de luz en los últimos tres meses. "Traduce el lenguaje natural al lenguaje de base de datos y muestra los movimientos".

En esta entidad financiera, así como en otros clientes -Repsol, Mapfre o Telefónica-, también ha implantado una solución de innovación abierta que permite recoger las aportaciones de profesionales y clientes de la compañía a través de una plataforma. Ésta informa periódicamente sobre los retos o mejoras que la empresa desea abordar y con la incorporación de la semántica, la plataforma les indica cuántas ideas hay conceptualmente parecidas, hacia dónde avanzar,

### Web semántica e inteligencia artificial son las áreas de especialización

ofrece profesionales expertos en ese concepto, etc.

La segunda área de actividad es la relacionada con la inteligencia artificial. En este caso enfocada a la relación de las empresas con el mercado de suministro y proveedores. La compañía cuenta con un equipo de profesionales con elevada experiencia en compras que ayuda a los clientes a definir planes estratégicos de compras, de acción, de ahorro... "Acabamos de firmar

un contrato con una gran empresa de alimentación del País Vasco para ayudarles en la definición del plan de compras. Con Repsol, también definimos el modelo de gestión del conocimiento", apunta.

Pero además de expertos, iSOCO dispone de soluciones de tecnología. Así, una de las más extendidas es la plataforma de negociación electrónica que permite al cliente estructurar y homogeneizar todo lo relativo al proceso de negociación y que tiene, entre otros, un módulo de subasta electrónica. Así, en categorías tipo 'commodities' donde lo importante es el precio y otra serie de variables objetivas, o donde los precios son muy parecidos, "la subasta tiene mucho valor porque pone en competencia pura y dura a todos los proveedores".

**Oficinas:**  
Pamplona, Barcelona,  
Madrid y Valencia

**Facturación:**  
6,3 millones de euros

**Plantilla:**  
90 profesionales

**Página web:**  
www.isoco.com

Radiografía

### Adquisiciones e implantación exterior

Un plan de internacionalización muy ambicioso que arranca con la implantación exterior, probablemente en Colombia, y la adquisición de alguna compañía, en Alemania o Inglaterra, que complemente su oferta, son los objetivos de iSOCO en el corto plazo. "Probablemente antes de final de año se materialice alguna de estas operaciones, aunque todavía no puedo concretar si será primero alguna de las adquisiciones o la implantación", avanza José Antonio Moriano. La compañía viene manteniendo una facturación de en torno a 6,3 millones de euros, desde 2010, primer año de funcionamiento del centro de trabajo de Pamplona, donde en 2012 se prevé doblar el crecimiento del año anterior y facturar en torno a 600.000 euros. País Vasco supone en torno al 80-90% de la facturación. Desde la capital navarra se da servicio a la zona norte: la CAV, Aragón, Navarra, La Rioja, Cantabria y Asturias.

Internet

## Ibermática renueva la web de Correos haciéndola más interactiva

E.E.

Correos ha alcanzado un acuerdo con Ibermática para que renueve su página web. Con esta iniciativa pretende llegar a un número mayor de clientes, incrementar las posibilidades de interacción con ellos, así como prestar servicios a medida para cada perfil de usuario. La nueva web estará disponible en unos meses con importantes novedades que la harán más dinámica e interactiva.

Así, Ibermática se encargará de la asesoría, diseño, implantación, desarrollo, puesta en marcha, soporte y mantenimiento de la nueva página web de Correos, que sustituirá a la existente para hacerla más acorde con las necesidades ac-

tuales de sus clientes. El proyecto también incluye la instalación de una herramienta para gestionar los contenidos de la renovada web pública del grupo, multidioma y multiplataforma, que se pondrá en marcha en unos meses.

Actualmente existe un portal corporativo de Correos que agrupa todos los servicios ofrecidos a los usuarios que acceden a la organización a través de este canal. Esta web ofrece, además de una completa información sobre el catálogo de productos y servicios de la empresa postal, la posibilidad de acceder a la 'Oficina Virtual', una oficina postal en Internet.

La idea principal que ha impulsado este proyecto es la de actuali-

zar el sitio web de forma que se haga visible a más perfiles de clientes y logre presentar todo el abanico de servicios a medida de los que dispone el operador postal, así como renovar la imagen en la red del grupo Correos y apostando por la seguridad, confianza, innovación y tecnología.

La solución ofertada por Ibermática asegura la convivencia e integración con el resto de portales web existentes en Correos, además de ofrecer facilidades y herramientas para poner en producción de forma rápida los nuevos productos y servicios que Correos necesite, reduciendo considerablemente los tiempos entre su petición y comercialización electrónica.

## Panasonic apuesta por JSV para la distribución de equipos portátiles robustos

E.E.

JSV y Panasonic han firmado un acuerdo de distribución de equipos portátiles robustos de su línea Toughbook (www.toughbook.eu). De esta forma, Panasonic apuesta decididamente por la experiencia en el desarrollo de aplicaciones móviles de JSV.

La movilización de procesos en dispositivos móviles se está planteando cada vez más en todo tipo de empresas. De esta forma, y para garantizar el éxito en este tipo de proyectos la compañía consideró importante contar con socios con la experiencia de JSV como integrador, unido a fabricantes de productos de contrastada calidad como Panasonic, con experiencia en la fabricación

de equipos robustos, desde portátiles hasta tabletas.

Cabe recordar que toda la gama de productos robustos de Panasonic tiene cuatro características diferenciales: baterías de gran autonomía; pantallas transreflectivas capaces de trabajar en condiciones extremas de brillo o sol; máximos estándares de robustez; y gran capacidad en comunicaciones inalámbricas. El último lanzamiento de Panasonic es la Tableta Toughpad FZ-A1.

JSV es especialista en soluciones de redes de ventas, logística de almacenes, sistemas radiofrecuencia, voz en el almacén, RFID, trazabilidad, software e ingeniería de proyectos y se dirige fundamentalmente a entornos industriales con una amplia gama de productos.

Internet

Como son las nuevas web de Guggenheim Bilbao y de la multinacional CBRE

# LIN3S proyecta el salto internacional de la mano de dos proyectos prescriptores

**L**a compañía de servicios en Internet a empresas, LIN3S, autora de la renovada web de Guggenheim Bilbao, entre otros importantes proyectos, encara 2013 con el objetivo de dar el salto internacional, además de mantener su nivel de facturación que ha crecido a un ritmo de un 30% anual en los últimos tres años.

♦ Begoña Pena

Transformar en negocio la presencia en Internet de sus clientes y hacer que su web sea algo más que un escaparate es una de las líneas de actividad de LIN3S. Es el denominado marketing online. "Es verdad que iniciamos nuestra actividad desarrollando web pero pronto vimos que si no tenían utilidad para el cliente, no eran válidas", explica Iñaki García, socio fundador de la compañía.

Otra de las áreas de especialización de LIN3S y que le ha valido la renovación de la web de Guggenheim Bilbao es la de Responsive Design, es decir, una misma página web, en la que el contenido se adapta a cualquier dispositivo móvil (multidispositivo). Y es que el crecimiento en los accesos a Internet desde un tablet, smartphone, etc. rondó el 400% en poco más de un año (de un 5 a un 20% actual) y en EE.UU. el móvil se ha convertido en el principal modo de acceso a Internet. "Creemos que en dos años en España sucederá lo mismo, y por ello estamos explorando las posibilidades de navegación desde el propio dispositivo. Es nuestra apuesta. Le planteamos al cliente una página de 2015 no una web que en dos años esté obsoleta".



El equipo de LIN3S está compuesto por profesionales capaces de desarrollar proyectos de alto valor añadido

Guggenheim es el proyecto más significativo de la compañía porque, entre otras razones, "en él hemos podido aplicar todos nuestros conocimientos. Es el más completo. Consta de dos partes, de un lado desarrollo web, en el que en una primera fase hemos renovado la web y la segunda, de mantenimiento durante dos años prorrogable por otros dos y que incluye también marketing online, al objeto de que puedan maximizar las entradas desde Google, y que también comprende medición de analítica web, etc. Con más de un millón de visitas al año es su principal arma-herramienta de marketing".

Otro caso relevante viene de la mano de la multinacional norteamericana Richar Ellis (CBRE) que, entre otras líneas de negocio, se ocupa de la venta de casas de lujo.

Ambos trabajos, a pesar de estar desarrollados para España proyectan

## Especializada en Responsive Design, páginas web que se adaptan a cualquier dispositivo móvil

a LIN3S ([www.LIN3S.com](http://www.LIN3S.com)) internacionalmente y "creemos que pueden ser nuestros prescriptores para dar el salto internacional".

Pero entre sus clientes también se citan Panda y su desarrollo del centro de prensa internacional, la UPV, la Universidad de Deusto o Vaillant (del Grupo Saunier Duval), también con un proyecto de desarrollo y de marketing y posicionamiento en buscadores. O eitb, "para quien estamos desarrollando la configuración de la analítica web de todo el site de eitb.com así como

la formación a todo el equipo en Google Analytics para que obtengan la certificación oficial IQ.

### Objetivos 2013

Respecto al próximo año LIN3S se marca como objetivo consolidar la facturación actual que ha experimentado un incremento del 30% anual en los últimos tres años, así como el equipo que también creció en dos personas durante 2012. "Queremos profesionales excelentes que desarrollen proyectos destacados", afirma Iñaki García. Pero también la consolidación estatal entra en sus planes, así como el salto internacional con Francia, Reino Unido y Alemania como países objetivo, dando servicio a todo tipo de empresas, incluidas las industriales, en base a su experiencia y su cartera de clientes actual. EE.UU. también se perfila como un mercado atractivo.

## Vigilancia tecnológica de la mano de Hispavista

E.E.

El portal Hispavista Empresas (<http://empresas.hispavista.com>) ha puesto en marcha un nuevo servicio de vigilancia tecnológica e inteligencia competitiva orientado a pymes que nace con el objetivo de detectar hechos relevantes que puedan afectar a la estrategia futura de la empresa, así como permitirles estar al tanto de nuevas tecnologías, de sus posibles aplicaciones e identificar y hacer un seguimiento a posibles competidores. También posibilita a las pequeñas y medianas empresas el seguimiento y la gestión integral de información sobre ayudas, eventos, legislación o normativa.

Desarrollado sobre software libre y abierto, se plantea como un servicio de bajo coste para las empresas, y destaca por su sencillez de uso. Además, al estar en la nube, puede utilizarse desde el propio sitio de trabajo o desde el exterior vía web por dispositivos móviles.

Y aunque siempre se ha considerado a las actividades de vigilancia tecnológica como propias de la gran empresa, las pymes tienen las mismas necesidades en cuanto a inteligencia competitiva, y es por ello que se pone en marcha el servicio.

Desde su constitución, en 2003, Hispavista Empresas es la sección de Hispavista dedicada a la prestación de servicios profesionales en el ámbito de Internet. Su objetivo es generar valor añadido para sus clientes, incorporando a sus proyectos la dilatada experiencia de Hispavista haciendo negocios por Internet y las oportunidades que el medio ofrece, y observando siempre criterios de rentabilidad, actualizados a la demanda cambiante del mercado (movilidad, diseño, multidispositivo...), etc.

**CE**  
CUADERNOS ESTRATEGIA

## Próximo Cuaderno infraestructuras



Para ampliar información:  
**Teléfono: 944 274 446**  
[publicidad@estrategia.net](mailto:publicidad@estrategia.net)

[www.estrategia.net](http://www.estrategia.net)  
Reserve ya su espacio publicitario

## Vodafone presentará sus novedades en MOVE 2012

### B. Pena

El próximo 22 de noviembre Vodafone dará a conocer en el Bilbao Exhibition Centre las últimas soluciones personalizadas que mejor se adaptan a las necesidades de las empresas y profesionales, en el marco de Mobile Vodafone Expo, uno de los eventos de referencia en el sector de las telecomunicaciones.

Para ello contará con la presencia del presidente de Vodafone España, Francisco Román, y el director territorial, Juan Antonio Gomara. La inauguración correrá a cargo del presidente del Círculo de Empresarios Vascos, Antonio Barrenechea.

MOVE'12 ([www.movevodafone.com](http://www.movevodafone.com)) recreará una ciudad sostenible que contará con diversos espacios dedicados a cada uno de los segmentos empresariales (autónomos, pyme y grandes empresas) en los que se expondrán soluciones destinadas a cada tipo de negocio. Además, contará con una zona de demostraciones; otro espacio de partners, donde se compartirán las últimas novedades del mercado en cuanto a aplicaciones, etc.; y un área de conferencias donde varios clientes compartirán su experiencia de cliente de las Soluciones Vodafone. Asimismo, entre otros invitados, Pau García Mila, realizará una ponencia sobre su experiencia como emprendedor.

De otro lado, acaba de presentar su nueva y revolucionaria oferta comercial, Vodafone RED, dirigida tanto a clientes particulares como autónomos y empresas, disponible desde el pasado 12 de noviembre, y con la que pretende hacer frente al resto de campañas que los operadores están lanzando.



José M<sup>o</sup> Bergareche, pte. de Alumni La Comercial, Alberto García Erauzkin, pte. de Euskaltel, Javier Urizarbarrena, socio de PwC, José San Blas, dr. general Alumni La Comercial y Guillermo Dorronsoro, decano de Deusto Business School

### Telecomunicaciones

Avanza Alberto García Erauzkin, presidente de Euskaltel

## “El futuro pasa por dar cada vez más servicios al cliente”

### ◆ Begoña Pena

La bajada media del precio de los servicios de telecomunicaciones en el cuatrienio de la crisis (2008-2012) se cifra en un 30% y la portabilidad o 'infidelidad' del cliente a su operadora es en 2012 la más alta de la historia: cada 18 segundos un usuario de móvil cambia de operador en el País Vasco.

La traducción de estos datos en el caso de la operadora Euskaltel, que en contra de la tónica del mercado cerró 2011 con crecimiento en todos sus negocios y de un 4% en ingresos, es que “el futuro pasa por dar más servicios al cliente”. Así lo aseguró su presidente, Alberto García Erauzkin, en su participación de 'Los Encuentros de La Comercial' organizado por Deusto Business Alumni La Comercial, con el patrocinio de PwC.

Euskaltel da servicio en la actualidad a 325.000 clientes residenciales, 50.500 empresas, emplea a 553 profesionales, genera otros 3.500 empleos indirectos, invierte un 9% de los ingresos en I+ D, contribuyó a las haciendas vascas en el último año con 700 millones de euros y participa en más de 200 iniciativas culturales (una de las más aplaudidas el equipo ciclista). La operadora llega con su red de fibra óptica al 80-84% de las viviendas del País Vasco y presta diariamente más de 1,2 millones de servicios.

### Mercado global

Pero como recordó García Erauzkin, Euskaltel nació con vocación de ser un operador global de telecomunicaciones, con infraestructura propia, que le permitiera ofrecer servicios convergentes, integrados y con tecnología de úl-

tima generación. Quince años trabaja en Europa, América y Asia a través de los acuerdos con otros operadores internacionales y carrier. Y es por ello que el hecho de ser un operador regional, en un mundo interconectado, no le parece inconveniente para dar servicio a cualquier empresa, desde cualquier dispositivo, en cualquier lugar del mundo. Es más, para el presidente de Euskaltel “todos somos operadores regionales”.

Pese a este mercado deflacionista, destacó la explosión absoluta del móvil y la irrupción de nuevos servicios, alineándose con las peticiones de otros responsables del sector, al señalar que quienes utilizan las redes de telecomunicaciones para prestar servicios por los que se lucran, deberían abonar un canon a los propietarios. “Un reparto de utilidades”, dijo.

## Con Criterio

### VirtualRehab, rehabilitación virtual mediante juegos serios

Los próximos 28 y 29 de noviembre, se celebra el III Fun & Serious Game Festival. En esta segunda edición abarca además de los serious games (juegos serios) otro concepto bastante novedoso: la gamificación.

La gamificación es el empleo de mecánicas de juego en entornos y aplicaciones no lúdicas con el fin de potenciar la motivación, la concentración, el esfuerzo, la fidelización y otros valores positivos comunes a todos los juegos. Estas técnicas plantean conseguir logros para obtener una mayor participación (subiendo fotos, posteando en el muro, actualizando nuestro perfil de usuario), establecimiento de rankings o niveles de reputación pueden favorecer la fidelización o la motivación y con ello la participación.

Por el contrario, los juegos serios un concepto que ya comentábamos el año pasado, se trata de un tipo de videojuegos que se utilizan para aprender, para entrenar, para formarse, para transmitir información y conocimientos, incluso para ponerlos en práctica. Realmente en lo que se diferencian los serious games y la gamificación, en que los primeros disponen de todos los elementos de un juego aplicándose a una situa-

ción de la vida real, mientras que en el segundo caso únicamente se aplican algunos de los elementos de los juegos para alcanzar determinados objetivos (modificar comportamientos, establecer nuevas dinámicas de relación, promocionar productos, etc.).

Durante dos días de conferencias, se volverá a tratar el uso de estos tipos de tecnologías con fines enfocados hacia la cultura, la simulación y formación, la educación, y la salud. Entre los ponentes, como director de la Unidad de Salud de Virtualware participará presentando VirtualRehab, como un caso de referencia a nivel internacional.

El ámbito de salud, llevamos ya tiempo trabajando, donde hemos visto que el uso de la tecnología de los videojuegos es muy ventajosa. Esta tecnología ha redimensionado las perspectivas de éxito en este ámbito, especialmente en tratamientos de rehabilitación, donde productos como VirtualRehab están marcando un nuevo futuro en la recuperación física de los pacientes.

VirtualRehab, es un sistema de rehabilitación virtual que combina la tecnología de videojuegos, los entornos 3D y las técnicas de captura de movimiento. Mediante tecnología Kinect (Microsoft),

el paciente puede 'ser el mando', ejercitando distintos tipos de movimientos sin necesidad de ningún dispositivo. El sistema de rehabilitación está basado en tecnología Azure, lo que permite además la telerrehabilitación, es decir, una gestión de los pacientes online. La Fundación de Esclerosis Múltiple Eugenia Epalza, la Asociación de Esclerosis Múltiple de Bizkaia, la Asociación de Esclerosis Múltiple de Albacete, y la Fundación Privada Madrid contra la Esclerosis Múltiple son algunos de los que ya han incorporado VirtualRehab en sus centros. Asimismo estamos tratando con otros centros para el Alzheimer, Parkinson, o personas mayores, y por otro lado a nivel internacional estamos también teniendo muy buenas expectativas en India, y Middle East, pero ya de cara al próximo 2013.



Julio Alvarez  
Health Business  
manager de  
Virtualware

### Herramienta para conocer el sentimiento en Internet

Un consorcio de empresas (LKS, Alianzo, Agoranet, Overalia y Sarenat) y centros de investigación vascos (Vicomtech-IK4, y Tecnalía) están desarrollando el proyecto Jakinbide, al objeto de lanzar una herramienta tecnológica que permita monitorizar y valorar la información que se publica en Internet sobre marcas, personas y organizaciones, tanto públicas como privadas, aportando datos de valor sobre reputación y notoriedad. En fase de pruebas a día de hoy, se está aplicando en casos reales para poder evaluar su funcionalidad y operatividad.

### El Kursaal ya tiene su aplicación para móvil

Ya está disponible la aplicación del Kursaal para smartphone que permite de forma gratuita estar informado de todas las noticias del palacio de congresos de San Sebastián, así como de la agenda de eventos, tanto cultural como de reuniones. Asimismo, permite acceder a una pequeña guía de San Sebastián y agregar cualquiera de ellos a la agenda personal del teléfono para no olvidarlo. Además, está disponible en versión web móvil y en castellano, euskara, francés e inglés.

### Nuevas ofertas de Orange: Wifi Móvil y Sim tablet



Orange apuesta por la innovación y continua trabajando para ofrecer a sus clientes las mejores ofertas para acceder a Internet en movilidad. Así, ha lanzado Wifi Móvil que incluye un router Wi-Fi portátil de 21 Mbps que permite crear una red Wi-Fi privada que el cliente puede utilizar en su casa o en cualquier otra ubicación. Permite una conexión inalámbrica de hasta cinco dispositivos de manera simultánea. Además, para los clientes que ya disponen de tableta 3G, ofrece una tarjeta Sim para insertar y darle conectividad 3G de máxima velocidad de manera rápida y sencilla.

### Telefónica eleva el 26,4% su beneficio hasta septiembre

El Grupo Telefónica alcanzó hasta septiembre pasado un beneficio neto consolidado de 3.455 millones de euros, lo que supone un crecimiento del 26,4% respecto al mismo periodo en 2011. A cierre del tercer trimestre la compañía consolida la mejora de rentabilidad en todas las regiones y, entre enero y septiembre, registra crecimientos interanuales del resultado operativo antes de amortizaciones-Oibda (15.782 millones de euros) y del resultado operativo (8.009 millones), del +10,7% y del +19,6%.

Entidades Financieras

La entidad niega cualquier contacto con otros bancos para posibles fusiones

## Kutxabank provisiona con 412 millones y eleva a 118,2 millones sus resultados

**K**utxabank es la entidad más solvente del sistema financiero español, a pesar de lo cual sigue manteniendo un titánico esfuerzo en dotaciones, al haber destinado este año 412 millones de euros a provisiones. Una estrategia de máxima prudencia que se extiende también a posibles operaciones de fusión con otras entidades, algo de momento inexistente pero que, llegada la ocasión, "si genera valor, se analizará".

◆ Beatriz Itza

"En este momento no estamos en conversaciones con nadie para hacer nada" aseveraba el presidente de Kutxabank, interpelado sobre una posible operación de absorción de Kutxabank por el Sabadell. En un desayuno de trabajo con más de un centenar de empresarios guipuzcoanos, organizado por Adegí, Mario Fernández afirmó que aunque la entidad no tiene a corto plazo "ninguna intención de hacer ninguna operación" de este tipo, no van a ser "retrasados mentales" de modo que si llega alguna "que genere valor", la analizarán. En este sentido, señaló que el tamaño de una entidad, por si sola, no soluciona nada "pero permite una economía de escala muy importante y ganar eficiencia", un análisis "que con el tiempo tenemos que hacer", reconoció.

Mientras tanto, afirmó su presidente, Kutxabank está centrada en culminar el sistema de integración de los sistemas de las tres cajas vascas para la próxima primavera, que desde el principio "ha ido de cine" aún cuando se han producido algunos "desajustes" en cuanto a las oficinas y cartera de participaciones industriales aportadas por las tres cajas, que se están analizando.

En un entorno regulatorio inestable, con tipos de interés cada vez más bajos, con importantes estrechamientos de los márgenes y con una reducción significativa de la actividad económica, Kutxabank ha obtenido hasta septiembre un beneficio de 118,2 millones de euros. El resultado se alinea con el plan dise-

ñado por la entidad para este ejercicio, a pesar de suponer una reducción del 57,5% con respecto al mismo periodo en 2011. CajaSur ha contribuido a la cuenta de resultados del grupo con una aportación positiva de 2,4 millones de euros. Los 412 millones destinados a provisiones para riesgos generales y

deterioro de activos permite a la entidad completar la dotación de nuevas provisiones en relación con los activos vinculados al negocio inmobiliario resultantes de los reales decretos ley aprobados este año. Asimismo destaca el crecimiento en los márgenes financieros y ordinarios, que superan previsiones.

E.E.

El beneficio del Grupo BBVA durante los nueve primeros meses del año alcanzó los 1.656 millones de euros (-47,3%), tras completar dos tercios de las provisiones enmarcadas dentro del perímetro de la reforma financiera sobre riesgo inmobiliario acometida en España. El margen neto, clave para hacer frente a saneamientos, se situó en 9.000 millones de euros entre enero y septiembre, un 16,1% más que en el mismo periodo de 2011. Como novedad, Unnim -entidad financiera adquirida por BBVA- está integrada en las cuentas del tercer trimestre de 2012.

El consejero delegado de BBVA, Ángel Cano, destacó la solidez de las cuentas trimestrales, que en su opinión "reflejan una gestión integral y equilibrada de las cuatro palancas fundamentales del negocio bancario, es decir, resultados, riesgos, solvencia y liquidez".

El margen de intereses se situó en 11.220 millones de euros (+16,0%) en los nueve primeros meses del año, impulsado por el buen desempeño de todas las geografías en las que opera el Grupo BBVA. El margen bruto avanzó entre enero y septiembre un 13,6%, hasta 17.103 millones de euros. El margen bruto recurrente, que excluye los ingresos de operaciones financieras y dividendos, se expandió un 14% hasta los 15.564 millones de euros. El crecimiento de los ingresos se apoyó en una equilibrada diversificación entre los mercados emergentes y los desarrollados, que aportaron un 57% y un 43% del margen bruto, respectivamente. Además, los ingresos crecieron por encima de los gastos, lo que permite a BBVA seguir manteniendo posiciones de liderazgo en eficiencia.

Más información:  
[www.estrategia.net](http://www.estrategia.net)



José Miguel Ayerza, secretario general de Adegí; Mario Fernández, presidente de Kutxabank; Pello Guibelalde, presidente de Adegí; e Inés Monguilot, directora de Marketing de Kutxabank, en el foro celebrado en Donostia

## Más estabilidad para apoyar a las pymes

"Necesitamos un marco normativo regulatorio del sistema financiero español estable para que pueda fluir el crédito entre las pymes ya que, si se para la refinanciación del circulante, se 'ahoga' al 60% de las pequeñas y medianas empresas". El presidente de Kutxabank, Mario Fernández, realizaba estas declaraciones ante el foro de empresarios y directivos reunidos por Adegí, ante quienes expuso su ponencia sobre 'Retos del sistema financiero'.

Mario Fernández consideró clave la estabilidad en el marco normativo de regulación de la financiación de las pymes a las que Kutxabank

destina diariamente entre el 80% y el 90% de los créditos, "ya que si se detuviera nos cargaríamos el 60% de las pymes". En su opinión no se puede estar en la duda de si la refinanciación de las pymes debe exigir, desde el momento inicial, alguna suerte de provisión como, a su juicio, se está planteando. Para el presidente de Kutxabank, en este contexto, una entidad no puede asumir el riesgo de que tres años después de conceder un crédito, "algún listo en Europa" le diga que determinado aval del Gobierno "no sirve". "Que se diga A o B, pero que no se cambie cada tres meses", finalizó.

### Mapfre coloca mil millones en obligaciones simples

Mapfre ha concluido con éxito la colocación de mil millones de euros en títulos de obligaciones simples, a tres años, con un tipo de interés fijo del 5,125% y un precio de emisión a la par. Más del 80% de la emisión, cuya demanda ha ascendido a 3,7 veces el importe solicitado, se ha colocado entre los principales inversores extranjeros de renta fija, destacando entre ellos Reino Unido e Irlanda (32%), Francia (14%) y Alemania y Austria (12%), además de España (19%). Los fondos obtenidos servirán para diversificar las fuentes de financiación del grupo, elevando aún más su nivel de liquidez y flexibilidad financiera.

### Kutxabank lanza nuevos planes de pensiones

Kutxabank ha iniciado la comercialización de sus nuevos productos de ahorro-previsión, todos ellos con una rentabilidad anual garantizada del 3,5%. Kutxabank Plus 2, plan de pensiones acogido a la normativa estatal, y dos planes de previsión individual que se comercializan en la CAV. Kutxabank Plus 2, que se comercializa en la red de expansión de Kutxabank, tiene un plazo de la garantía de 66 meses, entre el 18 de enero de 2013 y el 30 de julio de 2018. Por su parte, Baskepensiones Garantizado 17, Kutxa BI garantizado julio 2018 y Vital Pensión Garantizado 2018, se comercializan en las redes de BBK, Kutxa y Vital.

### El presidente de Deloitte España, en Alumni ESTE

La 'Evolución del sistema financiero español y los retos en el nuevo entorno competitivo' fue el tema central de la conferencia, pronunciada por Fernando Ruiz, presidente de Deloitte España, en el desayuno-colquio organizado por Deusto Business Alumni ESTE, en el que participaron 200 representantes del mundo empresarial, financiero e institucional vasco.



### Rentabilidad positiva en los fondos mobiliarios

El volumen de activos de los Fondos de Inversión Mobiliaria, a finales de octubre de 2012, se ha situado en 123.095 millones de euros, lo que según los datos de Inverco supone un incremento de 57 millones respecto al mes anterior. En cuanto a rentabilidad, todas las categorías presentan rendimientos positivos en los 12 últimos meses, con rentabilidades que van desde el 15% de la renta variable internacional hasta la renta fija a más corto plazo, con rentabilidades en torno al 2,5%. Para el total de fondos de inversión, la rentabilidad media anual estimada se sitúa en el 5%.

### Las redes agenciales de seguros vendieron el 24%

Las redes agenciales comercializaron en 2011 el 24% de las primas de volumen de negocio, lo cual supone que de los 60.592 millones de primas alcanzadas por el sector, los agentes (exclusivos y vinculados) han intermediado en torno a 14.542 millones de euros. La cuota de mercado de los agentes en el negocio de vida supone un 13%, mientras que en no vida esta cuota es del 35%. Un 80% de los agentes exclusivos vendió al menos una póliza anual en 2011, según los datos proporcionados por ICEA, obtenidos de una muestra de entidades que representan una cuota de mercado del 65,3%.

## Sodena vende a Telvent el 10% que mantenía en S21sec

E.E.

Sodena, sociedad pública del Gobierno de Navarra, ha vendido el último 10% que mantenía desde 2006 en el accionariado de S21sec, empresa especializada en servicios y tecnología de seguridad, a la compañía Telvent, líder en soluciones tecnológicas e información en tiempo real para un mundo sostenible, a través de su filial Telvent Global Services, con la finalidad de garantizar el desarrollo efectivo de los negocios.

Presente en S21sec junto a distintos inversores, la sociedad pública NGA –hoy integrada en Sodena– contaba con el 20% de la compañía. En la primera fase de la desinversión, realizada en el ejercicio de 2007, la sociedad de promoción de Navarra ya vendió un primer 10% de S21sec a Telvent, por 3,7 millones de euros.

La desinversión total (el último 10%) se ha formalizado en la segunda quincena del pasado mes de octubre, cumplidos los objetivos de impulso empresarial y de desinversión previstos, tanto en la rentabilidad económica como en la rentabilidad social (consolidación del centro de Navarra e impulso del sector TIC en Navarra), según fuentes de Sodena.

“Se trata de una operación exitosa, en la que hemos conseguido el impulso de la sociedad que en diez años ha acometido proyectos en más de 26 países, cuenta con oficinas en cinco países y emplea a 270 técnicos del más alto nivel tecnológico”, han asegurado en Sodena. La entrada de inversores navarros ha supuesto, además, la creación de una filial de S21sec en la Comunidad Foral, con el objetivo de desarrollar al más alto nivel el subsector de seguridad informática.



El 13º Congreso CapCorp reunió en Madrid a los profesionales del capital riesgo que operan en España

Capital Riesgo

El sector terminará 2012 con inversiones por 2.000 millones

## Expertos aprecian ‘atractivas’ oportunidades de inversión

◆ B. Itza

Precios atractivos, empresas sólidas, buenos gestores y escasez de capital. En estos momentos, el estado reúne estos cuatro ingredientes principales para realizar una buena inversión de capital riesgo. Manuel Pizarro, socio presidente de Baker & McKenzie, aseguraba en el marco de CapCorp 2012 que “no volveremos a ver valoraciones tan atractivas, por lo que el momento de invertir es ahora. Si estuviera al frente de una gestora de capital riesgo, no iría a países emergentes, sino a Europa y, en concreto, a España”.

El congreso anual que sirve de punto de encuentro de los profesionales del corporate finance en España, reunido en Madrid los días 6 y 7 de noviembre, concluía con un mensaje de optimismo: aunque el año 2012 está siendo difícil, el mercado español continúa ofreciendo oportunidades de inversión atractivas, especialmente para aquellos

que cuentan con liquidez y flexibilidad para operar.

Euskaltel y Atento

La estimación es compartida por la Asociación Española de Empresas de Capital Riesgo ASCRI, que tras un primer semestre de escasa actividad ve cómo el sector, integrado en la actualidad por 184 operadores, podría terminar el año con una cifra de inversión en torno a los 2.000 millones de euros. Y ello gracias entre otras a operaciones como las de Euskaltel, que transferirá antes de fin de año el 48,1% de sus acciones a Trilantic e Investindustrial, en una operación que supone un desembolso de unos 216 millones de euros; y la de Atento, que ha sido adquirida por Bain Capital por 1.039 millones de euros. Ambas inversiones, todavía pendientes de cierre antes de finales de año, supondrán una aportación por parte de los fondos de capital riesgo de unos 620 millones de euros.

Según revelaba Angela Alférez, jefa de estudios de ASCRI, durante los nueve primeros meses del año el private equity ha invertido 1.341 millones de euros, lo que supone un descenso del 42% con respecto al mismo periodo de 2011 y dispondría de entre 2.300 y 2.400 millones de euros para nuevas operaciones.

En cuanto al mercado de fusiones y adquisiciones (M&A), a pesar de la notable reducción del número y volumen de operaciones, el mercado del ‘middle market’ continúa muy activo representando entre el 60% y el 70% de los negocios. Los sectores financiero y de seguros destacan como las principales áreas de inversión y como apuntan los expertos, los fondos internacionales seguirán interesados en invertir en España, aunque de forma muy selectiva, mientras la disponibilidad de capital por parte de la mayoría de los fondos nacionales se ha reducido drásticamente”.

## En marcha una nueva edición de la Escuela de Business Angels

E.E.

La Asociación Deustobank ha organizado una nueva edición de la Escuela de Business Angels de Euskadi, que se celebrará entre los días 27 y 29 de noviembre en el edificio Eside de la Universidad de Deusto en Bilbao.

El objetivo de la Escuela de Business Angels, que este año celebra su segunda edición, es dotar a futuros inversores en empresas de nueva creación, startups, las herramientas y conocimientos para desarrollar su actividad. Los futuros business angels aprenderán de inversores experimentados a identificar cuáles son los pasos esenciales de una inversión, a identificar los puntos más críticos y cuáles son las metodologías a utilizar.

La escuela se dirige a empresarios, directivos, inversores novatos y personas que busquen iniciarse como business angels, profundizar su ‘expertise’ en este campo y entrar a formar parte de una comunidad de inversores. Así, ofrece a los asistentes la posibilidad de formar parte de la asociación de business angels Deustobank y la asistencia al Foro de Inversión que tendrá lugar al cierre de la escuela.

Bolsa

## El negocio de la Bolsa española creció un 44% en octubre

E.E.

La Bolsa española negoció en octubre 70.385 millones de euros, un 44% más que en septiembre. El número de operaciones también creció un 10% y acumula en los nueve primeros meses del año un total de 599.482 millones de euros en efectivo.

Destacan concretamente las negociaciones en ETF que hasta el mes pasado se situaban en 40.049, un 31% más que hace un año. Asimismo, el mercado de derivados de BME registró en octubre 4,63 millones de contratos, con un incremento del 42% sobre el mismo mes de 2011. Por su parte, la negociación en el mercado de deuda corporativa ha sido el pasado mes de 347.781 millones de euros, un 64% por encima del mes anterior.

El número de emisiones de warrants y certificados admitidas a negociación en 2012 asciende a 6.581. Su actividad en el mercado alcanza los 685 millones de euros con un descenso del 51% sobre el mismo periodo de 2011. Durante el mes de octubre, el efectivo negociado ha alcanzado 51,5 millones de euros.

Financiación

## El ICO concede créditos a empresas por 23.000 millones hasta septiembre

E.E.

El Instituto de Crédito Oficial (ICO) ha concedido créditos por importe de 23.006 millones de euros durante los nueve primeros meses del año, lo que supone un incremento del 66% con respecto al mismo periodo de 2011. La actividad desarrollada por el ICO ha permitido dotar de liquidez de una manera directa a la economía real y a las empresas, en un contexto global de restricción del crédito.

Así, el crédito concedido a las empresas a plazos superiores a un año, ha representado un 9,2% con respecto al total facilitado por el sistema financiero. A través de las líneas de mediación, gestionadas

en colaboración con las entidades de crédito, ha concedido 10.045 millones de euros destinados a la financiación de 138.089 empresas.

Se han formalizado 81.927 préstamos por importe de 6.307 millones, destinados a financiar las necesidades de liquidez de las empresas, lo que representa un 26,6% más que en 2011, y se han concedido 3.292 millones de euros en préstamos a 51.076 empresas para la ejecución de nuevos proyectos, a través de la línea ICO-Inversión. También mediante la línea ICO-Emprendedores se han financiado 3.493 nuevos proyectos empresariales por importe de 119 millones de euros.

Seguros

## BBVA Seguros alcanza un beneficio de 215 millones e incrementa primas un 13%

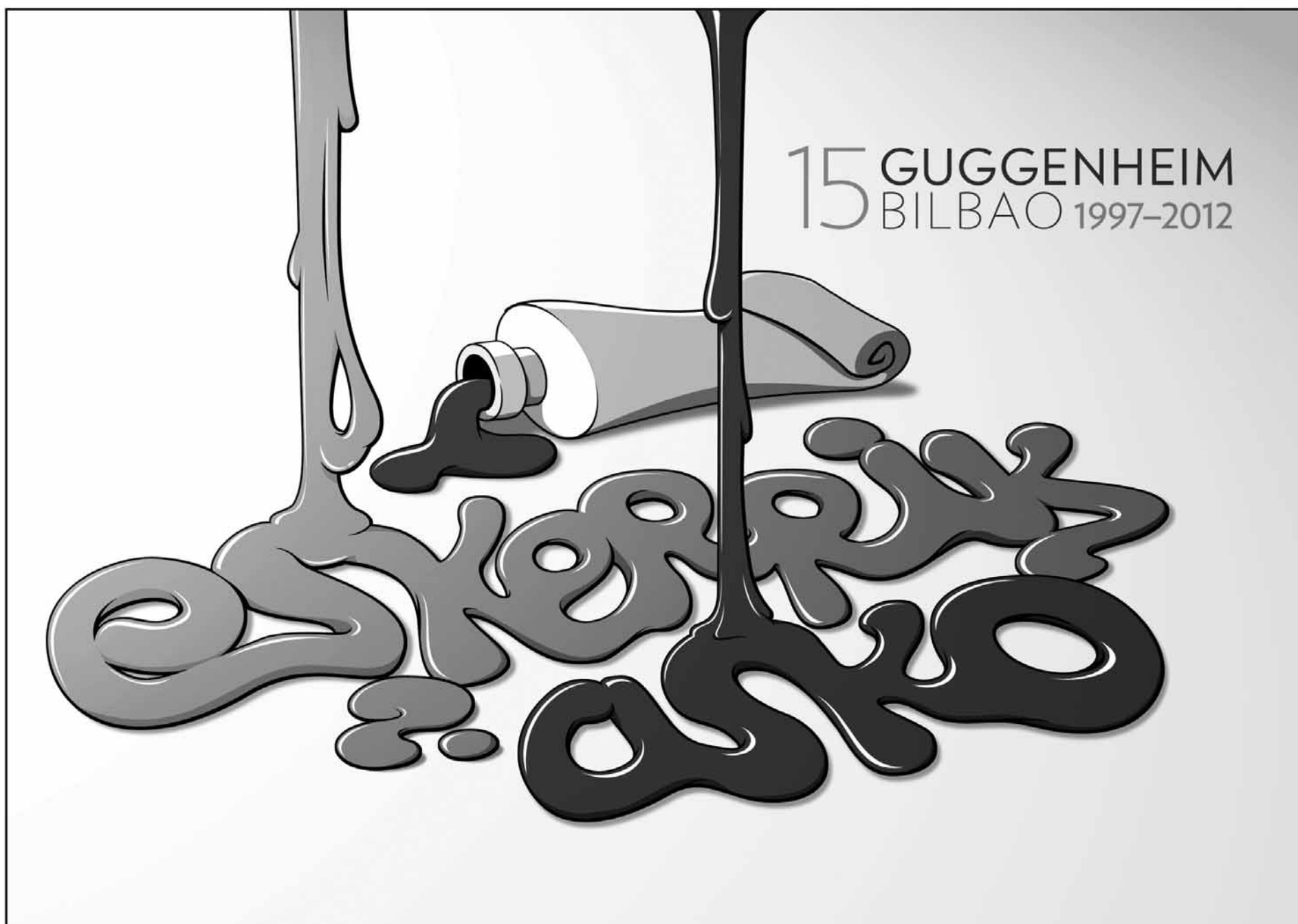
E.E.

BBVA Seguros alcanzó en el tercer trimestre de 2012 un beneficio atribuido de 215,5 millones de euros, un 6% más que en 2011. Este crecimiento se debe al incremento sostenido de la actividad, situando el volumen de primas emitidas en los 1.658 millones de euros, un 13% más que el ejercicio anterior.

BBVA Seguros mantiene el incremento de su actividad durante estos nueve primeros meses de 2012, tras haber emitido primas por 1.658 millones de euros (+ 13% interanual), gracias al impulso del negocio de vida ahorro. En este sentido, en el negocio de vida ahorro BBVA Seguros alcanzó los 1.267 millones de

euros en primas emitidas (+ 22% interanual), apoyado fundamentalmente en los 394 millones de euros en rentas vitalicias aseguradas, los 372 millones de euros en PIAS (Planes Individuales de Ahorro Sistemático), un segmento en el que la entidad mantiene una cuota de mercado del 30,6%, y los 308 millones de euros en las diversas emisiones de su producto mixto de capital diferido, Europlazo.

Por otro lado, el incremento de actividad registrada en ahorro ha repercutido en un crecimiento de los recursos gestionados de clientes de un 11% interanual, alcanzando los 9.505 millones al cierre del tercer trimestre de 2012.



BETIKO MODUAN, ETA ORAIN INOIZ BAINO GEHIAGO  
COMO SIEMPRE, Y AHORA MÁS QUE NUNCA

**BABESLE FUNDATZAILEAK  
PATRONOS FUNDADORES**

Eusko Jaurlaritza - Gobierno Vasco,  
Bizkaiko Foru Aldundia - Diputación Foral de Bizkaia,  
The Solomon R. Guggenheim Foundation

**BABESLE ESTRATEGIKOAK  
PATRONOS ESTRATÉGICOS**

Bilbao Bizkaia Kutxa, Iberdrola,  
Fundación BBVA, ArcelorMittal

**BABESLEAK  
PATRONOS**

Bilboko Udala - Ayuntamiento de Bilbao,  
Fundación Vizcaína Aguirre, Vocento - El Correo,  
ITP, Iberia, Euskaltel, Corporación IBV, Tubacex,  
Fundación Vodafone España, Petronor,  
Deia - Grupo Noticias, PwC, Tubos Reunidos,  
Seguros Bilbao, Ipar Kutxa, Bolsa de Bilbao,  
Obra Social "la Caixa", Telefónica, EITB,  
Grupo Eulen, Naturgas energia, Metro Bilbao,  
Ferroser, Prosegur

**ENPRESA ONGILEAK  
EMPRESAS BENEFACTORAS**

Grupo SPRI, Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles,  
Norbega S.A. / Fundación Coca-Cola España,  
IDOM Ingeniería y Consultoría, illycaffè,  
Bahía de Bizkaia, Athletic Club, Bizkaia Energía,  
Deloitte, Aceros Inoxidables Olarra,  
SURNE, Seguros & Pensiones, Christie's,  
Corporación MONDRAGON

**HEDABIDE ONGILEAK  
MEDIOS DE COMUNICACIÓN  
BENEFACTORES**

Deia, Diario El Correo, Diario ABC, Diario Vasco,  
Diario Montañés, Diario La Rioja, Norte de Castilla,  
Punto Radio, Expansión, El Mundo, Cadena Ser,  
masdearte.com, Gara, Ronda Iberia - Excelente,  
Estrategia Empresarial, La Ría del Ocio,  
Empresa XXI, Grupo COPE

**ENPRESA ELKARTUAK  
EMPRESAS ASOCIADAS**

Evizalde, Viviendas de Vizcaya, Productos de Fundación S.A.,  
Cámara de Comercio de Bilbao, Cuatrecasas, Formica, Cespa,  
Giroa, Previsora Bilbaina Seguros, Autoridad Portuaria de Bilbao,  
Sociedad Financiera y Minera S.A., Velatía, abertis autopistas,  
Barceló Hotel Nervión, Parklex, Grupo Tamoin, Mutuaia,  
IXO grupo, BNP Paribas España, Bodegas de los Herederos  
del Marqués de Riscal, Hotel Abando, Hotel Carlton, Hotel  
Spa Husa Jardines de Albia, Miróhotel, Tecnalia Corporación  
Tecnológica, Consorcio de Transportes de Bizkaia, Domecq  
Bodegas, Fundación GAIKER, Meliá Bilbao, Accenture,  
Gran Hotel Domine Bilbao, Lantegi Batuak, Unique, Fundación  
Cultural Banesto, Grupo Erhardt, Novotel Bilbao Exhibition  
Center, López de Heredia Viña Tondonia, Universidad de  
Deusto, Hotel Hesperia Bilbao, PQC, AENA - Aeropuerto de  
Bilbao, Renfe, Grupo Erakus, Construcciones Navales del Norte,  
Best Western Hotel Conde Duque, DKV Seguros Médicos,  
Grupo DEINCO, Smurfit Kappa Nervión, TECHNAL-Hydro  
Building Systems, P & G Salon Professional, Zurich Seguros,  
infiniT, Alte Leipziger Lebensversicherung, Heineken España,  
Fonexion Spain

## Vending

Gesmatik, su primera tecnología, se incorpora en las máquinas expendedoras para su gestión

# Vending Modular desarrolla dos patentes que harán más versátil el producto final

**G**esmatik es el primer desarrollo de Vending Modular, ingeniería que diseña soluciones de gestión mediante el vending y las TIC. Ahora, la compañía trabaja sobre dos nuevas patentes que darán más versatilidad al producto final. Con más de 100 máquinas instaladas, la firma alavesa ha comenzado su internacionalización en Italia.

## ◆ Maite Martínez

El espíritu emprendedor le ha llevado a Alberto González de Zárate a desarrollar Gesmatik, un sistema único y pionero que permite ahorrar a sus clientes –industrias, centros sanitarios y administraciones públicas– más de un 30% en consumibles. Con este método de gestión y control incorporado en máquinas de vending se evita el uso inadecuado de artículos de alta rotación como guantes, mascarillas, bolígrafos, pijamas desechables, herramientas, etc. “Adicionalmente, hemos encontrado una ventaja añadida como es la validez legal del registro de entrega de EPI (Equipos de Protección Individual), para el cumplimiento de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales”, señala González de Zárate, gerente de Vending Modular, ingeniería propietaria de Gesmatik.

Con el mismo mecanismo empleado en el vending tradicional se inició un proceso de innovación que dio lugar, en 2008, al nacimiento de Vending Modular,



Arcelor, Snop Estampaciones y Hospital Donostia han instalado recientemente máquinas de Vending Modular

enfocada a facilitar soluciones basadas en tecnologías del vending. “Se desarrolló un sistema propio de extracción de productos y me inspiré en los lineales de las grandes superficies, que proporcionan una máxima capacidad de almacenaje y una óptima exposición del producto. Es decir, máquinas concebidas con la idea ‘cero enganches’ y fácil reposición”, explica Alberto González.

## Alianzas tecnológicas

A partir de ese momento se buscan alianzas tecnológicas para fabricar el prototipo, que se realiza con la compañía Joyja, de Peralta (Navarra), la cuna del vending. Posteriormente, se desarrolla el código de software que

## Aunque comenzará a vender en Italia, la empresa priorizará su crecimiento en 2013 en el mercado español

permite identificar los usuarios, configurar la máquina y obtener los informes de consumos para la empresa y el de pedidos para la recarga por el proveedor.

En la actualidad, Vending Modular trabaja sobre dos nuevas patentes de productos, “que darán mayor versatilidad aún a la máquina, para controlar otro tipo de productos o gestionar productos retornables”, comenta el gerente.

La compañía ha vendido más de 100 máquinas en España, las últimas colocadas en Arcelor, Snop Estampaciones (Vigo), Hospital Virgen de las Nieves (Granada) y Hospital de Donostia, entre otras. Vending Modular prevé duplicar su volumen de negocio en 2012 y alcanzar el medio millón de euros para el ejercicio 2013.

En cuanto a su expansión geográfica, la firma prepara su entrada en Italia, tras contactar a través de una feria celebrada en Milán con un distribuidor de producto sanitario. No obstante, el objetivo es priorizar el crecimiento en el mercado español durante 2013, mediante la venta de máquinas a la administración pública para control de gasto en material de oficina.



**Actividad:**  
Desarrollo de soluciones de gestión y comercialización mediante vending y TIC.

**Primer producto:**  
Gesmatik, gestión y control automatizado.

**Instalaciones y plantilla:**  
Júndiz-Cinco trabajadores.

**Web:**  
www.vendingmodular.com

Radiografía

## Traslado a Júndiz para poder crecer

Vending Modular estrenó instalaciones a principios de este año en el polígono industrial de Júndiz (Álava), dejando atrás el semillero de CEIA (Centro de Empresas e Innovación de Álava), ubicado en el Parque Tecnológico de Álava. “El traslado y un pabellón mayor eran necesarios para dar cabida a las actividades de producción y de logística que exige el producto y para continuar, asimismo, con nuestro plan de crecimiento”, explica Alberto González de Zárate. Un proyecto que ha requerido de unas inversiones de 400.000 euros en desarrollo de un “producto único, novedoso y que es, además, anticíclico, ya que en tiempos son más sensibles al discurso del ahorro”. La estrategia de Vending Modular es “ir de la mano con grandes distribuidoras de cada categoría de productos, que tengan en común una estrategia de primar el servicio por encima del precio y que estén convencidos de que esto es garantía de fidelización de clientes y, a medio plazo, de un mayor negocio”.



## Mondragon Health firma un nuevo convenio

Mondragon Health y el Institut Català de la Salut han suscrito un convenio de colaboración, una nueva alianza estratégica orientada al ámbito de la I+D+i para promover la colaboración en los campos de la ciencia y la tecnología en actividades de interés mutuo, para contribuir al desarrollo del sector sanitario de Cataluña y el País Vasco. A través de este acuerdo se pretende fomentar la generación, el intercambio y la transferencia de conocimiento mediante la realización de proyectos de investigación, innovación, programas de formación, así como la promoción de actividades conjuntas. El acuerdo ha sido rubricado por Mikel Álvarez, director general de Mondragon Health, y Joaquim Casanovas i Lax, director gerente del Institut Català de la Salut.

## Decathlon cumple 20 años con 97 tiendas en España

Decathlon cumple 20 años desde la primera tienda que abrió en Badalona a finales de octubre de 1992, con un nuevo concepto no solo basado en una tienda que vendía artículos deportivos, sino en un lugar de encuentro entre deportistas, que permitía probar los productos antes de comprar y participar en eventos. Hoy en día, Decathlon tiene 97 tiendas en España que reúnen más de 65 deportes bajo un mismo techo y 20 marcas propias de la red Oxylane, siete almacenes logísticos y más de 12.000 empleados deportistas.

## Segundo parking 'low cost' en el aeropuerto de Bilbao

Go! Park es un nuevo aparcamiento de bajo coste para los usuarios del aeropuerto de Bilbao que cuenta con 400 plazas. El servicio funciona como un

guardacoches a un precio más económico que las tarifas habituales. Además, ofrece un servicio vía sms o 'whatsapp' que envía una fotografía del coche bajo cubierta y seguro.

## Grupo Bokado, mejor empresa hostelera del año



El Grupo Bokado ha sido distinguido por la Federación Española de Hostelería como la mejor empresa hostelera del año por su trayectoria y actualidad. Los premios nacionales de hostelería celebrarán su sexta edición el próximo 28 de noviembre en Sevilla y recono-

cen la relevancia de compañías o colectivos profesionales que contribuyen a engrandecer al sector. Bokado fue creado en San Sebastián en 1996 por los hermanos Jesús y Mikel Santamaría (bares Oñatz y Aloñamendi), y por los reposteros Carmen Etxabe y José María Pikabea (Pastelería Geltoki).

## Norma internacional para la sostenibilidad de eventos

British Standards Institution está trabajando con la nueva norma de referencia global que ayudará a las organizaciones a realizar eventos más eficientes, reduciendo costes, emisiones de carbono, residuos y mejorando la gestión de la biodiversidad de los espacios. Es la ISO 20121, una norma que ha sido desarrollada por expertos de 30 países, en respuesta a una demanda global de adoptar un enfoque común para la sostenibilidad en el sector de los eventos.

breves



La firma también ofrece servicios de traducción de documentos que el usuario puede subir a su cuenta en byvox

## Traducciones

Suma un servicio con un intérprete profesional en línea

# Dualia incorporará el alemán a su portal web byvox.com

### ◆ Ainar Sarobe

Dualia, especializada en servicios de interpretación en idiomas para empresas y servicios públicos por vía telefónica, ha desarrollado el portal byvox.com, para ofrecer servicios de traducción en cuatro idiomas base (español, francés, inglés y chino) combinada con 28 idiomas. Se trata de la primera plataforma de servicios de traducción e interpretación online que engloba servicios lingüísticos como la interpretación telefónica, traducción de textos y la traducción a la vista de textos o imágenes, todo a través de Internet.

“La orientación internacional y la estrategia en Internet de Byvox están dirigidas inicialmente a los mercados hispanoparlantes, anglosajones y francófonos”, explica Igor Juaristi, gerente de Dualia. Juaristi adelanta que la firma prevé a medio plazo la incorporación

del alemán como idioma base. Así, el público objetivo al que se dirige el producto son las pymes, los profesionales y el ámbito particular, como una herramienta perfecta para las gestiones internacionales, los negocios, viajes, etc.

### Traducción de documentos

Entre los servicios ofertados se incorpora un servicio con un intérprete profesional en línea, para realizar la traducción o interpretación de la conversación que necesita mantener el usuario con una persona con quien no comparte su idioma. Este servicio está ahora disponible mediante Internet, ‘smartphone’ y telefonía convencional, permitiéndose, además, realizar multiconferencias con varios interlocutores. También ofrece servicios de traducción de documentos que el usuario puede subir en su cuenta personal de Byvox y

tras visualizar el coste y el plazo de entrega, realizar el encargo de la traducción del documento.

Por su parte, la traducción a la vista consta de una imagen de un texto enviado por el usuario, que bien es traducido en un documento, o bien el usuario recibe una llamada del traductor, quien traduce oralmente el contenido del texto enviado. Estos servicios pueden ser utilizados desde apps (aplicaciones de teléfonos móviles), facilitando también el acceso a los servicios cuando el usuario se encuentre de viaje o en movilidad. Asimismo, si no se dispone de conexión a internet, los servicios de interpretación remota pueden realizarse mediante telefonía convencional.

Además, Dualia cuenta con una herramienta de traducción para las personas signantes, idioma oficial desde 2007 y dirigida, también, a las administraciones públicas

## Marketing

# DT Creativos logra siete galardones por su campaña de exterior innovadora

### E.E.

La firma bilbaína DT Creativos ha sido uno de los estudios de diseño gráfico más laureados en los Premios Anuarial 2012, en su decimosexta edición, y Letra 2012, entregados recientemente en Madrid, con siete galardones. Ambos certámenes se han convertido en la principal referencia para los profesionales del diseño gráfico y la rotulación en la península ibérica, con la participación de 15 asociaciones empresariales.

En la edición de este año, DT Creativos, especializado en el desarrollo de campañas de street marketing, diseño gráfico y desarrollo de eventos, se ha alzado con siete premios entre las 27 categorías reconocidas, en ambos certámenes, entre ellos dos primeros premios y un accésit.

Los principales galardones han correspondido al Premio Anuarial 2012 al Mejor Trabajo de Publicidad Exterior, así como el Premio Letra 2012 al Mejor Trabajo de Cobertura a un Evento. Igualmen-

te, la empresa ha logrado una mención en la categoría de Anuarial 2012, a la Mejor Campaña de Interés Social.

Estos tres galardones se corresponden con una atrevida e innovadora campaña de marketing exterior, denominada ‘Precintando la ciudad’, que fue llevada a cabo el pasado año por DT Creativos. Durante esta campaña, el estudio vasco envolvió con cinta de seguridad negra y amarilla diferentes elementos urbanos de Bilbao, desde papeleras, bancos o farolas, hasta motos y coches o incluso árboles. Con esta acción se quería llamar la atención del público de la capital vizcaína sobre la celebración de un evento para la organización Creativity Zentrum.

En el mismo certamen, DT Creativos ha obtenido un accésit Letra 2012 al Mejor Trabajo de Rotulación de interiorismo estable, por la instalación de unos vinilos a tamaño real en una agencia de idiomas de Bilbao, donde se representa a una alumna en clase.

La campaña ‘Precintando la ciudad’ de DT Creativos se realizó en Bilbao



## BOLETIN DE SUSCRIPCION

La elección perfecta!  
Suscríbete a Estrategia



Deseo realizar ..... suscripciones a su publicación Estrategia Empresarial, a nombre de las personas abajo indicadas, por un periodo de un año y al precio de 165 €/suscripción (IVA no incluido).

**Empresa** .....

**Dirección** .....

**Ciudad/Población** .....

**Provincia** .....

**C. P.** .....

**Teléfono** ..... **Fax** .....

**e-mail** ..... **C.I.F.** .....

**Nombre** .....

**Actividad** .....

## ESTRATEGIA EMPRESARIAL

### FORMA DE PAGO

Transferencia por 171,6 €/suscripción (165 € + 4% IVA) a favor de Editora del País Vasco 93, S.A.

Domiciliación bancaria

**Banco** .....

**Sucursal** .....

**Cuenta N°** .....

**Firma** .....

### Enviar Boletín de Suscripción a:

Estrategia Empresarial. Plaza Sagrado Corazón, 5 - 7º • 48011 BILBAO

Suscripción telefónica: Tfno.: 94 427 44 46 - Fax: 94 427 65 66 • Suscripción internet: suscripciones@estrategia.net

## Bilbao, sede del proyecto 'Sure' para comercios más sostenibles

S.S.

El director general de Bilbao Ekintza, Juan Felix Madariaga, y el gerente y fundador de la empresa Sustainable Reference, Andy Backer, han presentado la plataforma digital Sure, destinada a la promoción de la sostenibilidad del pequeño comercio. Bilbao ha sido elegida como sede de la experiencia piloto de este proyecto que tiene vocación internacional. Bilbao Ekintza como sociedad promotora, ofrece a los primeros 40 comercios que se han sumado a la iniciativa asesoramiento gratuito durante un año, de la mano de Ingurubide.

El uso de la plataforma Sure, a la que ya se han apuntado 80 comercios de Bilbao, es totalmente gratuito y proporciona una herramienta tecnológica que permite dar a conocer de forma interesante, sus ofertas y actividades comerciales, obteniendo, a la vez, reconocimiento público y una mejora en su imagen. Sure tiene como objetivo aumentar las ventas del pequeño comercio y, a la vez, conseguir la fidelización de clientes. Actúa como escaparate para mejorar la imagen sostenible del comercio, genera tráfico de clientes y permite dar a conocer ofertas y promociones propias.

Sustainable Reference presentó la plataforma Sure en la Feria Demo, principal evento para el lanzamiento de tecnologías emergentes y nuevas tendencias en EE.UU. y ha recibido del Ministerio de Medio Ambiente, a través de su Fundación Biodiversidad, el premio en la categoría 'nueva línea de negocio', de la primera convocatoria del concurso 'Emprendeverde', al que se han presentado 200 proyectos.



La plataforma logística de Araso abarcará una superficie de 9.000 metros cuadrados y estará formada por una nave central de productos cárnicos y la cámara de refrigeración

Comercio

Las obras de la plataforma concluirán a finales de 2013

## Uvesco invertirá 10,5 millones en un centro logístico en Irún

♦ Estrategia Empresarial

Grupo Uvesco ha colocado ya la primera piedra de la que será su nueva nave logística de Araso, en Irún (Gipuzkoa). Para su construcción destinará una inversión de 10,5 millones de euros. El acto estuvo presidido por el alcalde de Irún, José Antonio Santano, y el director general del Grupo Uvesco, José Ramón Fernández de Barrena.

La plataforma logística de Araso abarcará una superficie de 9.000 metros cuadrados, con una planta baja de 6.000 m<sup>2</sup> y una primera planta de 2.500 m<sup>2</sup>. Estará formada por una nave central de productos cárnicos y la cámara de refrigeración. Las actividades que se llevarán a cabo en esta plataforma será el despiece de vacuno, elaboración de lomo, almacén de productos cárnicos (vacuno, porcino, ovino, aves y charcutería), lácteos, consolidación de mercancía y lavado de rollos.

**Estará formada por una nave central de productos cárnicos y una cámara de refrigeración**

Se prevé que la nueva planta estará finalizada para finales del ejercicio 2013 y de las obras se hará cargo la empresa guipuzcoana Construcciones Murias. Los terrenos fueron adquiridos a la Sociedad de Promoción y Gestión de Suelo Industrial, Sprilur, y además, Grupo Uvesco ha contado con la ayuda del Departamento de Medio Ambiente, planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno vasco.

**Ampliar el producto fresco**

El objetivo de esta nueva planta es ampliar la capacidad que Grupo Uvesco tiene para suministrar pro-

ducto fresco a los 76 supermercados que tiene repartidos en Gipuzkoa, Álava y Navarra.

Actualmente, Uvesco cuenta con una plataforma logística en Irún, muy próxima al lugar en el que se va a ubicar la nueva nave y de aproximadamente 18.000 metros cuadrados, desde la que se suministran productos frescos, alimentación envasada y productos de droguería.

El Grupo Uvesco es un grupo vasco de distribución presente a través de 194 supermercados en Gipuzkoa, Bizkaia, Álava, Navarra y Cantabria. Su plantilla suma 3.600 personas y sus ventas previstas para el cierre del ejercicio 2012 se elevan a 600 millones de euros. El grupo de alimentación experimentó un gran crecimiento durante 2011, cuando adquirió la cadena vizcaína Ercoreca y llevó a cabo las nuevas aperturas, ampliaciones y reformas en los supermercados ya existentes.

## Cierra la Feria del Stock con más de 60.000 transacciones

E.E.

El director de la Feria del Stock de Euskadi, Francisco de la Sierra, ha asegurado que la tercera edición celebrada en el Bilbao Exhibition Center (BEC) "ha revalidado el éxito de las dos ediciones anteriores celebradas en marzo y se han cumplido las expectativas, al lograr cerca de 45.000 visitantes y realizarse más de 60.000 operaciones de venta". Esta era la primera vez que se organizaba un encuentro de estas características en invierno, las dos anteriores se realizaron en primavera, y "los resultados nos demuestran -añade De la Sierra- que la Feria del Stock de Euskadi se consolida como un encuentro semestral de gran importancia en la vida comercial vasca, que ha generado un gran volumen de negocio para los expositores participantes".

Durante tres días, 184 pequeños y medianos comercios procedentes en su gran mayoría de los distintos territorios de la Comunidad Autónoma Vasca, pusieron a la venta miles de artículos con descuentos de hasta el 80%. Un año más, "tanto los comerciantes que han repetido, como los que se han incorporado por primera vez han quedado satisfechos de las más de 60.000 operaciones de venta realizadas y, en su mayoría, han manifestado su intención de repetir en la tercera edición que tendrá lugar en marzo de 2013", señala De la Sierra.

Además, el incremento en un 25% de la superficie de exposición, con respecto a la de marzo, alcanzando los 2.500 metros cuadrados, ha tenido muy buena acogida por parte del público.

## DIA amplía sus formatos de tienda con la venta de productos frescos

E.E.

DIA da un paso más en el crecimiento de su negocio con la puesta en marcha de su nuevo formato de tienda DIA Fresh. Estos establecimientos especializados, que contarán con una superficie media de 150 metros cuadrados, estarán enfocados principalmente a la oferta de productos frescos como fruta, verdura, carne, pescado y panadería, además de una amplia gama de encurtidos al peso.

En línea con su estrategia de apostar por la compra de proximidad, la compañía complementa así sus habituales formatos DIA Market y DIA Maxi con este modelo de tienda que se localizará en núcleos urbanos con el objetivo de estar más cerca del cliente, disponiendo a su vez de personal especialmente formado en la manipulación de productos frescos. Cada establecimiento, que dispone de entre cuatro y seis empleados,



DIA prevé abrir 20 tiendas DIA Fresh en los próximos meses

cuenta con una renovada imagen, más actual y fresca, en línea con los productos de la dieta mediterránea que se ofertan.

DIA, que abrirá 20 nuevas tiendas antes de final de año, prevé acelerar el ritmo de aperturas de estos establecimientos durante 2013 en el Estado. La compañía no descarta lle-

var este nuevo formato al resto de países donde está presente.

Además del protagonismo del producto perecedero, las tiendas también contarán con un punto de venta de comida preparada lista para llevar, así como una sección dedicada a los productos conocidos como de 'olvido'.

## Hipermercados E.Leclerc cumple 20 años apoyando a los productos locales

E.E.

Hipermercados E.Leclerc está celebrando su 20 aniversario en el Estado y una de sus iniciativas es premiar la fidelidad de sus clientes con distintas promociones y actividades. En total, los 18 hipermercados que tiene en España han regalado 204.420 euros en vales de compra.

Durante sus 20 años en España, los hipermercados E.Leclerc han luchado por mantener "el espíritu de apoyo a los productos locales". Es el principal movimiento europeo de comerciantes independientes, cuya filosofía se basa en compaginar un proyecto empresarial con un proyecto social, de ahí que uno de sus principios fundamentales sea implicarse y participar en la vida colectiva de cada localidad en la que tiene un establecimiento, contribuyendo a su desarrollo económico. De hecho, los productos de sus tiendas

los compran directamente a proveedores locales, evitando intermediarios, y las contrataciones de los trabajadores también se hacen a vecinos de la zona.

Edouard Leclerc, fundador del movimiento, abrió su primera tienda hace más de 60 años en la localidad francesa de Landerneau. En la actualidad tiene más de 550 tiendas en Francia (entre hipermercados y supermercados), con más de 72.000 empleados. Además de en España, está presente en Italia, Portugal, Polonia, Eslovenia y Andorra, con más de 110 establecimientos. E. Leclerc se diferencia por una política de precios (comprar más barato para vender más barato), solidaridad, respeto al medio ambiente, promoción del comercio justo, etc. Todos ellos con un objetivo primordial: defender los intereses de los consumidores.

Fiscalidad

Las diputaciones de Bizkaia y Álava critican el nuevo tributo y cómo ha salido adelante

## El impuesto de Gipuzkoa sobre la Riqueza materializa la desarmonización fiscal

La sintonía fiscal que mantenían las diputaciones vascas hasta que Bildu y el PP llegaron a las de Gipuzkoa y Álava, y que se ha ido diluyendo en los últimos meses, ha terminado por desaparecer con el nuevo impuesto guipuzcoano sobre la Riqueza y las Grandes Fortunas, cuya propuesta ha provocado las críticas de los territorios vecinos, tanto por el tributo en sí como por la forma de sacarlo adelante.

♦ J.B.N.

Apenas una semana después de la reunión del Consejo Vasco de Finanzas Públicas (CVFP), en la que el Gobierno autónomo recibió el apoyo de Bildu para cerrar las previsiones recaudatorias de 2012, el PSE anunciaba que apoyará al Gobierno foral de Bildu en Gipuzkoa para sacar adelante el nuevo Impuesto sobre la Riqueza y las Grandes Fortunas (IRGF). Este pacto, que se visualizará en la votación que tendrá lugar en las Juntas Generales del territorio para aprobar definitivamente este tributo, hace desaparecer definitivamente la sintonía fiscal que había entre las diputaciones vascas, aunque ésta había ido desapareciendo en los últimos meses.

Bizkaia y Álava habían pedido un aplazamiento a Gipuzkoa antes de sacar adelante el nuevo impuesto, al entender que el tema necesitaba más tiempo para ser estudiado, pero su solicitud no ha sido atendida.

La decisión del Gobierno foral guipuzcoano ha recibido las críticas de sus homólogos en los otros

dos territorios. Por un lado, Juan María Aburto, diputado de Presidencia y portavoz foral de Bizkaia, ya ha dicho que no cree que el impacto recaudatorio del nuevo impuesto que pretende fijar Gipuzkoa vaya a ser "considerable" para el territorio, "teniendo en cuenta que el 70% de la recaudación va al Gobierno vasco". Según las previsiones de la Hacienda de Gipuzkoa, con el IRGF se espera ingresar 44,64 millones de euros, 8,7 millones más que lo recaudado el pasado año con el recuperado Impuesto sobre Patrimonio.

Además, Aburto ha destacado que el proyecto de norma foral por el que en Gipuzkoa se instaurará este nuevo impuesto "no cuenta

### Bizkaia presentará en el OCT un nuevo Impuesto sobre el Patrimonio y tratará de armonizarlo

con el informe del Órgano de Coordinación Tributaria (OCT) y no ha sido debatido en ese foro creado a ese efecto para no provocar esa desarmónización fiscal".

Propuesta en el OCT

El diputado de Presidencia ha señalado, en este sentido, que la Diputación de Bizkaia seguirá "su

proceso normal" y presentará ante el OCT un nuevo Impuesto de Patrimonio, con la intención de "armonizarlo con aquellos que estén dispuestos a armonizarlo".

Por su parte, el diputado general de Álava, Javier de Andrés, también ha rechazado el IRGF de Gipuzkoa que, en su opinión, es "un nombre cosmético" para "justificar un aumento de la presión fiscal". Además, de Andrés ha dicho que la institución foral que preside no tiene la previsión de eliminar el Impuesto sobre el Patrimonio, recuperado el pasado año. Javier de Andrés ha planteado, asimismo, llevar a cabo "una revisión" del sistema fiscal alavés y vasco "de forma conjunta, y no como en Gipuzkoa".

## Los ingresos de las haciendas vascas bajaron un 2,9% hasta septiembre

J.B.N.

La haciendas forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa recaudaron entre los meses de enero y septiembre en concepto de tributos concertados un total total de 7.536,5 millones de euros, lo que significa un 2,9% menos que en el mismo período de 2011, en el que se ingresaron 7.763,8 millones.

Por un lado, el IRPF solo registró una subida del 0,3% (2.695,2 millones hasta septiembre de 2012, frente a los 2.686,6 de 2011), lastreado por el retroceso del mercado de trabajo y las rentas de los asalariados. El Impuesto sobre Sociedades (IS), por su parte, cayó un 5,5%, ya que se recaudaron poco más de 1.000 millones, frente a los 1.061 ingresados entre los meses de enero y septiembre de 2011.

Más significativo resulta el descenso del IVA, que hasta septiembre se elevaba al 8,6%, un porcentaje notablemente superior al del conjunto del Estado, cuyo descenso acumulado en los nueve primeros meses del año era del 5%. En Euskadi, por este impuesto que grava el consumo de todo tipo de productos se habían recaudado hasta septiembre 2.447,6 millones, frente a los 2.678,4 ingresados en el mismo periodo del año anterior.

En Bizkaia, un 3,6% menos

Por su parte, Bizkaia ya ha aportado datos actualizados al mes de octubre. Según la Diputación Foral, la Hacienda de este territorio había recaudado hasta el mes pasado 4.733,5 millones de euros, un 3,6% menos que en el mismo periodo de

2011. Por impuestos, la imposición directa ha descendido un 0,6% (se han recaudado 2.546,6 millones). El IRPF se incrementa en un 1,2% (se han ingresado 1.722,1 millones) pero el IS decrece un 6%, habiéndose recaudado 713,5 millones en 2012. El nuevo Impuesto sobre el Patrimonio había aportado hasta finales de octubre 57,5 millones de euros a las arcas forales.

En su conjunto, la imposición indirecta cae un 10,3% (se han ingresado 1.847,3 millones). El IVA de gestión propia decrece un 1,7% (1.627,2 millones). Además, el ajuste IVA que se realiza a favor de las otras dos diputaciones y que minorra lo recaudado por Bizkaia, se ha incrementado en un 48,5%, abonando este territorio hasta octubre, 474,2 millones.

Ayudas Públicas

## Dos de cada tres empresas no piden beneficios fiscales por I+D

S.A.

De las 75.096 empresas con actividad en Euskadi, solo 16.681 se acogieron a incentivos fiscales en el Impuesto de Sociedades el último año y de éstas, 3.500 se dedujeron en conceptos tales como I+D o Innovación Tecnológica, según Bantec Group, consultora especializada en la gestión integral de I+D+i.

Dado que el porcentaje de empresas vascas que reciben la consideración de innovadoras, según Eustat, es del 14,5%, es decir, 10.888, se puede deducir que sólo el 32,14% del total de éstas –una de cada tres– beneficia fiscalmente de sus respectivas actividades innovadoras. El porcentaje cae hasta el 20,98% si se compara con las empresas que se acogen a incentivos fiscales y al 4,66% sobre el total de empresas con actividad en Euskadi.

De los 505 millones de euros invertidos en I+D e innovación tecnológica por las empresas vascas en 2010, último año del que se disponen datos completos, las deducciones practicadas ascendieron a 185,6 millones de euros, con una caída del 11,2% sobre los 209 millones de euros del ejercicio anterior.

En este sentido, Bantec Group recuerda que hasta el 31 de diciembre de 2012 hay tiempo de certificar documentalmente las labores de I+D o innovación tecnológica desarrolladas por las distintas compañías, e invita a optimizar el pago del Impuesto de Sociedades correspondiente al ejercicio en curso, y beneficiarse de las desgravaciones que permite la actual legislación.

## Álava concede 1,2 millones de euros para desarrollar 135 proyectos innovadores

E.E.

La Diputación Foral de Álava ha concedido 1.200.000 euros a empresas alavesas y entidades sin ánimo de lucro ligadas al sector productivo del territorio, destinados a desarrollar 135 proyectos de innovación, bien en producto, en procesos productivos, en organización, en marketing y mercados o cualquier otra actividad innovadora para la empresa. De esta manera, la institución foral trata de contribuir al objetivo de cambiar el actual modelo productivo hacia una economía más sostenible y más productiva, basada en la innovación y en el conocimiento.

Entre los 135 proyectos, que supondrán una inversión conjunta de 3,5 millones de euros, hay

ejemplos de todas las modalidades de innovación: desde la innovación en un producto (las nuevas aleaciones de aluminio para forja) hasta en procesos productivos (desarrollo de procesos para el tratamiento de aceros inoxidables) pasando por el marketing y la internacionalización de los productos (implantación en Estados Unidos o en Corea del Sur).

A su vez y, como novedad este año, han resultado beneficiarias, asimismo, fundaciones y asociaciones de empresas con sede en Álava, centros universitarios e incluso centros de investigación del territorio histórico alavés que también han apostado por la innovación como factor fundamental de mejora y competitividad empresarial y social.



Los diputados generales vascos, el consejero de Economía y la presidenta de Eudel, antes de la última reunión del CVFP

## Cooperativismo

## Récord histórico en la creación de cooperativas en el País Vasco

E.E.

Durante lo que va de año se han creado en el País Vasco un centenar de sociedades cooperativas lo que, a juicio de Javier Goienetxea, presidente de la Confederación de Cooperativas de Euskadi, Koonfekoop, "supone un récord histórico absoluto". "El año pasado no llegamos a 100 y éste superaremos la cifra. Seremos la primera comunidad en el Estado en creación de cooperativas. Con la que está cayendo, creemos que está muy bien, que es para celebrar", añadió.

Goienetxea explicó que las cooperativas vascas están aguantando mejor la crisis que empresas con otra figura jurídica "porque la flexibilidad que otorga el hecho de que sus trabajadores sean también copropietarios facilita la adaptación de la compañías a la adversa coyuntura actual". El presidente de Koonfekoop hizo estas declaraciones en vísperas de la Fiesta de las Cooperativas, que se celebró en Durango (Bizkaia) el 11 de noviembre, y que sirvió de colofón en Euskadi al Año Internacional de las cooperativas que se celebra durante 2012.

Goienetxea aseguró que este año internacional, "desde el punto de vista formal de celebración de actos, ha sido muy bonito, con un montón de actividades en todos los sitios a lo largo del mundo".

"Eso ha servido para darnos a conocer en mayor medida, que era uno de nuestros objetivos: que la sociedad reconozca todo lo que se hace, la importancia que tiene el sector cooperativo en el mundo, que no siempre es reconocida", dijo Gotzone Heriz, la gerente de Auzolagun, durante la presentación de la fiesta.



La construcción seguirá reduciendo su actividad y se prevé que termine el ejercicio con una bajada del 6,5%

## Coyuntura

El Gobierno vasco estima que el PIB se reducirá este año un 1,2%

## La economía ralentiza su caída pero el desempleo se acentúa

♦ J.B.N.

El Gobierno vasco ha revisado ligeramente al alza las previsiones económicas para este año y estima que el PIB de Euskadi caerá un 1,2%, una décima menos que sus estimaciones anteriores. Para 2013, el Departamento de Economía y Planificación del Ejecutivo autónomo prevé un descenso del crecimiento económico del 0,8%.

Esta leve ralentización de la caída de la economía vasca no oculta que la pendiente negativa persistirá hasta finales de 2012 y habrá que esperar hasta el año que viene para constatar los primeros signos de una débil recuperación. Con todo, no se registrarán crecimientos interanuales positivos hasta el último trimestre de 2013.

La demanda interna continuará en la senda de debilidad y se contraerá en los dos años previstos, y el valor añadido bruto (VAB) de Euskadi solo volverá a registrar tasas positivas de crecimiento a finales de 2013. Mientras tanto, la situación del mercado de trabajo empeorará en los próximos trimestres.

### Pérdida de 23.000 empleos

El Gobierno vasco considera que la destrucción de puestos de trabajo será más intensa que la prevista hace tres meses. Así, durante 2012 se perderán unos 23.000 empleos y 15.000, en 2013. En relación con la tasa de paro, ésta se situará en el 12,3% este año y en el 12,9% el que viene, en función de cómo evolucione la población activa.

Por otro lado, Eustat señala que el PIB de Euskadi registró en el tercer trimestre del año una caída interanual de un 1,3% respecto al mismo trimestre del año anterior, algo menos de lo previsto y tres décimas por debajo de la variación interanual de la economía española. Con respecto al trimestre anterior, el PIB vasco bajó un 0,4%, siendo el cuarto dato negativo tras ocho trimestres con crecimientos intertrimestrales positivos. La evolución interanual fue negativa para todos los sectores, excepto para el primario.

El empleo, medido como puestos de trabajo, intensificó su retroceso, tanto con respecto al mismo trimestre del año anterior, con una caída del 2,7%, como con relación al trimestre precedente, con un descenso del 0,7%.

## La actividad industrial en Euskadi sigue reduciéndose

J.B.N.

La actividad industrial vasca sigue bajando y el descenso interanual registrado en septiembre casi duplicó al del mes de agosto. Según el Índice de Producción Industrial (IPI) de la Comunidad Autónoma Vasca, elaborado por el Eustat, la actividad se redujo en un 8,4% el pasado mes de septiembre, con respecto al mismo mes de 2011. En agosto, la caída fue del 4,5% con relación al mismo mes del año anterior. Comparada con la de agosto de 2012 (que subió un 4,1% respecto a julio), la producción industrial de septiembre bajó un 2,9%.

Desde primavera de 2011, cuando se produjo un significativo repunte y llegó a crecer por encima del 6%, la actividad industrial en Euskadi cae continuamente. La gráfica de los últimos 18 meses se asemeja a una sierra inclinada en la que los escasos y poco significativos picos no consiguen ocultar el deterioro del tejido industrial vasco. Además, la evolución del índice interanual de septiembre presenta un descenso para todos los sectores. También la variación en septiembre sobre el mes anterior fue negativa para todos los grandes grupos industriales. Todos los sectores relevantes registraron, asimismo, descensos en septiembre de 2012 con respecto al mismo mes de 2011.

Por territorios históricos, la evolución interanual de septiembre del IPI tuvo signo negativo en los tres: en Bizkaia disminuyó un 10,9%, en Álava bajó un 8,2%, y en Gipuzkoa descendió un 6,1%. La tasa intermensual fue positiva en Gipuzkoa, donde se incrementó un 0,8%, mientras que en Bizkaia bajó un 7% y en Álava descendió un 2,1% con respecto al mes de agosto de 2012.

### Fitch rebaja la calificación de la deuda de Euskadi

Fitch ha rebajado la calificación de la deuda de Euskadi, tanto la de la Comunidad Autónoma, que reduce en dos escalones, como la de los tres territorios vascos, que desciende un escalón. En los cuatro casos, mantiene la perspectiva negativa. La calificación de la Comunidad Autónoma Vasca pasa de A a BBB+ para la deuda a largo plazo y de F1 a F2 para el periodo a corto plazo. La de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa se rebaja de A a A- en la calificación a largo plazo, y se mantiene la F1 en la de corto plazo.

### El paro aumentó en octubre en cerca de 4.000 personas

El desempleo aumentó en Euskadi en 3.939 personas durante el mes de octubre, lo que supone un 2,4% más que en el mes anterior y sitúa el número total de desempleados vascos

en 168.078, según datos del Ministerio de Empleo y Seguridad Social. En comparación con el mismo mes del año anterior, el número de parados creció en 25.477 personas, lo que supone un incremento del 17,87%.

### El vestido y el calzado elevan el IPC al 3,1%



El índice de Precios al Consumo (IPC) experimentó en Euskadi una subida del 0,9% el pasado mes de octubre, según datos del INE, con lo que la tasa interanual se ha elevado al 3,1%. La partida más inflacionista fue la de vestido y calzado, que subió un 12,5%, por delante de la en-

señanza (2,5%) y el menaje (1%). Por territorios, la mayor inflación interanual se registró en Bizkaia (3,3%), por delante de Gipuzkoa (3,1%) y Álava (2,8%). En Navarra, el IPC subió en octubre un 0,6%, dejando la tasa interanual en el 3,5%.

### La FIHAV contó con 25 empresas vascas

Un total de 25 empresas vascas participaron en la XXX Feria Internacional de La Habana-FIHAV. Estuvieron coordinadas por Eusko Ganberak y tuvieron el apoyo del Departamento de Industria del Gobierno vasco y de la SPRI. La Cámara de Gipuzkoa destacó la importancia de esta feria, "un lugar de contactos por el que pasan todas las empresas estatales cubanas de cierta importancia" y, por tanto, "muy adecuada para iniciar la entrada en el país o para actualizar contactos".

## Los pedidos de la industria vizcaína se reducen también en los mercados exteriores

E.E.

El sector industrial de Bizkaia continúa afectado por la desaceleración del conjunto de la economía vasca, española e internacional, y eso se manifiesta en un deterioro apreciable de la cartera de pedidos industriales, y no solo en los mercados interiores sino también en los exteriores, según recoge la Encuesta de Coyuntura Industrial de la Cámara de Comercio de Bilbao.

El presidente de este organismo, José Ángel Corres, considera que "es en la industria donde está la verdadera raíz de nuestro entramado económico y es algo que no podemos descuidar. El apoyo a la industria constituye un elemento determinante para la reactivación económica de Bizkaia y la recuperación del empleo". Para Corres, "po-

tenciando la recuperación y regeneración industrial se impulsan sectores que aportan un elevado valor añadido y que tienen una importante función de arrastre sobre el conjunto de la economía".

Los datos de la Encuesta señalan también que el Índice de Confianza Industrial se mantiene en valores parecidos desde hace varios bimestres, aunque sigue por debajo de los valores de 2011 debido a una peor situación de la cartera de pedidos. La producción ha mejorado relativamente, porque en julio-agosto disminuyó para el 57% de los encuestados, un porcentaje ligeramente inferior al 60% registrado en 2011, pero claramente superior al 34% del tercer bimestre de 2011.

Más información:  
[www.estrategia.net](http://www.estrategia.net)

Instituciones El Ayuntamiento ha sido elegido como anfitrión del Foro de Alcaldes

# Bilbao acogerá en 2013 a autoridades municipales de los cinco continentes

♦ Estrategia Empresarial

Autoridades y representantes municipales de los cinco continentes se reunirán en Bilbao, los días 13 y 14 de junio del próximo año, en el Foro de Alcaldes 2013, para compartir buenas prácticas en materia de habitabilidad y sostenibilidad. La capital vizcaína ha sido elegida como ciudad anfitriona de este evento gracias a la posición que ocupa por ser la primera ganadora del Premio mundial de las ciudades Lee Kuan Yew, y el encuentro, que se celebra desde 2010 en Singapur, fortalecerá sin duda el proceso de internacionalización de Bilbao y será una plataforma única para difundir en el mundo su imagen como referente de reconversión urbana.

Además, empresas e industrias vascas vinculadas a la innovación, la transformación y las soluciones urbanas tendrán la oportunidad de dar a conocer sus proyectos y servicios en este foro, abriéndose así a nuevos mercados.



La Corporación ha aprobado un presupuesto de 455 millones para 2013

El Foro de Alcaldes 2013 dedicará especial atención a la recuperación económica, a la planificación y previsión de futuro por la flexibilidad y la competitividad, a la sostenibilidad del entorno urbano, a la gestión de la diversidad, a la asociación de ciudades, a la planificación flexible y a la experimen-

tación. Se propone como reto atraer a un gran número de alcaldes de todo el mundo, y, de una manera especial, de ciudades de Europa, Latinoamérica y Norteamérica.

## Presupuesto 2013

Cabe señalar, por otro lado, que el Ayuntamiento de Bilbao llevará

a pleno del 30 de noviembre un proyecto de presupuesto para 2013 de 454,8 millones de euros, 17,4 menos que en 2012, lo que supone un descenso del 3,68%. Según el alcalde de la villa, Iñaki Azkuna, el persistente escenario de crisis económica y la reducción de ingresos de las administraciones públicas, debido a la pérdida de rentas de trabajo y capital, obligarán al Consistorio a hacer frente a "escenarios negativos".

Los objetivos del presupuesto municipal de la capital vizcaína para 2013 son, según Azkuna, "garantizar la calidad de vida y los servicios de la ciudad, dar prioridad a los planes contra la pobreza, mantener las actividades y el dinamismo de Bilbao, priorizar los planes de equilibrio entre los barrios, apostar por medidas de reactivación de la actividad, hacer de Bilbao una ciudad viva y atractiva y seguir manteniendo una política de rigor económico".

Más información: [www.estrategia.net](http://www.estrategia.net)

# La liquidación de Udalkutxa será este año de 747 millones

S.A.

Tras conocerse los datos del Consejo Vasco de Finanzas Públicas (CVFP) sobre la recaudación fiscal de este año y las previsiones para el año que viene, el Consejo Territorial de Finanzas de Bizkaia ha fijado la liquidación del fondo de financiación municipal Udalkutxa en 2012 en 747,1 millones de euros, 29 millones de euros menos de lo previsto inicialmente, según anunció el diputado de Presidencia de Bizkaia, Juan María Aburto. Los ayuntamientos del territorio deberán devolver, en conjunto, esta cantidad a la Diputación Foral de Bizkaia.

Con respecto a la previsión de esta partida de Udalkutxa para 2013, la cantidad es de 727,5 millones de euros, que supone un descenso del 2,6%, con respecto a la liquidación calculada para el año 2012; es decir, 19,6 millones de euros menos. Si se compara esta previsión con la que se realizó para el año 2012, el descenso es mayor, de 48,6 millones (un 6,3% menos).



El diputado general, Martín Garitano, entrega a la presidenta de las Juntas Generales, Lohitzune Txarola, los presupuestos en soporte digital

# La Diputación orienta sus presupuestos para 2013 hacia "la nueva Gipuzkoa"

E.E.

La Diputación Foral de Gipuzkoa ha presentado en las Juntas Generales del territorio una propuesta de presupuestos para 2013 cifrada en cerca de cuatro mil millones de euros. Unas cuentas que, según los responsables forales, buscan hacer frente a la difícil situación económica; que mantienen las líneas políticas que caracterizan al programa de gobierno de Bildu; y que "se han preparado concienzudamente con un claro objetivo: ofrecer a la ciudadanía guipuzcoana unas cuentas públicas de carácter progresista, para llegar a la nueva Gipuzkoa".

Concretamente, el presupuesto total será de 3.987 millones de euros, un 1,67% menos que el de este año, mientras que el presupuesto propio de los departamentos contempla un descenso del 2,67%.

En el capítulo de ingresos, el peso de los impuestos directos sube un punto en la previsión recaudatoria del proyecto de presupuestos para 2013 (en concreto, del 43,06% al 44,06%) y baja la previsión de los impuestos indirectos (del 50,71% al 49,61%). En lo que respecta al gasto, la Diputación aplicará la filosofía de 'gastar menos y mejor', y, por ejemplo, el referido a actividades oficiales y protocolo se verá reducido en un 50% el año que viene.

Además, aumentarán las inversiones públicas y la reducción del gasto corriente irá acompañada en 2013 con un aumento de un 20% en la cantidad que se dedicará a inversiones reales; es decir, 93,8 millones de euros.

Por su parte, las diputaciones de Bizkaia y Álava ultiman sus borradores de presupuestos para presentarlos en las próximas semanas.

## Para los suscriptores de Estrategia Empresarial...

ESTRATEGIA EMPRESARIAL

...sorteo de una estancia de fin de semana para 2 personas en régimen de alojamiento y desayuno, por cortesía del Hotel Sercotel Coliseo de Bilbao, a elegir de entre los siguientes seis hoteles Sercotel:



Sercotel hotels

- Sercotel Coliseo 4\* - Bilbao
- Sercotel JCI Murcia 4\* - Murcia
- Sercotel Abbot 4\* - Barcelona
- Sercotel Ciutat de Montcada 4\* - Montcada i Reixac (BCN)
- Sercotel Sorolla Palace 4\* Sup. - Valencia
- Sercotel Portales 3\* - Logroño

[www.sercotel.com](http://www.sercotel.com)

Para participar sólo tiene que pinchar el banner del concurso en la portada de nuestra edición digital.

[www.estrategia.net](http://www.estrategia.net)

su portal económico



## Gestión

Según el Estudio General de Compensación Total 2012, elaborado por Mercer

# Resultados de la empresa y desempeño individual marcarán la política salarial

**E**l IPC debe dejar de ser la palanca que fije el incremento de los sueldos. Son tiempos de moderación salarial, en los que ha de atenderse más a resultados empresariales y a desempeños individuales que a la inflación. Es la recomendación de Rafael Barrilero, socio de Mercer y autor del Estudio General de Compensación Total 2012.

## ◆ Beatriz Itza

El informe fue presentado en sendas jornadas organizadas por APD en Bilbao y Vitoria, con la colaboración de Confianza, Garrigues y ESTRATEGIA EMPRESARIAL. Los sueldos han subido este año un 2,17% en Euskadi, ligeramente por encima de la media en el Estado (2%), pero en cualquier caso inferior al incremento registrado en 2011, que en la CAV fue del 2,65%, según indica este informe.

Para el próximo año, el 'Estudio General de Compensación Total 2012', elaborado por la consultora Mercer a partir del análisis de las prácticas y políticas retributivas de más de 300 compañías y 400 directivos, mandos intermedios y profesionales técnicos, prevé que los salarios vascos suban menos, un 1,9% mientras que en el Estado volverán a incrementarse un 2%, "a la cola de Europa", superando únicamente a Portugal (0,7%) y a la par de Grecia (2%), Irlanda (2%) y Suiza (2%).

En opinión de Rafael Barrilero, uno de los autores de este estudio,



Participantes en la Jornada sobre las 'Directrices en materia retributiva para 2013', organizada por APD

"a pesar de que muchas compañías están incrementando salarios por encima de las recomendaciones, el comportamiento de estos incrementos se está viendo desligado de la inflación en los últimos tres años y hoy se aprecia una mayor vinculación entre incremento salarial y productividad o resultado de la compañía".

A su juicio, esto ha dado lugar a una pérdida de capacidad adquisitiva en los últimos tres años, si bien se ha ganado en competitividad. "Si nos fijamos en el conjunto de los últimos cinco años, el incremento salarial se mantendría por encima de la inflación", apunta Barrilero.

### Rotación y absentismo

En Euskadi, los sueldos mejoraron un 2,17% en 2012. Según el puesto desempeñado, los directores

**Los sueldos en Euskadi han subido este año un 2,17%, algo más que la media estatal (2%)**

generales y de área, mandos intermedios, profesionales y el personal auxiliar de oficina y operario disfrutaron de una subida de sueldo del 2,2%. El colectivo de profesionales de ventas recibió un aumento del 2%. Para 2013 se espera que los salarios vascos suban un poco menos, un 1,9%. Por categorías, se incrementará un 2% en todos los puestos y un 1,3% en el caso del personal auxiliar operario.

Por otro lado, la situación económica ha influido notablemente

en los índices de rotación y absentismo de las empresas. En sólo tres años, el porcentaje de rotación ha pasado del 8% en 2008 al 1% en 2011 y repuntando al 2% en 2012. El porcentaje de absentismo se ha reducido del 5% en 2008 al 3%, en el presente ejercicio.

En el estudio, además, se ha analizado la evolución de la retribución variable (ligero aumento de los beneficiarios), los incentivos a largo plazo (aumentan de forma notable) y de la retribución flexible, que se consolida como vía para adaptar la compensación a las expectativas y necesidades del empleado y ya se utiliza en el 30% de las compañías. El 30% de las empresas tiene un plan de retribución flexible, mientras que en 2006 solo el 12% de las compañías tenía una política de este tipo.

## Innovación

## BGC+i apuesta por la gestión innovadora de la Pyme

E.E.

Una gestión más innovadora y diferenciada de las pymes fue la propuesta lanzada este año en el congreso especializado en innovación empresarial Business Global Conference (BGC) organizado por el Grupo SPRI, celebrado el pasado 12 de noviembre en el BEC en su XI edición. Bajo el lema 'Hazlo diferente, más rápido, más lejos, más innovador', el Congreso aprovechó para su celebración el marco brindado por la Semana de la Ciencia la Tecnología y la Innovación que organiza el Departamento de Industria del Gobierno vasco.

Dentro de las actividades organizadas destacó la participación del experto en innovación Nigel Barlow, autor de Re-Think y fundador de la European Tom Peters Company quien, con su habitual estilo participativo, ofreció a los asistentes a BGC+i las claves para poner en escena el repensamiento en sus organizaciones.

Este año, el congreso se ha dividido en tres bloques temáticos dedicados a tres mundos paralelos, el nacimiento de un nuevo perfil de consumidor capaz de comprar a través del móvil, la generación de un mercado global y la capacidad de automotivación de personas y equipos al servicio del cliente. En cada uno de ellos se ha dado voz a distintas experiencias como la de Sorli Discau, pionero del supermercado móvil en Europa; Muga, Inauxa y Pasaban, ejemplos vascos de éxito en procesos de internacionalización; o Starbucks o ThyssenKrupp, innovadoras en gestión de personas.

## Euskalit reconoce las prácticas de gestión interna avanzadas de Spyro

## B. Itza

La experiencia 'La empresa en tus manos' de la compañía Spyro obtuvo el reconocimiento como mejor experiencia dentro del Encuentro de Buenas Prácticas por Propia Experiencia (PROPEX) 2012, organizado por la Fundación Vasca para la Excelencia Euskalit el pasado 8 de noviembre. La jornada, dirigida a empresas de servicios avanzados, consultoría y TIC, en la que también colaboraba Confebask, tenía como objetivo promover la mejora de la gestión en este tipo de organizaciones.

En esta última edición, celebrada en el Parque Tecnológico de Zamudio, otras tres organizaciones presentaron junto a Spyro sus buenas prácticas de gestión interna. Así, Ibermática presentó su implantación de equipos autoges-

tionados de responsables de proyecto; Indra, su modelo de gestión del talento; y Ope Consultores, su experiencia de relevo generacional.

La práctica de Spyro, una aplicación que hace posible acceder desde dispositivos móviles como tabletas o smartphones a toda la información de la empresa desde cualquier punto y en cualquier momento, fue la práctica más valorada por los asistentes al evento.

Según expuso en su intervención el director general de la compañía, Ricardo González, en esta experiencia se sitúa el origen de su nuevo producto 'Spyro Touch', lanzado recientemente. "Vimos la oportunidad de dotar a los equipos comerciales, técnicos y el resto de personal que habitualmente se encuentra fuera de la oficina, de la posibilidad de

acceder con un solo toque y desde cualquier dispositivo móvil, a la información de la organización que les fuera necesaria, con la posibilidad incluso de introducir partes de trabajo, actas, etc.". La compañía se adelanta así a un futuro "en el que desaparecerán los ordenadores de sobremesa, los teclados y nuestras mesas serán pantallas táctiles de grandes dimensiones, sustituyendo los papeles por PDF", explica Ricardo González.

En la entrega de diplomas participaron el presidente de Euskalit, Ignacio Lekunberri, y el presidente de Confebask, Miguel Angel Lujua, quien transmitió a los presentes las ideas fundamentales para lidiar con la crisis que nos asola y que resumió en fomentar el consumo, vender marca y productos de gran calidad más allá de nuestras fronteras,



El director general de Spyro, Ricardo González, flanqueado por el presidente de Confebask, Miguel Angel Lujua, y el de Euskalit, Ignacio Lekunberri

y consolidar todas estas actuaciones mediante una gestión sólida, sistemática y rigurosa. Por su parte, Ignacio Lekunberri hizo hincapié en la importancia de la innovación en la gestión para asegurar la excelencia y la competitividad de las empresas, animando a utilizar los modelos de gestión más avanzados.

Entre las buenas prácticas finalistas de otros años se encuentran las de empresas como Acorde Consulting, Eraginkor Consulting, Fondo Formación, Odei, Ope Consultores, Prysmá Calidad y Medio Ambiente, Vadillo Asesores, Teknimap, Fundación Ede o Ferruelo y Velasco.

# Zure eskura Al alcance de tu mano



Prestik 2012 reúne toda la oferta de empleo juvenil en el territorio

La Diputación Foral y la Fundación BBK reúnen a más de 10.000 jóvenes en la Feria Prestik'12

## Bizkaia se mueve por el empleo joven, clave para la reactivación de la economía

**B**izkaia se mueve por el empleo. Así lo atestiguan los más de 10.000 jóvenes que acudieron a la convocatoria de Prestik'12 en el Palacio Euskalduna de Bilbao, y los más de 500 encuentros informales y entrevistas de trabajo mantenidas a lo largo de los dos días que duró la Feria del Empleo. La Diputación Foral de Bizkaia ha realizado un balance 'muy positivo' de esta tercera edición que dobla en participación a la celebrada en 2009.

### ◆ Beatriz Itza

“A pesar de los momentos difíciles que atraviesa la economía, la Feria de empleo Prestik'12 demostró que en Bizkaia y en Euskadi hay posibilidades, hay empresas que siguen buscando jóvenes con perfiles preparados”. El diputado foral de Promoción Económica, Imanol Pradales, mostraba su satisfacción a la hora del balance, destacando sobre todo la alta participación registrada “que ha superado todas nuestras expectativas”, por lo que añadía “tenemos que animar a nuestra juventud a que siga invirtiendo en educación y formación”, porque “es la mejor garantía para su futuro profesional y laboral”. Pradales afirmó que Bizkaia necesita “jóvenes comprometidos, activos, dispuestos a arriesgar, a dar el paso de emprender, a ser valientes y a apostar por el autoempleo; en definitiva, jóvenes comprometidos con la búsqueda de una oportunidad laboral y preparados para encontrarla”.

La tercera edición de la Feria de Empleo Prestik'12, organizada por la Diputación Foral de Bizkaia, en colaboración con BBK Fundazioa, con el objetivo de ofrecer una oportunidad laboral a jóvenes que se in-



El diputado general de Bizkaia, José Luis Bilbao, acompañado por el presidente de Kutxabank, Mario Fernández, y otros representantes institucionales, fue el encargado de inaugurar Prestik'12 en el Palacio Euskalduna de Bilbao

corporan por primera vez al mundo del trabajo, así como a quienes buscan una nueva orientación profesional o se plantean la posibilidad del autoempleo a través del emprendimiento, registró una participación de 10.067 jóvenes (el doble que en 2009 y muy por encima de los 6.000 registrados en 2010).

Centrada este año en la creatividad como temática principal, la Feria ofreció a sus visitantes un amplio programa de actividades entre las que destacaron los más de 500 encuentros informales y entrevistas laborales llevadas a cabo por distintas empresas e instituciones.

### Entrevistas, talleres...

En concreto, en el espacio denominado 'Meeting Gunea' seis empresas y entidades referentes de nuestro entorno como los clústeres Hegan y Acicae o centros tecnológicos como IK4 o Tecnalia mantuvieron 250 entrevistas informales con

### Se celebraron más de 500 encuentros y entrevistas de trabajo en el marco de la Feria Prestik

un centenar de jóvenes vizcaínos menores de 30 años, el 50% con formación universitaria y el resto de formación profesional. Asimismo, el stand institucional de la Diputación vizcaína acogía hasta un total de 216 entrevistas de trabajo con jóvenes previamente seleccionados a través de la web.

Por su parte, la red EURES recibía más de un millar de consultas sobre oportunidades de empleo en varios países de la Unión Europea, gestionando un total de 71 entrevistas de trabajo con jóvenes vascos para empresas de Francia, No-

reua y Holanda. En todos los casos, los distintos agentes ofertantes de empleo deberán ahora analizar los currículos entregados y datos obtenidos de las entrevistas para decidir sobre la contratación de en torno a 40 puestos de trabajo.

Un total de 4.100 personas se habían inscrito para participar en alguna de las más de 30 actividades organizadas en la Feria, completando en su mayoría el aforo dispuesto. Cabe destacar el éxito de asistencia en la conferencia de Dona Pace sobre el pensamiento creativo, destinada a estudiantes, empresas y trabajadores. La charla de Juan Merodio sobre el poder de los social media y las herramientas 2.0 para emprender, los talleres de Pep Torres para fomentar el espíritu emprendedor, el aula taller titulado 'El curro de buscar curro' o el teatro didáctico 'Zalantza dantza, zer ikasi?' registraron un lleno total.

## La colaboración público-privada multiplica las oportunidades

### E.E.

El empleo es la principal prioridad de la Diputación Foral de Bizkaia, “es donde confluyen todas nuestras estrategias para salir de la crisis y reactivar la economía”, recordó una vez más el diputado general, José Luis Bilbao, en la inauguración oficial de Prestik'12. Bilbao aseguró que la Diputación “no se va a quedar de brazos cruzados frente a la crisis ni vamos a esperar quietos a la reactivación”, sino que “vamos a intentar provocarla, vamos a estimular la economía y el empleo invirtiendo en medidas a favor del empleo, de las pymes, ayudando a las personas autónomas y emprendedoras y prestando atención -como lo hacemos hoy- a uno de los sectores que más nos preocupa: las personas jóvenes de Bizkaia”. José Luis Bilbao consideró que “favorecer la inserción laboral de los jóvenes e incentivar la cultura emprendedora es la mejor apuesta de futuro para Bizkaia, porque estamos garantizando los puestos de trabajo de hoy y también de mañana”.

Por su parte, el presidente de Kutxabank y de BBK Fundazioa, Mario Fernández, se mostró convencido de que “hay muchos emprendedores en Bizkaia” y aseguró que desde BBK “se sigue prestando apoyo financiero” a este colectivo facilitando la creación de 39 iniciativas empresariales en los primeros nueve meses de este año, operaciones en las que la entidad ha invertido un total de 8,1 millones de euros. Fernández destacó asimismo los programas de becas para la inserción laboral, que en los últimos cinco años han supuesto la creación de 6.500 plazas entre las tres cajas. “Sólo en el año 2012, Kutxabank ha destinado dos millones de euros en becas para la inserción de jóvenes en el mercado laboral”, añadió.

### La internacionalización en la FP, a debate con Ikaslan

La Asociación de Centros de Formación Profesional Pública de Bizkaia Ikaslan organizó en el marco de Prestik'12 una mesa redonda sobre 'La internacionalización como valor añadido', en la que tomaron parte Mikel Usabiaga, técnico de Proyectos Europeos del Gobierno vasco, y Tomás Maguregi, presidente de Ikaslan. Además de los programas de movilidad Erasmus y Leonardo, los centros de FP están impulsando nuevos proyectos de internacionalización como el IVT-Formación en centros de trabajo de estudiantes de Grado Medio, PLM, de Grado Superior, o el VETPro dirigido al profesorado.

### Eiken presentó el perfil más demandado en audiovisual

Eiken-Clúster Audiovisual de Euskadi dio a conocer las actividades formativas de diversas empresas asociadas al clúster y, especialmente, las conclusiones del 'Diagnóstico de Necesidades Formativas del Audiovisual', realizado en colaboración con Consultec y Hobetuz y cuyo objetivo es poner de manifiesto las necesidades de un sector que se encuentra en pleno proceso de transformación y que está demandando un perfil profesional más acorde con el nuevo escenario (orientación digital, conocimientos tecnológicos, transversalidad, etc.). Durante la feria se realizaron presentaciones de empresas como m4f, Úbiqua y Centa.

### Hermeneus ganó el concurso Elevator Pitch

Hermeneus, empresa vizcaína que ha desarrollado una plataforma en Internet para poner en contacto a productores de alimentación con los consumidores, ganó el concurso Elevator Pitch, desarrollado en Prestik'12. La firma ofrece sus servicios a 7.000 compradores registrados con una oferta de 120 profesionales del sector de alimentación y otros seis, de transporte y logística.



### Hegan promueve la cantera de perfiles aeronáuticos

La asociación clúster Hegan ofreció a una treintena de alumnos de tres universidades integrantes del programa Talentia una charla sobre la pujanza del sector aeronáutico y espacial, el atractivo de trabajar en el sector y sus necesidades futuras de profesionales, con el objetivo de generar, retener y atraer savia nueva para el sector. En el espacio Meeting Gunea de la Feria Prestik'12 participaron asimismo otras entidades como IK4, Tecnalia, Acicae, GAIA y Gestamp, cuyos representantes, de la misma manera que los de Hegan, mantuvieron distintas entrevistas con los alumnos seleccionados.

### El sector de la moda ofrece oportunidades a los jóvenes

El stand de la Asociación Empresarial de la Moda de Bizkaia presentó a lo largo de Prestik'12 una exposición de maniqués con prendas diseñadas por alumnas del Título de Especialista Universitario en Diseño de Moda impartido por la UPV-EHU, en colaboración con la Asociación y la financiación de la Diputación Foral de Bizkaia. Diferentes personas vinculadas con el sector fueron informando a los visitantes sobre las oportunidades laborales y de formación que ofrece a los jóvenes un sector que congrega a cerca de 700 empresas, emplea a 4.000 personas y factura en torno a mil millones de euros.

Prestik 2012 reúne toda la oferta de empleo juvenil en el territorio

La Diputación Foral de Bizkaia tiene en marcha el Plan de Empleo Juvenil 2012-2015

# Un fondo de 200 millones para promover el empleo y el talento



El objetivo de la Diputación vizcaína es conseguir la inserción laboral de 6.500 jóvenes en los próximos cuatro años

◆ B. Itza

La Diputación Foral de Bizkaia invertirá a lo largo de esta legislatura más de 200 millones de euros en medidas a favor del empleo tanto para las pymes, como para los autónomos y los emprendedores, prestando especial atención, como recordaba el diputado general Jose Luis Bilbao en la inauguración de Prestik'12, "a los jóvenes, uno de los sectores que más nos preocupan". De hecho, a ellos se dirige el Plan de Empleo Juvenil 2012-2015, presentado el pasado mes de abril y que contempla una dotación presupuestaria de 60 millones de euros para la promoción del empleo y el talento juvenil en Bizkaia.

Como en su momento explicó el diputado general, el Plan se desarrollará en dos áreas fundamenta-

les: de un lado se destinarán 35 millones a un conjunto de medidas de promoción del empleo con las que se estima poder insertar en el mercado laboral a 6.500 jóvenes en los próximos cuatro años, 2.500 a través de contratos en prácticas y otros 4.000 a través del autoempleo.

Becas de excelencia

Por otro lado, la Diputación invertirá 25 millones de euros en la promoción y retención del talento juvenil para incorporarlo a las empresas de Bizkaia y mejorar así la competitividad del tejido productivo local. Un total de 1.500 jóvenes tendrán la posibilidad de mejorar sus capacidades de inserción laboral en los próximos cuatro años: 150 a través de becas de excelencia y los 1.350 restantes, participando en

programas de perfeccionamiento profesional con prácticas de internacionalización.

En lo que va de año, la Diputación ha destinado 8,2 millones de euros a la firma de convenios con los centros de empleo Behargintzak, entidades y asociaciones como Bizkaia:xede y Dema, así como con la UPV-EHU y la Universidad de Deusto, clústeres y asociaciones empresariales, en todos los casos con el objetivo de la formación de los jóvenes, la promoción del empleo y el desarrollo del talento.

Asimismo ha invertido 7,3 millones de euros en ayudas a empresas para la contratación en prácticas, para incentivar el autoempleo y el emprendimiento juvenil y la excelencia de las personas jóvenes. En total, 15,5 millones de inversión sólo para 2012.

## Se buscan ingenieros y técnicos de mantenimiento

El perfil más demandado por las empresas que se asomaron a la Feria de Empleo Prestik'12 ha correspondido a las titulaciones relacionadas con la ingeniería, si bien también se han llevado a cabo entrevistas para seleccionar a licenciados, diplomados y personas con ciclos formativos en las áreas industrial, tecnologías de la información, transporte y comunicaciones, servicios profesionales y energías renovables, en práctica coincidencia con las estimaciones que la empresa de gestión de recursos humanos Adecco realiza en su III Informe sobre Empleabilidad y Formación Profesional, recientemente publicado.

Este informe destaca cómo, en medio del debate sobre el nuevo modelo de Formación Profesional Dual que quiere implantarse en el Estado, a espejo del modelo alemán, las cifras hablan por sí solas de un tipo de formación con una alta empleabilidad: más del 20% de las ofertas de empleo cualificado en España requiere contar con un título de FP. En el caso concreto de el País Vasco, este porcentaje se sitúa en el 13,95% siendo la tercera comunidad que más demanda de titulados de FP aglutina. En la distribución de la oferta de Formación Profesional por sectores, Electrónica ha cedido la primera posición del ranking que ostentaba en el análisis anterior al sector Industrial, que ha escalado tres posiciones en el último año (un incremento de 1,32 puntos porcentuales interanuales) y ahora encabeza este ranking sectorial, acaparando el 9,62% de la oferta para técnicos de FP. Le siguen Electrónica, Maquinaria, Alimentación y Automoción, sectores que se nutren principalmente de profesionales titulados en Formación Profesional en detrimento de los titulados universitarios. Entre los puestos más demandados sobresale el de Técnico de Mantenimiento, que es el que garantiza también las mayores posibilidades de inserción laboral.

Alumnos del centro IMH de Elgoibar atienden las explicaciones de un profesor



En junio se produjo la entrega de diplomas a los universitarios que tomaron parte en la tercera edición del programa Talentia

## Evitar la fuga de cerebros y fichar talentos, objetivo de Bizkaia:xede

E.E.

Las personas y su talento son el recurso por excelencia en la nueva economía del conocimiento del siglo XXI. Así lo ha entendido la Diputación Foral de Bizkaia que, entre sus principales ejes de actuación, trabaja por la captación, retención y fomento del talento, objetivo en el que ha invertido en los últimos años 3,8 millones de euros, inversión que le ha permitido incorporar un total de 85 jóvenes talentos en 46 organizaciones del Territorio que desarrollan su actividad en sectores como automoción, biociencia, aeronáutica o innovación.

La asociación Bizkaia:xede es la entidad encargada de canalizar y materializar la mayoría del trabajo que la Diputación desarrolla en materia de talento. Así, se encarga de gestionar ayudas para la investigación dentro de un programa foral

cofinanciado por la Comisión Europea y dotado con dos millones de euros para el cuatrienio 2012-2015.

Igualmente dispone de un servicio de acogida, Harrera, cuya finalidad es asesorar e informar gratuitamente sobre aspectos administrativos y de integración en el entorno de Bizkaia, a organizaciones de ámbitos vinculados a la innovación social y transformación empresarial, estrategia científico-tecnológica y a personas altamente cualificadas del Estado, la Unión Europea y terceros países, servicio que el año pasado fue solicitado por 75 personas de 20 entidades.

Dispone igualmente de un servicio de intermediación, que pone en contacto a las empresas con los talentos a partir de una amplia base de datos, y de un programa de orientación, Talentia, una iniciati-

va pionera y única en el Estado, que tiene como objetivo vincular y acercar al alumnado universitario con mayor potencial a la realidad empresarial y científico-tecnológica de Bizkaia.

Desde que se pusiera en marcha por primera vez como experiencia piloto en la Universidad de Deusto, el número de alumnos que han participado en Talentia no ha dejado de crecer. En la última edición, a la que se han incorporado también por primera vez la UPV-EHU y Mondragon Unibertsitatea, han participado 148 estudiantes, que tendrán prioridad en el acceso a las becas de excelencia que promueve la Diputación, unas ayudas dotadas con hasta 10.000 euros y que facilitarán a los solicitantes poder completar su formación en universidades y centros de investigación internacional.

## La formación bonificada crece en las empresas del País Vasco

E.E.

El acceso de las empresas vascas a la formación bonificada ha aumentado de manera notable en los últimos años, pasando de 26.065 participantes formados en 2004 a los 166.598 en 2011. Asimismo, según datos de la Fundación Tripartita para la Formación en el Empleo, facilitados por la Confederación Española de Centros de Formación CECAP, el número de empresas formadoras en Euskadi también ha experimentado un aumento sustancial desde 2005, ejercicio en el que se registraron 8.366, alcanzando las 20.727 el pasado año.

Además, el crédito dispuesto para la formación en las empresas de la CAV también se ha incrementado, pasando de los 16,96 millones de euros en 2006, a los 24,46 millones en 2008, 24,27 millones en 2009, 32,6 millones en 2010 y 37,1 millones en 2011.

La Confederación Española de Centros de Formación celebró recientemente en Bilbao la VI Semana de la Formación para el Empleo con el objetivo de sensibilizar a la sociedad en general de la importancia que la formación tiene como valor estratégico contribuyendo a la mejora de la productividad y la competitividad de las empresas y a la mejora personal y profesional de los trabajadores que en ellas prestan sus servicios.

La cita, desarrollada entre el 22 y el 31 de octubre en Bilbao, dio cabida a todas las actividades propuestas por las organizaciones miembro de CECAP presentes en todas las comunidades autónomas. A lo largo de la semana se ofrecieron jornadas, charlas, talleres, mesas redondas y cursos, entre otras actividades, abiertas a empresas, instituciones públicas y privadas y a la administración.

## Los 'sabios' de Ikerbasque proponen medidas para mejorar la investigación

E.E.

Un total de 102 científicos internacionales, que desarrollan su trabajo en universidades y centros de I+ D del País Vasco contratados por la Fundación Ikerbasque, se reunieron el pasado 9 de noviembre en Bilbao para consensuar un centenar de propuestas concretas para la promoción de la ciencia en Euskadi en los próximos cuatro años.

A falta de completar la lista, para lo cual se ha dado de plazo hasta finales de este mes y se podrá hacer a través de las redes sociales y del correo electrónico, los investigadores han hecho pública una primera relación de 40 propuestas entre las que se apuntan un nuevo programa Ikerbasque de profesores visitantes para que investigadores vascos pue-



Julen Elgeta, presidente de Hetel y Amaia Guijarro, gerente de la asociación

**F**ormación La asociación pide mayor colaboración a las empresas

## Hetel reivindica la FP como eje de recuperación de empleo

◆ Estrategia Empresarial

La Formación Profesional vasca es única en Europa por su número de centros –tanto públicos como concertados–, su oferta formativa y su interrelación con la empresa. De hecho, la crisis apenas ha variado las cifras de colocación de sus estudiantes, que ronda el 70%, lo que en opinión de Julen Elgeta, presidente de Hetel, la Asociación de Centros de Formación Profesional de Iniciativa Social de Euskadi, que aglutina 20 centros y más de 20.000 alumnos, sitúa este modelo formativo en eje estratégico para recuperar el empleo en el País Vasco. Por ello subrayó la necesidad de un mayor acercamiento entre centros y empresas, para muchas de las cuales, “la Formación Profesional sigue siendo una gran desconocida”.

En una comparecencia ante los medios de comunicación, los representantes de Hetel explicaron cómo en los últimos cinco años muchos jóvenes, empujados por la crisis y

la falta de trabajo, han vuelto a las aulas. De hecho, las matrículas en este curso en Formación Profesional han alcanzado las 32.000, 1.300 estudiantes más que el curso anterior, y 7.000 más que hace cinco años, con lo que Euskadi se acerca más a la media europea de jóvenes que optan por la FP al acabar la Educación Secundaria Obligatoria o el Bachillerato, en torno al 60%.

**Colaboración**

Conscientes de que la FP vive un momento de crecimiento, la Asociación vasca cree que es el momento idóneo de adoptar medidas para que se mantenga como apuesta estratégica, más cuando, a pesar de la crisis, siguen haciendo falta profesionales procedentes de centros de FP como consecuencia del relevo generacional, principalmente en el ámbito industrial. En este sentido, Elgeta hizo un llamamiento “al entramado económico de Euskadi para que utilice esta figura donde tienen la posibilidad de formar

trabajadores, ajustados a sus necesidades específicas”.

“Para que este modelo funcione, la colaboración institucional, empresarial y de los centros es clave”, subrayó el presidente de Hetel. “Son necesarias actuaciones legislativas y presupuestarias que posibiliten el desarrollo de la Formación Profesional vasca, con garantías de transparencia en la gestión por parte de los centros y dentro de una cultura de evaluación y mejora permanente”, apuntó.

De cara al futuro, Hetel apuesta por mantener el carácter estratégico de la FP y tomar conciencia de que la economía real y el sector industrial, particularmente importante en Euskadi, se sustenta en gran medida en sus titulados. Por este motivo, la Asociación entregará un año más el ‘Premio Hetel Saria al compromiso con la Formación Profesional’, con el que reconoce la labor de apoyo de personas, empresas o instituciones y que esta vez corresponderá a la Obra Social de las cajas vascas.



Los investigadores de Ikerbasque se reunieron para elaborar propuestas que puedan mejorar la ciencia en Euskadi

presupuesto de cada una de las becas, eliminar la exclusividad para poder optar a obtener financiación para más de un proyecto.

Entretanto, Ikerbasque ha firmado un convenio con Bioef y Osakidetza para facilitar la “atracción de talento científico de todo el mundo”

hacia los centros de investigación de la red sanitaria vasca, abriendo la puerta a un ‘rescate de cerebros’ y que investigadores vascos que han desarrollado su carrera fuera puedan regresar a Euskadi.

Más información  
[www.estrategia.net](http://www.estrategia.net)

## Directivos vascos en el 2º Congreso Nacional de APD

La Asociación para el Progreso de la Dirección ha celebrado los días 13 y 14 de noviembre en Valencia su 2º Congreso Nacional de Directivos, con la presencia de un centenar de profesionales vascos. Bajo el lema ‘Conquistando el futuro’, el encuentro ha contado con un plantel de ponentes de excepción, encabezados por el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy. José Ignacio Goirigolzarri, presidente de Bankia, e Ignacio Sánchez Galán, presidente de Iberdrola, han sido algunos de los altos directivos que han ofrecido su visión sobre la situación actual de la economía y las claves para ganar el futuro.

## Elhuyar analiza el entorno multilingüe de la empresa

El Grupo Elhuyar celebró el pasado 13 de noviembre en la Cámara de Comercio de Gipuzkoa la jornada ‘Empresas e internacionalización: cómo gestionar el multilingüismo’, en la que presentó los resultados de un proyecto piloto desarrollado en colaboración con la empresa Elay y Tecnalia, con el objetivo de dar respuesta a cuestiones como las necesidades, retos y dificultades que tienen las empresas vascas en entornos multilingües en los que clientes, empresas proveedoras y sus equipos de trabajo se comunican en varios idiomas.

## Cambios en la dirección general de Orkestra

José Luis Curbelo, hasta ahora director general de Orkestra-Instituto Vasco de Competitividad, ha sido nombrado vicepresidente de Estrategias de Desarrollo y Políticas Públicas de la Corporación Andina de Fomento (CAF). De esta manera abandona la dirección de Orkestra, para trasladarse a Caracas donde asumirá su nueva responsabilidad. El equipo de investigadores y profesionales de Orkestra continuará desarrollando su labor en torno a la mejora de la competitividad de Euskadi bajo la dirección de Mari José Aranguren e Ibon Gil de San Vicente, con el apoyo de su Consejo de Administración y el liderazgo de su presidente, Ignacio Mª Echeberria.

## Idom premia a los mejores expedientes de la ETSI

Un total de 22 alumnos de la escuela Técnica Superior de Ingeniería de Bilbao, correspondientes a diversos cursos de diez titulaciones diferentes recibieron los ‘Premios Idom a los mejores expedientes académicos’, de manos de su presidente, Fernando Querejeta, en un acto al que asistieron también Ernesto Cilleruelo, director de la Fundación Escuela de Ingenieros; y Enrique Amezcua, director de la Escuela. Según un reciente estudio de Adecco e Infojobs, la Ingeniería Industrial es la titulación que más solicitan las empresas en sus ofertas de empleo cualificado.

breves

Internacionalización

Más de 200 empresas se dieron cita en Prest'12, organizada por Euskaltel

Emprendedores

# La cooperación entre las pymes, clave a la hora de abordar mercados exteriores

♦ Estrategia Empresarial

“La oportunidad para las empresas está en los nuevos productos y en los nuevos mercados, sobre todo en los países emergentes”. Así resumió Álex Rovira, escritor, conferenciante y emprendedor, el contenido de su presentación ante los más de 200 empresarios que asistieron a la jornada Prest'12, organizada por Euskaltel bajo el lema ‘Un mundo de oportunidades’, en el Basque Culinary Center (Donostia).

Con la colaboración de Adegí y la internacionalización como tema central, la jornada contó con la intervención de Álex Rovira, que compartió con los representantes de las más de 200 empresas invitadas algunas experiencias exitosas de internacionalización. Junto a él, el presidente de Euskaltel, Alberto García Erauzkin y el presidente de Adegí, Pello Guibelalde, mostraron su visión como acompañantes estratégicos en este necesario proceso.

“En Euskadi tenemos tecnología, espíritu emprendedor y tenemos



Prest'12 contó con la participación del escritor y emprendedor Alex Rovira

compromiso. Ahora sabemos que el mundo es global y las nuevas tecnologías nos permiten acercarnos y abordar otros mercados”, apuntó García Erauzkin, quien aludió a la tradición exportadora de las empresas vascas, y de las guipuzcoanas en particular, y la enlazó con los nuevos retos que exige la situación económica complicada que vivimos.

“Fuera hace mucho frío, pero más lejos, en países emergentes, el panorama hierve y hay muchas oportunidades”, aseguró.

## Mercados en ebullición

Por su parte, Álex Rovira se encargó de despejar las dudas e incertidumbres que asaltan, sobre todo, a las pequeñas y medianas empresas,

principales componentes del tejido económico guipuzcoano allí representado. Aconsejó romper con la dependencia de los mercados europeos tradicionales e ir allí donde la demanda de productos y servicios está en ebullición, refiriéndose a China, India y países latinoamericanos. En diferentes píldoras informativas fue desglosando algunas de las claves para abordar la internacionalización. Así, recomendó incorporar el espíritu internacional desde el convencimiento y no desde una mera solución coyuntural a la crisis. También destacó la ‘fuerza viral’ de las nuevas tecnologías y la necesidad del acompañamiento de un socio tecnológico que permita la presencia en cualquier parte del mundo.

En la mesa redonda posterior, Guibelalde recordó la composición del tejido empresarial guipuzcoano y la necesidad de cooperar entre las pymes para acometer muchos de estos procesos de internacionalización, así como de buscar socios locales en los mercados en los que se va a realizar la implantación.

# Deusto se suma a la semana de la ‘Imaginación en acción’

E.E.

La Universidad de Deusto se ha adherido un año más a la Semana Global del Emprendimiento promovida del 12 al 18 de noviembre por la Fundación del Emprendimiento Kauffman, con la celebración de Deusto Ekin-tzaile-Deusto Emprende en los campus de Bilbao y San Sebastián. Bajo el lema ‘Deusto Emprende: ¡Imaginación en Acción!’, este evento tiene como objetivo acercar la figura del emprendedor al alumnado y fomentar su iniciativa mediante la promoción del comportamiento emprendedor.

En esta edición, en concreto, se quiere dar visibilidad al papel fundamental que juega la imaginación en la construcción del futuro. La fiesta cuenta con actividades y dinámicas entretenidas y participativas, programadas a lo largo de la semana en horario principalmente de mañana.

Riesgos Laborales

# Alertan sobre la incidencia de enfermedades mentales en los trabajadores vascos

E.E.

Uno de cada cuatro trabajadores no es consciente de sus capacidades ni puede enfrentarse a las exigencias normales de la vida y trabajar de forma productiva, es decir, sufre algún tipo de enfermedad mental con riesgo de suicidio. El Observatorio vasco sobre Acoso Moral y Osalan han publicado el primer libro en español sobre ‘La salud mental de los trabajadores’ en el que se recogen las principales problemáticas de esta enfermedad, su prevención, la ética moral y los derechos de los trabajadores.

La publicación fue presentada el pasado 9 de noviembre en el Colegio de Abogados de Bizkaia con la intención de “sensibilizar y concienciar a la sociedad sobre esta problemática que cada vez afecta a un mayor número de trabajadores y, por otro lado, formar en la prevención de esta enfermedad a todos los profesionales que tengan relación con el ámbito de los recursos humanos”, señala Juan Ignacio Marcos, abogado y coordinador del Observatorio.

El estudio apunta que en 2011 se trataron 24.000 casos por Incapacidad Temporal en la Seguridad Social, correspondiendo a Bizkaia unos 13.000 casos aproximadamente. “La duración media de las bajas se estima en 87 días en el País Vasco y de 95 días en el caso de Bizkaia”, apunta Manuel Velázquez, jefe de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social de Bizkaia. “Los

diagnósticos de carácter psiquiátrico son más elevados en las mujeres que en los hombres, sin embargo, la duración media de esos procesos de incapacidad temporal resultan ser superiores en los varones”, señala Velázquez.

Como explica Juan Ignacio Marcos, son varios los factores que influyen en la enfermedad mental, una patología que afecta al 27,4% de los trabajadores europeos y son la tercera causa de incapacidad temporal y la segunda de incapacidad permanente de los trabajadores.

Las contrataciones precarias, la sensación de vulnerabilidad de los trabajadores, la inseguridad en el empleo, las largas jornadas y cargas de trabajo tanto mental como de esfuerzo físico, la mala situación en el trabajo (ruido, iluminación, temperatura...), malas relaciones con los compañeros y un largo etcétera pueden provocar una enfermedad mental que, entre el 35 y el 50% de los casos, no recibe tratamiento médico en los países desarrollados. En cuanto a la relación directa entre estas enfermedades y las condiciones de trabajo, se estima que entre el 11 y el 27% de los casos sí existe dicha vinculación.

La prevención de los riesgos psicosociales en los lugares de trabajo, en particular el estrés, es, según los expertos, uno de los factores a tener en cuenta a la hora de proteger a los trabajadores y evitar, en la medida de lo posible, las enfermedades mentales.

**Estrategia Empresarial le ofrece 'el apunte económico' del día**

de lunes a viernes a partir de las 13:00 h. en Radio Popular

**ESTRATEGIA EMPRESARIAL**

**RADIO POPULAR**  
BILBO HERRI IRRATIA  
900 onda media



## En busca de la felicidad

Los destinos turísticos son lugares de emociones y la actividad turística, la industria de la felicidad

## Reflexión científica

El congreso reunió a más de una treintena de expertos y profesionales del turismo y del sector agroalimentario



## Euskadi

Cuenta con más de 350 sociedades gastronómicas, cinco denominaciones y 16 productos con Eusko Label



En el marco de Foccus Bilbao se celebró el I Congreso Internacional de Turismo Enogastronómico, coorganizado por la Universidad de Deusto, con el patrocinio de la Diputación Foral de Bizkaia y el Gobierno vasco

# El turismo gastronómico y de vinos

**La alimentación es un elemento clave de la cultura de cada sociedad y cada vez más los turistas y visitantes ven en la gastronomía la posibilidad de conocer mejor la cultura de un lugar. La enogastronomía es un segmento creciente y desestacionalizador.**

El pasado 11 de noviembre se celebró el Día Europeo del Enoturismo. Un total de 50 ciudades conmemoraron la jornada de forma simultánea en los principales territorios vitivinícolas de Europa con actividades como visitas a las bodegas, menús de maridaje en restaurantes, fines de semana temáticos en alojamientos, etc., todo ello con el fin de acercar la cultura del vino a los ciudadanos y promover y difundir su oferta vinícola, gastronómica y patrimonial.

Su organización nace de la Red Europea de Ciudades del Vino RE-CEVIN, que agrupa a más de 800 ciudades y cuenta con el apoyo de las Asociaciones Nacionales del Vino presentes en la mayoría de los nueve países miembros de la Red (Alemania, Austria, Eslovenia, España, Francia, Grecia, Hungría, Italia y Portugal). La red ha venido desarrollando importantes proyectos,

entre ellos, el Premio Ciudad Europea del Vino que reconoce aquella candidatura que mejor proyecta la cultura del vino poniendo de relieve la riqueza, la diversidad y los rasgos comunes de los territorios vitivinícolas europeos. El premio recae cada año en un país distinto y, en 2014, lo hará en España.

### Experiencias memorables

Pocos días antes, Bilbao Exhibition Centre acogía Foccus Bilbao, la Feria Profesional de la Alimentación y Gastronomía en cuyo marco se celebró también 'Travel, eat & drink conference' - I Congreso Internacional de Turismo Enogastronómico, coorganizado con la Universidad de Deusto y con el patrocinio de la Diputación Foral de Bizkaia y del Gobierno vasco, que reunió a unos 250 asistentes.

Y es que la enogastronomía se ha revelado como uno de los prin-

cipales recursos para el turismo, pero en especial para algunos territorios en los que se producen, cuidan y promocionan genuinos productos agroalimentarios que se transforman y presentan siguiendo sus propias formas tradicionales en una estrategia de base eminentemente artesanal.

En el evento, que llevó por título 'En busca de la felicidad a través del turismo enogastronómico', presentaron sus ponencias y debates más de una treintena de expertos y profesionales del turismo y del sector agroalimentario. Entre sus conclusiones principales, que los destinos geográficos deben lograr el maridaje entre el turismo y el sector de alimentos y bebidas para generar experiencias memorables que nos lleven a la felicidad, según resumió en el acto final del congreso Asunción Fernández-Villarán, directora de la Facultad de Ciencias Sociales y Humanas de la Universidad de Deusto.

En la misma línea se pronunció Michael Hall, uno de los investigadores en turismo más citados del mundo, quien dijo que "hay que tener una historia que contar y hacer que las personas se sientan bienvenidas".

Carlos Chaguaceda, presidente del Instituto Coca-Cola de la Feli-

cidad, señaló durante su conferencia que "la felicidad es un equilibrio, compuesto por salud, dinero y amor", que en el ámbito gastronómico, se declina con calidad, precio y servicio, y es la atención al cliente la que marca la diferencia por el factor determinante de las emociones de los consumido-

res". Tras hacer un repaso general a la historia Coca-Cola, insistió en que no sólo por sus mensajes, siempre referidos a la alegría y la felicidad, sino por la verdad transmitida en los mismos, es por lo que la marca funciona y vende 1.800 millones en 122 países.

**Begoña Pena**

## Más de 2.500 visitantes en Foccus

Bilbao Exhibition Centre celebró entre los pasados 5 y 7 de noviembre la tercera edición de Foccus Bilbao, Feria Profesional de Alimentación y Gastronomía, que reunió a empresas que ofrecen productos y servicios del canal Horeca (hostelería, restauración y catering). A lo largo de tres días un total de 2.500 visitantes profesiona-



les asistieron a una exposición con una importante base de productos novedosos y participaron en las diferentes actividades desarrolladas, entre ellas, el III Concurso Internacional de Vinos Foccus 2012, el X Premio Internacional de Cocina de Aceite de Oliva Virgen Extra 'Jaén, paraíso interior', que recibió David Oliver Fischer 'Hos Fischer' de Copenhagen (Dinamarca) por su plato 'piña, aceite y espino cerval', las demostraciones de 'cocina en miniatura' y clases de cocina con restauradores de prestigio, los cursos en la Escuela de Cafés Baqué rodante, las catas diversas, demostraciones y degustaciones aportaron a esta cita un carácter dinámico y participativo.



La diputada de Cultura de Álava y presidenta del Comité Ejecutivo de la Fundación Artium, Iciar Lamarain, y la responsable de la Biblioteca, Elena Roseras, presentaron los Encuentros de Centros de Documentación de Arte Contemporáneo

Cultura Posicionamiento y nuevos retos de las bibliotecas especializadas

## Artium, diez años analizando los centros de documentación

### ◆ Estrategia Empresarial

Artium, Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo de Vitoria-Gasteiz, reunió los pasados 7 y 8 de noviembre a una docena de expertos en gestión documental y de la información procedentes de distintas universidades y museos y centros de arte españoles para analizar, en el seno de los sextos Encuentros de Centros de Documentación de Arte Contemporáneo, el posicionamiento actual y los nuevos retos de las bibliotecas especializadas.

Concretamente, reflexionaron sobre las estrategias de gestión y comunicación de estas infraestructuras especializadas, intentando establecer dinámicas organizativas que permitan optimizar los productos y servicios que ofrecen estas instituciones y crear redes de colaboración con otros centros.

Entre otros asistentes, los responsables de la Fundación Joan Miró de Barcelona, del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid, del MUSAC de León y de los servicios de documentación de TVE, además de las bibliotecas de Artium y Montehermoso. Este encuentro bienal sobre centros de documentación organizado por Artium cumple ahora diez años desde su primera edición y por él han pasado ya más de 50 expertos nacionales e internacionales, quienes han contribuido a su consolidación como un foro de referencia para compartir experiencias y debatir programas de colaboración.

### Praxis es 'Motor Motor'

Por otra parte, Artium acoge 'Motor Motor', un nuevo proyecto de la artista vasca Beatriz Olabarrieta para la programación Praxis (hasta el 6 de enero de 2013),

donde a partir de una sala vacía y fiel a la filosofía 'Do It Yourself' (hazlo tú mismo) en que se sustenta este programa, la artista vasca ocupa el espacio y re-utiliza materiales del centro museo (obsoletos, en desuso o procedentes del desmontaje de antiguas exposiciones) para, unidos a otros nuevos, conformar una gran instalación cuyos mecanismos, sus partes internas, sus intestinos, quedan a la vista del espectador.

El resultado final será el de un complejo juego de volúmenes, pantallas, herramientas, estructuras escultóricas e imagen en movimiento, que remiten al mundo de la ciencia ficción y al ámbito de lo filmico y que el espectador tendrá que desenmarañar. El proyecto de Beatriz Olabarrieta para Praxis está comisariado por Blanca de la Torre y es una producción del Centro-Museo de Vitoria-Gasteiz.

### LIBROS

## Los sistemas de codificación hasta nuestros días, en euskera

Elhuyar Fundazioa ha traducido al euskera y publicado el libro Kodeen liburua. Kodeen eta kodeak hausteko sistemen historia sekretua (Los códigos secretos), del escritor científico Simon Singh. Es una obra de divulgación dirigida al público general, que versa sobre la encriptación y cuyo título original es The Code Book. Es, además, el cuarto libro de la serie 'Z izpiak' de Elhuyar. Cuenta la historia de los sistemas de codificación, desde los primeros que se utilizaron hasta los de hoy en día, abarcando la historia de los criptógrafos y el mundo secreto de los descifradores de códigos, desde Egipto hasta la era de Internet. Por una parte, es un libro sobre la historia de la encriptación, donde el autor combina historias sobre espionaje y avances intelectuales. Ha sido traducido a multitud de idiomas, como portugués, chino, francés, alemán, castellano e italiano, y en muchos casos ha llegado a ser un best seller. Ahora, Elhuyar Fundazioa pone a disposición de los lectores su traducción al euskera, para lo que ha contado con la ayuda del Departamento de Euskera de la Diputación Foral de Gipuzkoa.



Kodeen liburua  
Simon Singh.

Edita: Elhuyar Fundazioa

### Zara. Visión y estrategia de Amancio Ortega

David Martínez.

Edita: Conecta

Las claves del mayor milagro empresarial de las últimas décadas solo se pueden comprender conociendo a su creador Amancio Ortega, un multimillonario muy marcado por su dura infancia. El autor analiza los principios y estrategias que a lo largo de las diferentes etapas de consolidación y crecimiento de la compañía han inspirado a Ortega a tomar las decisiones clave en cada momento y constituyen la base de esta multinacional.



### Política económica del turismo

Juan Ignacio Pulido (Coord.).

Edita: Pirámide

Este texto, escrito por un grupo de profesores de diferentes universidades españolas, todos ellos especializados en Economía del Turismo, per-

mitirá obtener una visión general sobre la actual realidad de la política turística en España, donde el turismo genera el 10,2% del PIB y ocupa a más de dos millones de trabajadores.



### Los secretos del mundo comercial

Javier Scherk.

Edita: Plataforma

Empresa

Este libro pretende acercar el mundo de las ventas, a través de casos empresariales actuales, y dar a conocer todos los aspectos de una venta a quienes quieran incrementar sus dotes comerciales o deseen saber cómo se gestiona la venta. Resume, entre otras, la estrategia comercial de Unilever tras la integración de algunas marcas de Sara Lee y la reciente fusión del sector de alimentación, cuidado personal y doméstico en uno.



### 'Palosanto' en Juntas Generales de Bizkaia

La Sala de Exposiciones de las Juntas Generales de Bizkaia acoge la muestra 'Palosanto' fruto de la colaboración que el Parlamento vizcaíno mantiene con la Universidad del País Vasco con el propósito de que la sociedad visualice la obra desarrollada por los alumnos de la Facultad de Bellas Artes de la UPV/EHU. Ion Macareno y Fernando Mestre, jóvenes investigadores de esta facultad, son los creadores elegidos por la coordinadora de la muestra Usoa Fullaondo para una exposición conjunta en donde sus obras se entremezclan y dialogan en la sala de exposiciones de las Juntas Generales. La entrada es libre y la muestra permanecerá abierta durante todo el mes de noviembre. Amigos, licenciados e investigadores de la UPV/EHU, y críticos uno del otro, los dos artistas proponen un viaje sin temática aparente.

### ABAO trae 'Rey Roger' de Karol Szymanowski

ABAO-OLBE estrena en noviembre uno de los hitos de la ópera contemporánea del siglo XX, la obra 'Rey Roger' (Król Roger), del compositor polaco Karol Szymanowski. Estreno absoluto en Bilbao de la impactante y vanguardista producción de ABAO-OLBE y el Teatr Wielki Poznan, con el apoyo del Instituto Adam Mickiewicz, concebida por el singular director de escena Michal Znaniecki, premio Teatro Campamor a la mejor nueva producción en 2011.

### La industria MICE de Bilbao, en mercados emergentes

La industria MICE (reuniones, incentivos, congresos y eventos) de Bilbao estará presente en Brasil, Rusia, India y China, la mayoría de los mercados emergentes, según la Asamblea de Bilbao Convention Bureau celebrada re-

cientemente. La capital vizcaína se ha consolidado en los últimos años como un referente internacional de la industria de reuniones y para 2013 ha sumado a su estrategia promocional nuevos mercados emergentes o BRIC.

### Guggenheim Bilbao inaugura Claes Oldenburg



Guggenheim Bilbao ha inaugurado Claes Oldenburg (en imagen el artista), la mayor muestra de la obra temprana, revolucionaria y emblemática, de Oldenburg, creada en los años sesenta del siglo pasado. La muestra destaca por sus profundas y divertidas representaciones de ob-

jetos cotidianos. Oldenburg no es solo una figura central del arte de la performance, el arte de la instalación y el arte pop sino que también, y gracias a su colaboración con Coosje van Bruggen, ha influido enormemente en el arte público con sus gigantescos proyectos de gran tamaño.

### Kursaal aprueba la propuesta de ampliación

El Consejo de Administración del Kursaal de San Sebastián ha aprobado la propuesta de ampliación del espacio destinado a congresos de este recinto. El alcalde donostiarra y presidente del Consejo de Administración del Kursaal, Juan Carlos Izagirre, destacó que este proyecto resultará "muy positivo" para la ciudad. La propuesta consiste en conectar interiormente el edificio principal con el denominado Kubo Kutxa. En las próximas semanas se firmará el convenio con Kutxa.

Sagardun ha conseguido hacer de la cultura de la sidra un atractivo socioturístico para Astigarraga y toda la comarca de Donostialdea, desestacionalizando las visitas invernales a las sagardotegis.



## Cultura sidrera más allá del txotx

Sagardun trabaja desde 2003 en la promoción de la cultura de la sidra logrando desestacionalizar el turismo en torno a esta bebida

**e**l Ayuntamiento de Astigarraga, 15 sidrerías y siete asociaciones culturales forman a día de hoy Sagardun que, con sede en la localidad sidrera vasca por excelencia, Astigarraga, tiene como principal objetivo la promoción de la cultura de la sidra de Euskadi y el desarrollo económico de la comarca a través del turismo.

Y es que la llegada masiva de visitantes a las sidrerías de la comarca hizo que, en junio del 2003, naciera este consorcio para organizar y desarrollar diversas actividades socioculturales relacionadas con el mundo de la sidra. Así, uno de los primeros pasos de Sagardun fue la creación de Sagardoetxea, Museo de la Sidra Vasca, espacio museístico dotado con todos los recursos y las tecnologías más avanzadas para mostrar, a través de paneles informáticos, material interactivo, fotografías y juegos, el pasado, el presente y el futuro del mundo de la manzana, la sidra y su importancia cultural en Euskadi.

Como no podía ser de otro modo, el museo está situado a pie de un manzanal donde se pueden observar distintos sistemas de cultivo así como un gran número de variedades de manzana de Euskadi. Asimismo, aquí se de-



sarrollan diversas actividades demostrativas, enseñanzas, injertos y cultivos acercando al visitante al mundo de la naturaleza en un contexto ameno y divertido. Por último, el tercer espacio diferenciado con el que está dotado Sagardoetxea es el dedicado a la cata y degustación de la sidra, especialmente a todo lo referente a la iniciación al rito del txotx.

Cabe destacar que, entre los retos a los que hará frente Sagardun en el corto plazo, está la ampliación del museo debido a la ne-

cesidad de disponer de un centro dinamizador de toda la oferta ligada a la cultura de la sidra. Así, aunque no hay fecha prevista para su realización ya que el consorcio está inmerso en el desarrollo del estudio estratégico previo, el objetivo es incorporar elementos tecnológicos para la vivencia de experiencias y sensaciones nuevas.

### Experiencias

Si bien la creación del museo fue una de las primeras iniciativas, cierto es que la labor de Sagardun ha ido mucho más allá y ha impulsado proyectos como la concepción, creación y comercialización de experiencias turísticas en sidrerías como 'Probaketak', basadas en visitas guiadas; 'El ritual del txotx'; 'Cultura de la sidra', que incluye visita a Sagardoetxea; 'Sagarrizketak' o comidas animadas; y 'Ruta de la sidra y el queso Idiazabal'. De esta forma, el perfil de las personas que participan en estas experiencias es muy variado ya que hay actividades para todos los gustos y públicos, desde niños y jóvenes hasta adultos y personas mayores.

Asimismo, el consorcio está llevando a cabo la dinamización del turismo a través

de las nuevas tecnologías mediante el blog [www.sagardomundua.com](http://www.sagardomundua.com) y las redes sociales (Facebook, Twitter, YouTube, Vimeo, Flickr...). Además, ha puesto en marcha varias web: [www.txotx.info](http://www.txotx.info), buscador de sidrerías en Euskadi; [www.sagardodenda.com](http://www.sagardodenda.com), tienda online de la sidra vasca; [www.sagardopedia.com](http://www.sagardopedia.com), enciclopedia de la sidra vasca; [www.sagardoetxea.com](http://www.sagardoetxea.com), Museo de la Sidra Vasca; o [www.sagardoarenlurraldea.com](http://www.sagardoarenlurraldea.com).

Precisamente, 'Sagardoaren Lurraldea' es la nueva marca creada por Sagardun para integrar e impulsar el conjunto de la oferta turística vinculada a la cultura de la sidra vasca "contribuyendo al desarrollo económico regional, del sector sidrero y la generación de empleo", según explicó durante su presentación el presidente de Sagardun, Andoni Gartzia.

De esta forma, desde su creación, Sagardun ha logrado atraer a miles de visitantes a Astigarraga y a la sidrerías de la comarca gracias a una amplia oferta turística que desestacionaliza el turismo sidrero más allá de la temporada de txotx, comprendida entre los meses de enero y mayo.

♦ Cecilia Morán

### Sidra, mar y montaña

Las nuevas experiencias turísticas diseñadas por Sagardun unen la sidra, el mar y la montaña, un trinomio perfecto para disfrutar de la comarca de Donostialdea, en la que se enmarca Astigarraga. Así, partiendo de investigaciones históricas, se han puesto en marcha las experiencias 'La sidra y el mar' y 'Santiagomendiko sagardo bidea'. La primera de ellas está basada en una ruta por museos como Sagardoetxea, el Aquarium donostiarra u Ondartxo en Pasaia, en saborear la comida vinculada a la sidra en una sidrería y en un paseo guiado en barco en la bahía de San Sebastián. El objetivo: descubrir, dinámica y participativamente, la importancia que en los siglos pasados tuvo la sidra en las expediciones navales al ser un buen antídoto para una de las enfermedades más temidas en el mar: el escorbuto. Por su parte, la segunda es un paseo temático en el que se muestra la cultura de la sidra y la sorprendente historia de los caseríos de Santiagomendi y de Astigarraga a su paso por uno de los puntos más emblemáticos del Camino de Santiago. De esta forma, estas dos nuevas actividades se suman a la amplia oferta de experiencias con la que ya cuenta Sagardun. Destacan, por su gran aceptación, 'El ritual del txotx' y las 'Probaketak' en temporada de txotx y, fuera de la misma, la experiencia 'Cultura de la sidra', que incluye visita a Sagardoetxea y comida en sidrería.

